

THAMMASAT

U N I V E R S I T Y



## หอสมุดปรีดี พนมยงค์

ทายาทมอบให้เพื่อเป็นอนุสรณ์แด่

ศาสตราจารย์ ไพโรจน์ ชัยนาม ม.ป.ช.,ม.ว.ม.,ท.จ.ว.

และ

คุณหญิงบรรเลง ชัยนาม ต.จ.,ต.ม.

ธรรมศาสตร์บัณฑิตหญิงคนแรก

ของมหาวิทยาลัยวิชาธรรมศาสตร์และการเมือง (๒๔๗๔)

ฯพณฯ ดร.สุกิจ ปุณณณิก เอกอัครราชทูตประจำกระทรวงการต่างประเทศ  
บริจาคเงินจัดทำสติกเกอร์

TULIB



3 1379 00954296 1



ประชุมพงศาวดาร ภาคที่ ๕๐

เรื่องตำนานเมืองระนอง

สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาดำรงราชานุภาพ

ทรงเรียบเรียง

พิมพ์ครั้งที่ ๒

มหาอำมาตย์ตรี พระยาประดิพัทธภูบาล (คอยู่เหลื ฅ ระนอง)

พิมพ์แรกในงานขึ้นชิงช้า พ.ศ. ๒๔๗๔

พิมพ์ที่  
โรงพิมพ์เดหลีสือพิมพ์ไทย



ก  
DS  
571  
W436  
ค.15

สำนักหอสมุด



## คำนำ

ตำนานเมือง หนองฮี ตมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยา  
ดำรงราชานุภาพ ทรงเรียบเรียง ประทาน ตฤณ หนอง พิมพ์แจก  
ในคราวเสด็จพระราชดำเนิน เที่ยมมณฑลภูเก็ต เมื่อเดือน มกราคม  
พ.ศ. ๒๔๗๓ พระยาประวิพัตถกฤดาต (ค้อยู่เหล หนอง) ได้เป็น  
พระยาขึ้น ซึ่งข้าในนี้ ขออนุญาต พิมพ์อีกครั้ง ๑ สำหรับแจก  
ในงานนี้ กรมการราชบัณฑิตยสภา อนุญาต ให้ พิมพ์ได้ตาม  
ประสงค์

ราชบัณฑิตยสภา

วันที่ ๘ มกราคม พ.ศ. ๒๔๗๔

สำนักหอสมุด





พระยาประติพัทธภูบาล  
(คอยู่เหล็ก ณะระนอง)



สำนักหอสมุด



## สารบาญ

ตอนที่ ๑	ตำนานเมืองระนองในโบราณสมัย	หน้า	๑
	ว่าด้วยอาณาเขตต์เมืองระนอง	,,	๒
	ว่าด้วยอาชีพของชาวเมืองระนอง	,,	๒
	ว่าด้วยตั้งเจ้าภาษีชุดแร่ตึกทุกเมืองระนอง	,,	๓
	ถ้าเนตราตั้งจันคอกขี้เจียง เป็นหลวงรัตนเคียรขู้	,,	๓
ตอนที่ ๒	ยกเมืองระนองขึ้นเป็นหัวเมืองจัตวา	,,	๕
	ถ้าเนตราตั้งหลวงรัตนเคียรขู้เป็นพระ เจ้าเมืองระนอง	,,	๘
	ยกเมืองระนองมาขึ้นกรุงเทพ ฯ	,,	๑๕
	ถ้าเนตราตั้งพระรัตนเคียรขู้เป็นพระยา ผู้ดำเร่ราชการ เมืองระนอง	,,	๑๕
	ว่าด้วยวิชัยปกครองหัวเมืองในสมัยนั้น	,,	๑๘
	ว่าด้วยพระยารัตนเคียรขู้บำรุงเมืองระนอง	,,	๒๐
	ประวัติตั้งเขปบุตรพระยารัตนเคียรขู้	,,	๒๐
ตอนที่ ๓	เรื่องตั้งข้าหลวงประจำหัวเมืองฝ่ายตะวันตก	,,	๒๒
	ว่าด้วยภาษีอากรผลประโยชน์หัวเมืองตะวันตกใน รัชกาลที่ ๔	,,	๒๒
	ว่าด้วยเหตุที่จะประมุขภาษีอากรผลประโยชน์	,,	๒๔
	ว่าด้วยผลของพระราชทรัพย์ที่เจริญขึ้นด้วยการประมุข	,,	๒๖
	ว่าด้วยตั้งข้าหลวงตรวจและรับส่งเงินหลวง	,,	๒๖

ว่าด้วยผู้รับประมุขภาษณาการณตประโยชน์คิดวิหังกาไร หน้า ๒๗

ว่าด้วยผลร้ายที่เกิดจากการที่ผู้รับประมุขคิดวิหังกาไร ,, ๒๘

ว่าด้วยจันกุดที่เมืองระนองกำเริบ ,, ๒๘

ดำเนาไบบอกพระยารัตนเศรษฐีเรื่องจันกุดกำเริบ ,, ๓๐

ว่าด้วยจันกุดที่เมืองภูเก็ตกำเริบ ,, ๓๒

ดำเนาไบบอกพระยามนตรีสุริยวงศ์เรื่องจันกุดกำเริบ ,, ๓๓

ว่าด้วยเพิ่มกำลังรักษาเมืองภูเก็ต ,, ๔๓

โปรดให้พระยารัตนเศรษฐีเป็นพระยาดำรงสุจริต จางวาง  
กำกับเมืองระนอง ,, ๔๓

ดำเนาดำรงตราตั้งพระยารัตนเศรษฐีเป็นพระยาดำรงสุจริต ,, ๔๔

ดำเนาดำรงตราตั้งพระศรีโศภณมุนีพิทักษ์เป็นพระยารัตนเศรษฐี ,, ๔๗

พระยาดำรงสุจริตจัดการเรื่องทรัพย์สินสมบัติ ,, ๔๘

พระยาดำรงสุจริตถึงอนิจกรรม ,, ๕๐

ดำเนาดำรงตราพระราชทานคำจารึกช่องชัยพระยาดำรงสุจริต ,, ๕๐

ดำเนาจารึกบ้ายที่ช่องชัยพระยาดำรงสุจริต ,, ๕๔

ทรงตั้งหลวงบริรักษ์ โสฬสพิสัยเป็นพระอภัยมณีคหบดีรักษา ,, ๕๖

ตอนที่ ๕ รับเสด็จ พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว  
ที่เมืองระนอง ,, ๕๘

พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวเสด็จเยี่ยมแห่

พระราชนิพนธ์ว่าด้วยเมืองระนอง	หน้า ๕๙
เสด็จจากเมืองตะกั่วป่าถึงเมืองระนอง	„ ๕๙
เสด็จประทับที่เมืองระนอง	„ ๖๕
เสด็จประพาสตลาดเมืองระนอง	„ ๖๖
เสด็จไปบ้านพระยาระนอง	„ ๖๗
พระราชทานข้อดีสถานที่เมืองระนอง	„ ๖๘
เสด็จไปทอดพระเนตรที่ฝั่งศพพระยาดำรงสุจริต	„ ๖๘
ว่าด้วยการปกครองเมืองระนอง	„ ๗๐
เสด็จกลับจากเมืองระนอง	„ ๗๒
พระราชทานที่ฝั่งศพสกุลคุณระนอง	„ ๗๒
ดำเนินพระราชหัตถ์เลขาพระราชทานที่ฝั่งศพสกุลคุณระนอง	„ ๗๓
ดำเนินสำรวจพระราชทานที่ฝั่งศพสกุลคุณระนอง	„ ๗๔
โปรดให้พระยารัษฎานุประดิษฐ์ (คอซิมบี๊) เป็น	
ผู้ว่าราชการเมืองตรัง	„ ๗๗
ประวัติสกุลคุณระนองสมัยจัดมณฑลเทศาภิบาล	„ ๗๗
ตอนที่ ๖ รับเสด็จพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว	
ณเมืองระนอง	„ ๗๙
เสด็จเทียบมณฑลทักษิณใต้	„ ๗๙
เสด็จถึงเมืองระนอง	„ ๘๐
พระราชทานพระแสงราชศาสตราสำหรับเมืองระนอง	„ ๘๑
คำถวายชัยมงคล	„ ๘๓

พระคำารัดตอบ	หน้า ๘๕
เสด็จประพาสที่ห้องชัยสถุลณระนอง	,, ๘๗
ทอดพระเนตรวังท่าพระมา *	,, ๘๘
เสด็จจากเมืองระนอง	,, ๘๙
ลำดับวงศ์สกุลณระนอง	,, ๙๑
๒๔ สถุลณระนองชั้นที่ ๑	,, ๙๓
๒๔ สถุลณระนองชั้นที่ ๒	,, ๙๓
๒๔ สถุลณระนองชั้นที่ ๓	,, ๙๗



# บัญชีรูป

๑	เหมืองแร่ดิบบุกเมืองระนอง	หน้า ๒
๒	เหมืองแร่ดิบบุก เมืองระนอง	,, ๒
๓	ช่องซั๊ยพระยาดำรงสุจริต (คอซู้เจียง)	,, ๕๐
๔	ตลาดเก่าครึ่งพระยาดำรงสุจริต (คอซู้เจียง)	,, ๖๖
๕	ทางไปพุนารอนเมืองระนอง	,, ๖๖
๖	พุนารอนเมืองระนอง	,, ๖๖
๗	ทางเข้าบ้านผู้ดำเินราชการเมืองระนอง	,, ๖๘
๘	สวนจันทร์ เมืองระนอง	,, ๖๘
๙	กตัญญูยาแดงคันแรก ของพระยาดำรง (คอซู้เจียง)	,, ๖๘
๑๐	วังรัตนรังสรรค์ เมืองระนอง	,, ๗๐
๑๑	วังรัตนรังสรรค์ เมืองระนอง	,, ๗๐
๑๒	ช่องซั๊ยพระยาดำรงสุจริต (คอซิมก๊อง)	,, ๗๒
๑๓	ช่องซั๊ย พระยารัษฎานุประดิษฐ์ (คอซิมบ๊)	,, ๗๔
๑๔	รูปพระยาดำรงสุจริต (คอซู้เจียง)	,, ๘๐
๑๕	รูปพระยาดำรงสุจริต (คอซิมก๊อง)	,, ๘๒
๑๖	รูปหลวงศรีธัมมัต (คอซิมจั่ว)	,, ๘๔
๑๗	รูปพระยาอภัยวงศ์ศรัทธา (คอซิมขิม)	,, ๘๖
๑๘	รูปพระยาจุฬาราชโกศการ (คอซิมเต็ก)	,, ๘๘
๑๙	รูปพระยารัษฎานุประดิษฐ์ (คอซิมบ๊)	,, ๑๐๐



สำนักหอสมุด

รายนามพระยา<sup>๒</sup> ยืนซึ่ง<sup>๒</sup>เข้า  
ในรัชกาลที่ ๕

๑. บั้มะโรง ดัมฤทธิศก พุทธศักราช ๒๔๑๑ พระยาดำรง  
เดโชไชย (พิน)
๒. บั้มะเต็ง เอกศก พุทธศักราช ๒๔๑๒ พระยาดำรง  
ฤทธิไกร (บัว)
๓. บั้มะเมื่อย ไทศก พุทธศักราช ๒๔๑๓ พระยาราชสุภาวดี  
(เพ็ง เพ็ญกุล) ภายหลังเป็นเจ้าพระยามหินทรศักดิ์ธำรง
๔. บั้มะแม ตวิศก พุทธศักราช ๒๔๑๔ พระยามหาอำมาตยาธิบดี  
(มั่ง ฉันทิรัตน์) ภายหลังเป็นเจ้าพระยาธรรมวชิรวัณ
๕. บั้มอก จัตวาศก พุทธศักราช ๒๔๑๕ พระยามหาอำมาตยาธิบดี  
(ชื่น กัณยานมิตร)
๖. บั้มระกา เบญจศก พุทธศักราช ๒๔๑๖ พระยาธรรมสารนิติ  
(พลับ อมาตยกุล)
๗. บั้มจอน นศก พุทธศักราช ๒๔๑๗ พระยาราชวรานุ  
(บุญรอด กัณยานมิตร) ภายหลังเป็นเจ้าพระยารัตนบดินทร์
๘. บั้มกุน ดัปตศก พุทธศักราช ๒๔๑๘ พระยาภักดีปณิกโกศล  
(โหมศ อมาตยกุล)

(๔)

๘ ปี่ชวด อัฐก พุทธศักราช ๒๔๑๘ พระยาศรีสังหเทพ  
(ทวัน ศรีเพ็ญ) ภายหลัง เป็น พระยามหาอำมาตยาธิบดี

๑๐ ปี่ฉลู นพศก พุทธศักราช ๒๔๒๐ พระยาโชฎีกกราชเศรษฐี  
(พุท ไชติกพุกกณะ)

๑๑ ปี่ชวด สัมฤทธิศก พุทธศักราช ๒๔๒๑ พระยาจำเริญยศ  
(เดช)

๑๒ ปี่เถาะ เอกศก พุทธศักราช ๒๔๒๒ พระยาอนุกษัตริย์  
มณฑลพายัพ (เผือก เค็ดนนทน์) ภายหลังเป็นพระยามหาวิเศษนาวิก

๑๓ ปี่มะโรง โทศก พุทธศักราช ๒๔๒๓ พระยานานาพิภพ  
(โต บุณนาค)

๑๔ ปี่มะแตง ตริศก พุทธศักราช ๒๔๒๔ พระยารัตนโกษา  
(จัน จารุจินดา) ภายหลังเป็น พระยาเพชรพิไชย

๑๕ ปี่มะเมีย จัตวาศก พุทธศักราช ๒๔๒๕ พระยาราชวรานุกิจ  
(เวก บุณยรัตพันธุ์) ภายหลังเป็น เจ้าพระยาตรีธรรมาธิราช

๑๖ ปี่มะแม เบญจศก พุทธศักราช ๒๔๒๖ พระยาโชฎีก  
ราชเศรษฐี (เถียร ไชติกะเสถียร)

๑๗ ปี่วอก ฉศก พุทธศักราช ๒๔๒๗ พระยามนตรีสุริยวงศ์  
(ชื่น บุณนาค)

๑๘ ปี่ระกา สัมปัตศก พุทธศักราช ๒๔๒๘ พระยาอนุกิตราวุธ  
(พิง สุวรรณทัต)



(๘)

๑๘ ป๋จย อัฐศก พุทธศักราช ๒๔๒๘ พระยามณเฑียรบาล

(คง ๔โรบด)

๒๐ ป๋กุน นพศก พุทธศักราช ๒๔๓๐ พระยาธรรมดำรงนิติ

(คาด อมาตยกุล)

๒๓ ป๋ชวด สัมฤทธิศก พุทธศักราช ๒๔๓๓ พระยาเกษตรรักษา

(นิธ กมนานนท์)

๒๕ ป๋ฉลู เอกศก พุทธศักราช ๒๔๓๕ พระยาอัครนาฎภาพ

(เชี่ยม บุนนาค)

๒๓ ป๋ชวด โทศก พุทธศักราช ๒๔๓๓ พระยามหามนตรี

(เวก ยมาภัย) ภายหลังเป็นพระยาอภัยรณฤทธิ์

๒๔ ป๋เถาะ ตรีกศก พุทธศักราช ๒๔๓๔ พระยาลี้หราชเดโชไชย

(โต บุนนาค) ภายหลังเป็นเจ้าพระยาสุรวงศ์วิวัฒน์ศักดิ์

๒๕ ป๋มะโรง จัตวาศก พุทธศักราช ๒๔๓๕ พระยาพิไชย

บุรินทร์ (ฉ่ำ บุนนาค) ภายหลังเป็นพระยาภคตาโหมราชเดนา

๒๖ ป๋มะเถิง เบ็ญจศก พุทธศักราช ๒๔๓๖ พระยาไกรโกษา

(เทศ ภูมิรัตน)

๒๗ ป๋มะเมีย ฉศก พุทธศักราช ๒๔๓๗ พระยาเทเวศร์วงศ์

วิวัฒน์ (ม.ร.ว. หลาน กุญชร) ภายหลังเป็นเจ้าพระยาเทเวศร์  
วงศ์วิวัฒน์

๒๘ ป๋มะแม สัปตศก พุทธศักราช ๒๔๓๘ พระยาอุดมการบดี

(ม.ร.ว. คดี สุกกัน) ภายหลังเป็นเจ้าพระยาวิจิตรวงศ์วิกรมไกร

๒๙ ปีมอก อัฐศก พุทธศักราช ๒๔๓๘ พระยาราชวรวงศ์ (อ่วม)

๓๐ ปีระกา นพศก พุทธศักราช ๒๔๔๐ พระยา ศิริพิพัฒน์  
(หงส์ ฤทธิกุล) ภายหลัง เป็น เจ้าพระยา ศิริรัตนมนตรี

๓๑ ปีจอ ตรีศก พุทธศักราช ๒๔๔๑ พระยาเพ็ชรพิไชย  
(สิงโต)

๓๒ ปีกุน เอกศก พุทธศักราช ๒๔๔๒ พระยาอนุชิตชาญไชย  
(ทองคำ สี่ห่อไร) ภายหลัง เป็น พระยาดำรงราชฤทธิไกร

๓๓ ปีชวด โทศก พุทธศักราช ๒๔๔๓ พระยาศรีสังเทพ  
(เส็ง วิริยศิริ) ภายหลัง เป็น พระยามหาอำมาตยาธิบดี

๓๔ ปีฉลู ตรีศก พุทธศักราช ๒๔๔๔ พระยาทิพโกษา  
(หมาโต โชติกระเดื่อง)

๓๕ ปีขาล จัตวาศก พุทธศักราช ๒๔๔๕ พระยาอภัยรณฤทธิ์  
(บุตร บุญยรัตพันธุ์)

๓๖ ปีเถาะ เบญจศก พุทธศักราช ๒๔๔๖ พระยาเทพอรชุน  
(เจ๊ก จารุจินดา)

๓๗ ปีมะโรง ตรีศก พุทธศักราช ๒๔๔๗ พระยาอนุชิตชาญไชย  
(สาย สิงหนั่น)

๓๘ ปีมะเส็ง สัปตศก พุทธศักราช ๒๔๔๘ พระยาประสิทธิ์  
ศักดิ์การ (สอาด สิงหนั่น) ภายหลัง เป็น พระยาสิงหนั่น

๓๙ ปีมะเมีย นพศก พุทธศักราช ๒๔๔๙ พระยามำเริงภักดี  
(เจิม อมาตยกุล) ภายหลัง เป็น พระยาเพ็ชรพิไชย

๔๐. ปีมะแม นพศก พุทธศักราช ๒๔๕๐ พระยาอินทราธิบดี  
 ดัหาราชของเมือง (ม.ร.ว. ดบ สุกัน) ภายหลัง เป็น เจ้าพระยา  
 อภัยราชา

๔๑. ปีมะแม-ดัมฤชศก พุทธศักราช ๒๔๕๑ พระยาดัหาราช  
 เดโชไชย (ม.ร.ว. อรุณ ฉัตรกุล) ภายหลัง เป็น เจ้าพระยา  
 บดินทรเดชาอนุวัติ

๔๒. ปีมะกา เอกศก พุทธศักราช ๒๔๕๒ พระยาวิสุทธิสุริยศักดิ์  
 (ม.ร.ว. เปี้ย มาตกุล) ภายหลัง เป็น เจ้าพระยาพระเจดีย์  
 สุเรนทราธิบดี

### ในรัชกาลที่ ๖

๑. ปีมะจอ โทศก พุทธศักราช ๒๔๕๓ พระยาไพฑูรย์สมบัติ  
 (เดช บุณนาค)

๒. ปีมะกุน ศรศก พุทธศักราช ๒๔๕๔ พระยามหาวินเวศนานุรักษ์  
 (กระจำจ บวรณศิริ)

๓. ปีมะจตุ จัตวาศก พุทธศักราช ๒๔๕๕ พระยาอนุรักษราช  
 มณฑัยร (ม.ร.ว. บุ้ม มาตกุล) ภายหลัง เป็น เจ้าพระยา  
 ชรรมาธิกรณาธิบดี

๔. ปีมะถุ เบ็ญจศก พุทธศักราช ๒๔๕๖ พระยาเวียงในนฤบาท  
 (เจ็ก เกตุทัต)

๕. ปีมะธาต ฉศก พุทธศักราช ๒๔๕๗ พระยาศรีธรรมา  
 (ม.ร.ว. จิตร สุกัน)

๖ ปี่เถาะ ต่ปัดศึก พุทธศักราช ๒๔๕๘ พระยาราชนกุล  
(อวบ เปาโรหิตย์)

๗ ปี่มะโรง อัฐศึก พุทธศักราช ๒๔๕๘ พระยาอภัยรณฤทธิ์  
(เชย ยมาภัย) ภายหลังเป็นพระยาযমภัยพงศ์พิพัฒน์

๘ ปี่มะเตี๋ยน นพศึก พุทธศักราช ๒๔๖๐ พระยาดำรงราชเดโชไชย  
(แย้ม ณ นคร) ภายหลังเป็นเจ้าพระยาบดินทรเดชาอนุชิต

๙ ปี่มะเมี่ยง ต้มฤทธิศึก พุทธศักราช ๒๔๖๓ พระยารพพงศ์  
พิพัฒน์ (ม.ร.ว. เย็น อิศรเสนา) ภายหลังเป็นเจ้าพระยา

๓๐ ปี่มะแหม เอกศึก พุทธศักราช ๒๔๖๒ พระยาธรรมจรรยา  
นุกุลมนตร์ (ทองดี โชติกะเสถียร)

๓๑ ปี่วอก โทศก พุทธศักราช ๒๔๖๓ พระยาญาณประกาศ  
(เถื่อน ศุภศิริวัฒน์)

๓๒ ปี่ระกา ตวีศก พุทธศักราช ๒๔๖๔ พระยาศรีธรรมราช  
(เจิม บุญยรัตพันธุ์)

๓๓ ปี่จ้อ จัตวาศก พุทธศักราช ๒๔๖๕ พระยาวิจิตรวงศ์วุฒิไกร  
(ม.ร.ว. สิทธี สุทัศน์)

๓๔ ปี่กุ่ม เบญจศก พุทธศักราช ๒๔๖๖ พระยานเรนดิบัญญัติ  
(ถัด เศรษฐบุตร)

๓๕ ปี่ฆอ ฉศก พุทธศักราช ๒๔๖๗ พระยาสุพรรณศิริ  
(ทองดี สุพรรณศิริ)



(๑๓)

## ในรัชกาลปัจจุบัน

๑ ปิ่นดู สัปตศก พุทธศักราช ๒๔๖๘ พระยาบำเรอบริรักษ์

(สาย ณมหาไชย)

๒ ปิ่นาด อัฐศก พุทธศักราช ๒๔๖๘ พระยาบุรุษรัตนราช

พัฒน์ (นพ ไกรฤกษ์)

๓ ปิ่นเกาะ นพศก พุทธศักราช ๒๔๗๐ พระยาอิศรพัฒน์

(สนิท จารุจินดา) ต่อมา เป็นพระยาบำเรอภักดิ์

๔ ปิ่นะโรง สัมฤทธิศก พุทธศักราช ๒๔๗๑ พระยาภคินทร

ราชเสนา (เด็ก ปาณิกบุตร)

๕ ปิ่นะแดง เอกศก พุทธศักราช ๒๔๗๒ พระยามโหสถ

ศรีพิพัฒน์ (เชิญ ปริษณานนท์)

๖ ปิ่นะเมี่ยง โทศก พุทธศักราช ๒๔๗๓ พระยาไชยวัชรราช

เศรษฐี (ผ่อง ไชยติกะพุกกณะ)

๗ ปิ่นะแม ตวิศก พุทธศักราช ๒๔๗๔ พระยาประติพัทธภูบาล

(ค้อยู่เขต ณระนอง)

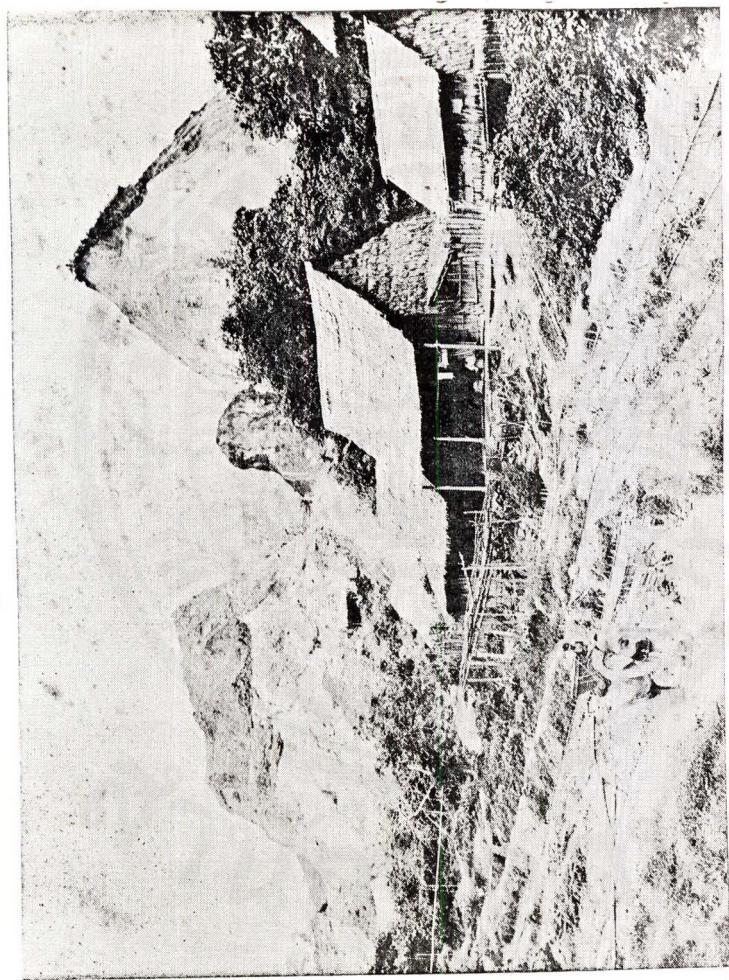


## อธิบายพระนามและนามที่ปรากฏในจดหมายเหตุ

พระพุทธรังสรรค์	พระพุทธรูปผลของพระองค์พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลก
พระพุทธนิมิต	พระพุทธรูปผลของพระองค์พระบาทสมเด็จพระพุทธเลิศหล้านภาลัย
เจ้าฟ้าใหญ่ เจ้าฟ้ามงกุฎ	พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว
เจ้าฟ้าน้อย	
กรมขุนรามอิศเรศ	พระบาทสมเด็จพระปิ่นเกล้าเจ้าอยู่หัว พระองค์เจ้าสุริยา พระเจ้าลูกเธอในรัชชกาลที่ ๓ ต่อมาเลื่อนเป็นกรมพระ
พ้อมัง	พระองค์เจ้ามั่ง พระเจ้าลูกเธอในรัชชกาลที่ ๒ ต่อมาเลื่อนเป็นสมเด็จพระบรมราชาธิราช
กรมขุนเคชอภิศร	
กรมขุนพิพิธภูเบนทร	พระองค์เจ้าพนมวัน พระเจ้าลูกเธอในรัชชกาลที่ ๒ ต่อมาเลื่อนเป็นกรมพระ
กรมหมื่นนุชิตชิโนรส	พระองค์เจ้าวสุกรี พระเจ้าลูกเธอในรัชชกาลที่ ๓ ทรงผนวชเป็นพระราชาคณะเจ้าคณะกลางอยู่วัดพระเชตุพน ต่อมาทรงรับมหาสมณุตมาภิเษก เป็นสมเด็จพระบรมนุชิตชิโนรส

ในบรรดาหัวเมืองทางแหลมมลายูที่ตงมาแต่โบราณ เมืองชุมพร  
 ประหลาดผิดกับเพื่อนอยู่อย่างหนึ่ง ที่ไม่มีตัวเมือง เหมือนเมืองไชยา  
 เมือง นครศรีธรรมราช เมืองพัทลุง เมืองสงขลา เมืองปัตตานี และเมือง  
 กงไกรลาสที่ต่างทั้ง ทางฝ่ายตะวันตก ดังนั้นโบราณวัตถุปรากฏอยู่ได้  
 ว่าเป็นเมืองมาแต่โบราณ แต่ตัวเมืองชุมพร ชาวเจ้าผู้แต่งหนังสือได้ให้  
 กันหนักแฉะ ยังมีได้พบโบราณวัตถุเป็นสำคัญ บางทีจะเป็นด้วยเหตุ  
 ๒ อย่างคือมีที่ทำนาไม่พอคนมากอย่าง ๑ อีกอย่าง ๑ อยู่ตรงคูแหลมมลายู  
 มักเป็นสมรภูมิรบพ้องกันตรงนั้น จึงไม่สร้างบ้านเมือง แต่ต้องตั้งรักษา  
 เป็นเมืองด่าน เมืองชุมพรจึงได้ มีคักคิดเป็นหัวเมืองชั้นตรี มีอาณาเขต  
 ตกถึง ทะเลทั้ง ๒ ฝ่าย มาแต่โบราณ เมืองชั้น ของเมืองชุมพร ทางฝ่าย  
 ตะวันออกมี ๔ เมือง ลำดับแต่เหนือลงไปได้ คือ เมืองปะทิว ๑  
 เมืองท่าแซะ ๑ อยู่ข้างเหนือ ตัวเมืองชุมพร เมืองตะโก ๑ เมือง  
 หาดสำราญ ๑ อยู่ข้างใต้ ทางฝ่ายตะวันตกมี ๓ คือ เมืองตระ ๑ เมือง  
 มลิวัง (เดี๋ยวนี้อยู่ในแดนอังกฤษ) ๑ เมืองระนอง ๑

เมืองระนองอาณาเขตทางเหนือคือเมืองตระ ทางตะวันออกคือ  
 เมืองหาดสำราญ ทางใต้คือเมืองตะกั่วป่า ทางตะวันตกเป็นทะเลและคือ  
 เขตเมืองมลิวัง ใน พ้น เมืองระนอง เป็นภูเขาโดยมาก มีโค้ว มีทราบ  
 ราษฎรทำไร่ไถนาจึงมีโค้วมีผู้คนพลเมือง แต่ว่าเป็นท้องที่มั่วแรมทุก  
 บันภูเขาและตามทราบ ชาวเมืองจึงหาเลี้ยงชีพด้วยชุดแรมทุกขายมาแต่  
 โบราณ ฝ่ายรัฐบาลจะผ่อนผันให้ราษฎรเป็นตลาด จึงกำหนดให้ส่งด้วย  
 ด้บุกแทนรับราชการอย่างอื่นมาตั้งแต่สมัยกรุงศรีอยุธยา มาจนในสมัย



๔๕  
เหมืองแร่ตบูก เมืองระนอง





หม่องแร้ตบัก เมืองระนอง

สำนักหอสมุด



กรุงรัตนโกสินทร์ (เห็นจะเป็นเมื่อในรัชกาลที่ ๓ หรือก่อนนั้นไม่ทราบแน่)  
 ให้มีเจ้าภาษีนับผูกขาดอากรตบุง คือจัดบำรุงการขุดแร่และมีอำนาจที่จะ  
 ขูดและจะเก็บตบุงในแขวงเมืองตระตลอดตงมาจนเมืองระนอง โดย  
 ขอมสัญญาตบุงแก่รัฐบาลปีละ ๕๐ ภารา (คิดอัตราในเวลานั้นภารา  
 หนึ่ง ๓๕๐ ชั่ง เป็นตบุง ๑๔,๐๐๐ ชั่ง) เป็นอย่างนั้นมาจนปลายรัชกาล  
 ที่ ๓ ครั้นเมื่อปีมะโรง พ.ศ. ๒๓๘๗ จันคอซู้เจียง (ซึ่งภายหลังได้  
 เป็นที่พระยาตำรวจสุจริต มหิศร์ภักดี ผู้เป็นต้นสกุล ณ ระนอง) เข้ามา  
 ยื่นเรื่องราวต่อกระทรวง กรมท่าใหม่ ขอประมูล อากรตบุง แขวง เมืองตระ  
 และระนองขึ้นเป็นปีละ ๕๓ ภารา หรือคิดเป็นเงินราคาภาราละ ๕๘ เหรียญ  
 รวมเป็นเงินอากร ปีละ ๒,๐๖๔ เหรียญ ได้รับพระราชทานพระบรม  
 ราชานุญาต พระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว จึงทรง พระกรุณา  
 โปรดฯ ให้ตั้งจันคอซู้เจียงเป็นที่หลวงรัตนเศรษฐีตำแหน่งขุนนางนายอากร  
 ตำแหน่งมา มีอำนาจทั้งตราพระคลังให้ตั้งหลวงรัตนเศรษฐี ความพิสดารตง  
 ตราตงจัน (คอซู้เจียง) เป็นหลวงรัตนเศรษฐี

หนังสือ เจ้าพระยาอัครมหาเสนาธิบดีอภัยพิริยปรากรมพาหุ สมุห  
 พระกรมท่าใหม่ มาถึงพระยาเพชรกำแพงสงคราม พระยาชุมพรและ  
 กรมการเมืองชุมพร เมืองตระ เมืองระนอง

ด้วยจันเจียงเข้าไปณกรมเทพพระมหานคร ทำเรื่องราวให้กราบ  
 บังคมทูลพระกรุณาว่า อากรตบุงเมืองตระ หลวงจำเริญวานิชทำอยู่ที่  
 ระนอง ทั้งคา บางวัน ตีระส้มแป้น ๔ คาบต เป็นอากรปีละ ๕๐ ภารา  
 จันเจียงเห็นว่าที่เกิดแม่แร่ตบุง ยังมี อยู่มา กจะขอชักชวนไทยจันแวก

มาทำเหมืองใหญ่ เหมืองแร่ ชูร่อน แม่แร่ ซึ่งที่ปลายคลองปากจั่น  
 ตำบลหนึ่ง หนองตำบลหนึ่ง ทั้งคาตำบลหนึ่ง พอนวังตำบลหนึ่ง  
 บางวังตำบลหนึ่ง สระดัมบันตำบลหนึ่ง กะเปอร์ ฟากแม่น้ำขวาง  
 หนองตำบลหนึ่ง รางกรุดตำบลหนึ่ง ตำบลบางพระหนึ่ง แขวงเมือง  
 ตะโก ที่หาดทรายขาว ปลายคลองตะโก ตำบลหนึ่ง เข้ากัน ๑๖ ตำบล  
 โรงกวดเดิมตั้งอยู่ที่เมืองระนองแล้ว จะขอตั้งโรงกวดขึ้นใหม่อีก  
 ที่บางพระตำบลหนึ่ง ปลายคลองปากจั่นโรงหนึ่ง รางกรุดโรงหนึ่ง  
 กะเปอร์โรงหนึ่ง หาดทรายขาวโรงหนึ่ง แต่บ่่มะเล้งดีปดศกปีแรกทำ  
 จะขอประมุดอากรขึ้นทุกเถาทุกกระหม่อม ถวายแก่ ๓ ภาราก่อน เข้ากัน  
 เป็นอากรเดิมอากรประมุดปีละ ๕๓ ภารา ถ้าทำหมดอากรครบหมักราช  
 กำนไ้จะบอกทุกเถาทุกกระหม่อมถวายขึ้นอีกทุกปี ๆ จึงนำเอาเรื่องราว  
 จันเจียงขึ้นกราบบังคมทูลพระกรุณาทรงทราบใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาทแล้ว  
 ทรงพระกรุณาตรัสเห็นชอบเกล้าเห็นชอบกระหม่อมสั่งว่า อากรดิบทุกเมืองตระ  
 เมืองระนองนั้น หดลงจำเวญวานิช รับทำมาก็หลายปีแล้วไม่เป็นภาคภูมิ  
 ขึ้นได้ อากรจำนวนปีเถาะเบ็ญจศกถั่ง มะโรง ถ้ายังค้าง จะให้หด  
 จำเวญวานิช ทำอากรดิบทุกเมืองตระ เมืองระนองสืบต่อไป อากรที่จะค้าง  
 ทบเท่ามากขึ้น ซึ่งจันเจียงจะรับทำอากรดิบทุกเมืองตระ เมืองระนอง  
 เดิม ๕๐ ภารา ประมุด ๓ ภารา เข้ากัน ๕๓ ภารานี้ ก็ให้จันเจียง  
 รับทำอากรต่อไปเถิด โปรดเกล้าโปรดกระหม่อมให้จันเจียงเป็นทั้งหด  
 รัตนเศรษฐีนายอากร พระราชทานเสื้อเข็มขาวก้านแย่งตัวหนึ่ง เสื้อ  
 มังกรหน้าเงินตัวหนึ่ง แพรขาว ห่มเพดะหนึ่ง แพรขาวห่มผืนหนึ่ง ผ้า



ลูกคัมภีร์วิสัย ของหลวง ซึ่งให้ออกมา สำหรับโรงกวดนั้น มาใช้สอย  
 สำหรับดวงแม่แร่ ดับุก ของราชวร อย่าให้ ชนเฟื่องลูกคัมภีร์ใหญ่แปลก  
 ปดอม มาดวง แร่ดับุก ของราชวรให้ เหลือเกิน ถ้าแะราชวรได้แม่แร่  
 ดับุกมาดวง ชนโรงกวด มากน้อยเท่าใดก็ คิดเงินให้ค่า แม่แร่ ของ ราชวร  
 ให้ครบ อย่าให้ทำฎกาให้ราชวรเจ้าของแร่ให้ ได้ความยากแค้นเดือดร้อน  
 ถ้าสู้บดงได้ น้ำ แม่แร่ ดับุก จะทำเป็นดับุกย่อยใช้ ส้อยช้อขายกันกวดบ้าน  
 กวดเมือง ก็อย่าให้ เรียกเอาเศษดับุกเลย ถ้าผู้ใดจะเอาดับุกกับดับุก  
 ย่อยไปช้อขาย จำหน่ายนอกประเทศ ก็ให้เจ้าเมือง กรมการ นายอากร  
 กำกับกันตราคาดับุกกับดับุกย่อยเรียกเศษดับุกการาละ๒ เหรียญ อย่าให้  
 ผู้ใดเอาดับุกกับดับุกย่อย ซึ่งยังไม่ได้ ตัดรา เรียกเศษ ดักดอบ ออกไป  
 ช้อขายนอกบ้านนอกเมืองได้ เป็นอันตรายทีเดียว ถ้าเรียกเงินเศษ ดับุก  
 จำนวนนี้ได้ ได้ มากน้อยเท่าใด ก็ให้เจ้าเมืองกรมการทำทางว่าจำนวน  
 เงินเศษดับุกนั้น เท่านั้น บอกส่งเงิน แะ หางว่าว เข้าไป ยัง กรุงเทพ  
 พระมหานครจทุกปี ได้ทำตราเหล็กสำหรับดอกพิมพ์ดับุกกับ ดับุกย่อย  
 มอบให้ออกมา กับ หลวงรัตนเศรษฐีด้วยแล้ว ถิ่นเป็นอย่างธรรมเนียม  
 นายอากรคนใหม่ คนเก่ารับ อากร ต่อกัน นายอากรคนใหม่ต้องรับรอง  
 แะโรงกวด โรงกวดี่ เรือใหญ่ เรือน้อย เครื่องมือใช้ ส้อยแม่แร่  
 มุดตะกาง แะถ่าน ต่อนายอากร คนเก่า คิดราคาให้นายอากร คนเก่า  
 ตาม อย่าง ธรรมเนียม เมืองพังงา เมือง ตะกั่วป่า ทำมาแต่ก่อน หนึ่งให้  
 หลวงรัตนเศรษฐีกำชับห้ามปรามว่าวแะทาส์สมัครพรรคพวกซึ่งทำอากร  
 ด้วยกันนั้น อย่าให้คบหากันเป็นโจรผู้ร้ายปล้นสดมภ์ลักขังม้าโคกระบือ

เครื่องอัญมณี ของ สมณชีพวามณ์ อาณาประชาราษฎร ถูกคำวานิช  
ทางบกทางเรือให้ ได้ ความยากแค้น เดือดร้อน และ ซอซาย สิ่งของต้อง  
ห้าม กระทำ ให้ผิด ด้วย พระราช กำหนด กฎหมาย ห้าม ปราบ เก่าใหม่ แต่  
สิ่งใดสิ่งหนึ่งได้ อนึ่งเทศกาด พระราชพิธีครุฑสารท ก็ให้หลวงรัตน  
เศรษฐีไปพร้อมด้วยเจ้าเมืองกรมการเมืองระนองณพระอาราม บ่ายหน้า  
ต่อกรุงเทพพระมหานคร กราบถวายบังคมรับพระราชทาน น้ำพิพัฒน์สัตยา  
ปีละ ๒ ครั้ง เสมอ จงทุกปีอย่าให้ขาด ครั้นถึงท้องตราขึ้น ก็ให้พระยา  
ชุมพรกรมการเมืองชุมพร กรมการเมืองตระ กรมการเมืองระนอง  
จำตองตอกท้องตราไว้ แล้วตั้งคนตราต่งให้หลวงรัตนเศรษฐี ทำอากร  
เมืองตระ เมืองระนอง เมืองตะโก ดับไป

หนังสือมาฉนวน้องการเดือน ๓ ขึ้น ๕ ค่ำ จตุศักราช ๑๒๐๖ ปีมะโรง  
นักษัตรนศก ( พ.ศ. ๒๓๘๗ )

ตราว่า ปณ กอคาพ ประจำครั้ง ตรา พระคชด้หัน้อย ประจำฉนัก  
จันคอซุเจียงผู้ได้เป็นทหหลวงรัตนเศรษฐี นเป็นจันฮักเกยน เกิดที่  
เมืองเจียงจิวิหูใน ประเทศจีน เมื่อ ปีมะเส็ง พ.ศ. ๒๓๔๐ ครั้น อายุ  
ได้ ๒๕ ปี ออกจากเมืองจีนมายังเกาะหมาก ประกอบกรรมกรเป็น  
อาชัพพอสระดื่มได้ทุนบ้างแล้ว เข้ามาอยู่ตั้งค้าขายในพระราชอาณาเขต  
ที่เมืองตะกั่วป่า ได้ อาศัย ความอุปการะ ของ ท้าวเทพสุนทร ซึ่งเป็น  
ด้ตรัมทุนทำการค้าขาย อยู่ในจังหวัดนั้น ครั้น ทำมาหากิน มีทุนมากขึ้น  
เห็นว่า ที่เมืองพังงา เป็น ท่าเด การค้าขายดีกว่าที่เมืองตะกั่วป่า จึงไปตั้ง  
บ้านเรือน อยู่เป็นหลักแหล่ง ที่ตลาดเมืองพังงา จนทำมาหากินได้ ทุน

ทรัพย์บริบูรณ์ขึ้น จึงคิดต่อเรือกำปั่นใบดำหนึ่งแลวลงเรือหนีไปเที่ยว  
ค้าขาย รับซื้อสินค้าที่เกาะหมาก เทียวขายตามหัวเมือง ชายทะเล  
ตะวันตกไปจนถึงเมืองระนองเมืองตะ และรับซื้อสินค้าตามหัวเมือง  
เหล่านั้นมาดื่มน้ำขึ้น ไปขายยังเกาะหมาก อาศัยการเที่ยวค้าขายเช่น  
จึงได้ร่ำรวยได้ทำมาหาผลประโยชน์ทางหัวเมืองฝ่ายทะเลตะวันตก มา  
เห็นว่าเมืองระนองเป็นทำเลดีนัก แต่ผู้ทำการจัดหาค้าขายยังมีน้อย  
อาจจะตั้งท่ามาหาได้ถึงได้ ด้วยการค้ากับเมืองระนอง ให้เป็นการใหญ่  
โตขึ้นโดยมีต้องแข่งชิงกับญวณ จึงได้เข้ามาขอผูกอากรกับเมืองระนอง  
ภายหลังยกครอบครัวย้ายมา ตั้งภูมิลำเนาอยู่เมืองระนอง บ้านเดิมที่  
ตลาดเมืองพังงา ก็ยังให้รักษาไว้ เห็นจะเป็นด้วยไม่ประมาณ หมายถึง  
ถ้าทำการอาชีพที่เมืองระนองไม่สำเร็จ ก็จะไปอยู่ที่เมืองพังงา  
บ้านที่เมืองพังงา นั้นยังรักษาไว้เป็นที่ระลึกต่อมา จนถึงชนบทหลาน.



## ตอนที่ ๒

## ยกเมืองระนองเป็นหัวเมืองจัตวา

ถึงรัชกาลที่ ๔ เมื่อปีชวด พ.ศ. ๒๓๘๗ เป็นปีที่ ๔ ในรัชกาล  
นั้น ตำแหน่งเจ้าเมือง ระนองว่าง พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้า  
เจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานตั้งญาบัตร  
เลื่อนบรรดาศักดิ์หลวงรัตนเศรษฐี (คอซู้เจียง) ขึ้นเป็นพระรัตนเศรษฐี  
เจ้าเมืองระนอง แต่ยังคงเป็นเมืองขึ้นของเมืองชุมพรต่อมา มีคำแนะนำ  
ตราพระยศตั้งหน้าเมือง ดังนี้

ตรานำเมืองตั้งพระรัตนเศรษฐี (คอซู้เจียง)  
เป็นเจ้าเมืองระนอง

หนังสือเจ้าพระยาอัครมหาเสนาธิบดีอภัยพิริยปรากกรมพาหุ สมุห  
พระกระดาโหม มาถึงพระยาเพชรกำแพงสงคราม ผู้สำเร็จราชการเมือง  
ชุมพร ด้วยมีใบบอกเข้าไปแต่ก่อนว่า หลวงระนองป่วยถึงแก่กรรม  
ที่เจ้าเมืองว่างเปล่าอยู่ จึงนำหนังสือบอกพระยาชุมพรขึ้นกราบบังคมทูล  
แต่พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงทราบได้ฝ่าละอองธุลี  
พระบาทแล้ว มีพระบรมราชโองการตรัสเห็นเกล้าเห็นอกระหม่อมตั้งว่า  
เมืองระนองเป็นเมืองอากรดับกอยู่ฝ่ายทะเลตะวันตก ด้อยแหลมเขตต์แดน  
ใกล้กับอังกฤษสำคัญอยู่ เจ้าเมืองยังหาไม่ จะไว้ใจแก่ราชการ  
ไม่ได้ ทรงพระราชดำริเห็นว่าหลวงรัตนเศรษฐีทำอากรดับกมานาน

หลายปี เงินภาษีอากรของหลวงมิได้ขาดค้างเกี่ยวของ แล้วยังเป็น  
 คนผู้ใหญ่อาริรอบคอบ กรมการเมืองระนองก็รักใคร่นับถือพอจะเป็นที่  
 เจ้าเมืองระนองกิจทุกธุระของไพร่บ้านพลเมืองสืบต่อไปได้ จึงโปรดเกล้า  
 โปรดกระหม่อมพระราชทานสัญญาบัตร ตั้งให้หลวงรัตนเศรษฐี เดือน  
 ขึ้นเป็นที่พระรัตนเศรษฐี ผู้สำเร็จราชการ (๑) เมืองระนองถือศักดินา ๘๐๐  
 ไร่ โปรดพระราชทาน ถาดหมาก คนโทกาไหล่ทอง ตำรับหนึ่ง เสื้อ  
 เข็มขาวบริดตัวหนึ่ง เสื้อ มังกรห้าแฉก อย่างจันทน์หนึ่ง ผ้าเช็ดหน้า  
 เขียน ด้ายทอง ผืนหนึ่ง แพรขาว ย่นหนึ่งโก่ง เพาะหนึ่ง ผ้าห่มนอน  
 บั๊กทอง มีซับผืนหนึ่ง ผ้าปูมผืนหนึ่ง หมวกจุก ทองคำ อย่างจันทน์หนึ่ง  
 ให้พระรัตนเศรษฐีผู้สำเร็จราชการเมืองระนอง ออกมาระนองกิจทุกธุระของ  
 อาณาประชาราษฎร์ทำราชการสนองพระเดชพระคุณสืบไป ถาดหมาก  
 คนโทเงิน ซึ่งโปรดพระราชทาน ตำหรับที่หลวงระนองเศรษฐีนั้น โปรด  
 พระราชทานให้แก่หลวงโศภณผู้ช่วยราชการ และ เมืองระนอง ขึ้นอยู่  
 กับเมืองชุมพร ให้พระรัตนเศรษฐีผู้สำเร็จราชการเมืองระนองฟังบังคับ  
 บัญชาพระยาชุมพร ให้ปลัดยกกระบัตรกรมการเมืองระนอง ฟังบังคับ  
 บัญชาพระรัตนเศรษฐี ผู้สำเร็จราชการเมืองระนอง แต่ซึ่งชอบด้วย  
 ราชการ จงทุก ประการ อย่าให้ ถือเปรียบ ขัดแย้งกัน ให้เสีย  
 ราชการไป แต่สิ่งใด สิ่งหนึ่งได้

(๑) คำว่า "ผู้สำเร็จราชการ" ใช้ในหนังสือครั้งรัชกาลที่ ๔ หมายความว่า  
 ว่าเป็นผู้บัญชาการ มาใช้เป็นคำสูงศักดิ์ต่อในรัชกาลที่ ๕

ให้พระรัตนเศรษฐี ผู้สำเร็จราชการเมืองระนองตั้งใจทำราชการ  
 นตอง พระเดชพระคุณโดย สุจริต ให้มีจิตต์โอบอ้อมอารี แก่สมณ  
 พราหมณาจารย์กรมการไพร่บ้านพลเมืองทุกค้ำวานิช ให้อยู่เย็นเป็นสุข  
 อย่ากระทำให้ขัดแย้ง กรมการไพร่บ้าน พลเมือง ให้ได้ ความยาก แค้น  
 เดือดร้อน แต่สิ่งใด สิ่งหนึ่งได้

ประการหนึ่ง กรมการผู้ใหญ่ผู้น้อยว่างเปล่าอยู่ เห็นว่าผู้ใดได้  
 ราชการดีก็ให้ปรึกษากับพระยาชุมพร จัดแจงตั้งแต่งขึ้นไว้ ให้ครบตาม  
 ตำแหน่ง แล้วให้พระยาชุมพรบอกเข้าไปณกรุงเทพมหานคร เจ้า  
 พนักงานจะได้ตั้งแต่งออกมาให้ตามอย่างตามธรรมเนียม

ประการหนึ่ง ถ้าราษฎรจะเกิดของด้วยค้ำพองหากด่าทอโทษแก่กัน  
 เป็นแต่ความเล็กน้อย ก็ให้พระรัตนเศรษฐี และกรมการ พิจารณา  
 ว่าก่ด่าทอให้สำเร็จที่เมืองระนอง ถ้าเป็นความมหันตโทษข้อใหญ่ให้ส่งไป  
 ยังเมืองชุมพร ข้าราชการด่าทอตามอย่างตามธรรมเนียมสืบมาแต่ก่อน  
 ถ้าจะพิจารณาพิพากษา ว่าก่ด่าทอคดีของราษฎรให้เป็นยศเป็นธรรมโดย  
 อุเบกขาญาณ อย่าเห็นแก่หน้าบุคคลอำมดีดินจ้างดินบนเข้าด้วยฝ่ายใดทั้ง  
 ฝ่ายจำเลย กลับเท็จเป็นจริงกลับจริงเป็นเท็จ กลับเกลื่อนเหินความ  
 แพ้เป็นชนะ ชนะเป็นแพ้ ให้ราษฎรได้ความเดือดร้อนยากแค้น  
 และกระทำให้ผิดด้วยพระราชกำหนดกฎหมายห้ามปรามเก่าใหม่ แต่  
 สิ่งใด สิ่งหนึ่งได้

อนึ่งถ้าเป็นระตุการถึงเทศกาลทำนา ให้ชักเตือนว่าก่ด่าทอแก่อาณา  
 ประชา ราษฎรให้ชักชวนกันทำไร่นาให้เต็มภาคภูมิ ให้ได้ผล เมตต์เข้า

จงมาก จะได้เป็นกำลังราชการทำบุญให้ท่านเป็นกุศลสืบไป แล้วให้  
บอกรายงานนำฝนเข้าไปยังเมืองชุมพรเนื่อง ๆ เมืองชุมพรจะได้บอกเข้า  
ไปณกรุงเทพพระมหานคร

อนึ่งด้วยดำอากร ซึ่งขึ้นทอพระคลัง มีอยู่ในแขวง เมืองระนองมาก  
น้อยเท่าใด ถึงงวดถึงปีจะต้องให้พระรัตนเศรษฐีว่ากล่าวแก่เจ้าพนักงาน  
ให้คุมเอา ด้วยดำอากร ของทอด เข้าไปส่ง ยังเมืองชุมพร จงทุกงวด ทุกปี  
เมืองชุมพรจะได้ส่งเข้าไปณกรุงเทพพระมหานคร

ประการหนึ่งให้พระรัตนเศรษฐีชำระบัญชีค่าด้วยและเดชมัตถพัสดุจ  
อาศัย เดชมสำหรับเมืองจะโจทก์ไปอยู่แห่งใดตำบลใด ก็ให้ชำระเอา  
ตัวคั้นมาอยู่ตามเดิมแล้วให้รู้บัญชีเลขไพร่พลเมือง สดถึงกักพันข้าพระ  
โยมตั้งขึ้นด้วยต้อง กอง ช่าง คราภูมิ คัมหาม มีอยู่ ณแขวง หัวเมือง ระนอง  
มากน้อยเท่าใด และเลขพลเมือง เดชมด้าน เดชมกองนอก คงตั้งหมวดใด  
กองใดให้คัดเอาบัญชีให้รู้จำนวนเลขไว้ให้แน่นอน มีราชการชุกค้ำคั้น  
มาประการใด จะได้กะเกณฑ์ ราชการพันท่งที่

อนึ่งเลขหมวดใดกองใดซึ่งหมดหนี้ไปแบบแบ่งอยู่ มิได้ตั้งข้อมือ  
ใช้ราชการแผ่นดินนั้น ให้พระรัตนเศรษฐีว่ากล่าวชักชวนเกลี้ยกล่อม  
ให้มาตั้งบ้านตั้งเรือนให้เป็นภาคภูมิ ดังทำมาหากินให้บ้านเมืองบริบูรณ์  
มังคงจะได้ใช้ราชการสืบไป

และทุกว้นทางทะเลเกิดโจรผู้ร้ายชุกชุม พระรัตนเศรษฐีจะตั้ง  
เงินอากรขึ้นมาณเมืองชุมพรนั้น หนทางคงแต่เมืองระนองจะมาเมืองตะ

ทางเปลี่ยด จะคุมเงินมาแต่ตามตำพัง กรมการ เมือง หนอง จะไว้ใจ  
ไม่ได้ ให้พระยาชุมพรแต่งกรมการไปรวบรวมกรมการเมืองตระจัดแจง  
เรือไปรับบ้องกันชนมาดักถ้ำหนึ่ง ๒ ถ้ำ มาถึงเมืองชุมพร แล้ว ก็จัดแจง  
เรือและกรมการกำกับคุมเอา เงินอากร ของหลวง ส่งเข้าไปให้ ถึง กรุงเทพ  
พระมหานคร อย่าให้เป็นอันตรายตามทางได้ เป็น อันขาด ที่เดียว

อนึ่งถึงเทศกาลพระราชพิธีตรุษสารท ก็ให้พระรัตนเศรษฐ์กรมการ  
และขุนหมื่นนายอำเภอแขวงเมืองหนอง ไปพร้อมด้วยกรมการณวัดวา  
อารามกระทำสัตยาณุตตย์ ต่อใต้ ฝ่าละอองธุลีพระบาท กราบถวายบังคม  
พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว และพระบาท สมเด็จพระปิ่นเกล้า  
เจ้าอยู่หัว รับพระราชทานภิกษาพระพิพัฒน์ ถัดมา ปีละ ๒ ครั้ง ตาม  
อย่างธรรมเนียมจนทุกปีอย่าให้ขาด

ประการหนึ่งจะมีใจประติพัทธ์รักใคร่ถูกกล่าวหาตามตำพังกรมการ และ  
อาณาประชาราษฎร์ผู้ใด ก็ให้แต่งเฒ่าแก่ ไป ว่ากล่าว สั่งสอน อย่าง  
ธรรมเนียม ห้าม อย่าให้กระทำ ช่มเหิง นุกคว่า เอา ถูกกล่าว หาตามตำพัง  
กรมการและอาณาประชาราษฎร์มาเป็นภรรยา ให้ราษฎรได้รับความ ยาก  
แค้นเดือดร้อนแต่สิ่งใดสิ่งหนึ่งได้

อนึ่ง เมืองหนอง อยู่ชายทะเล ต่อแหลม จะไว้ใจการราชการไม่ได้  
ให้พระรัตนเศรษฐ์ จัดแจงเรือและคนสัตว์รพไป ด้วยเครื่องคัดตราดูให้  
พร้อมสัตว์รพ ถาดตะเอนรักษาปากน้ำ ตาม อำเภอ แขวง เมือง หนอง จง

กวดขัน อย่าให้สัตว์ คัศฐ์ เต็ด ดอด เข้า มา กระทำร้าย แก่ โรงกตัสสะ  
บ้านเมืองได้ เป็นอันขาด แล้วคอยระวังสืบสวนข่าวคราวราชการ ได้  
ข่าวราชการมาประการใดก็ให้เร่งรีบ บอกไปยังเมืองชุมพร และหัวเมือง  
ต่อกันโดยเร็ว เมืองชุมพรจะได้ บอกส่งเข้าไปยังกรุงเทพพระมหานคร

ประการหนึ่ง พระรัตนเศรษฐี ผู้สำเร็จราชการเมืองระนอง ทำ  
ราชการสนองพระเดชพระคุณ พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว  
ถ้าราชการ ผันแปร ประการใด ก็ให้คิด อำน ถ่อน ปณ ผันแปร โดย ข้อ  
ราชการให้ชอบจงทุกประการ สู้แต่ อย่าให้ เสียราชการไปได้

ดังนั้นให้ พระรัตนเศรษฐี กำชับห้ามปรามบุตร ภรรยา เสมียน ทนาย บ่าว  
และทาส อย่าให้คบหากันเป็นโจรผู้ร้าย ปล้นสะดม ฆาตกรรม ขโมย หนี  
พักตร์ ทองเงิน เครื่อง อยุณณิ ของ ส้มฉุน ขี้พราหมณ์ อาณา ประชากร ราษฎร  
ถูกคำวานิช และทำตายพระพุทธรูป พระสถูปพระเจดีย์ พระวิหาร การ  
เปรียญ วัดวาอาราม ช่างช่างเฮงาและชนาย ช่าง สัตว์ อันมีคุณ ตัด  
ต้นไม้ อันมีผล ขยายสิ่งของต้องห้าม กระทำให้ ผิดด้วยพระราชกำหนด  
กฎหมาย ห้ามปรามเก่าใหม่ แต่สิ่งใดสิ่งหนึ่งได้ เป็นอันขาดทีเดียว

ครั้นถึงของครานี้ใช้ ก็ให้ พระยาชุมพร กรมการ จำดอง ดอกเอาของ  
ครานี้ไว้ ประทอนสิ่งต้นครานี้ และ ครา จำนำ เดชดำหรับ ที่ ดำรงบาญ  
บัญญัติ เดชสมพลเมือง กฎหมายกระทรวงความเก่าใหม่ ซึ่งมี อยู่



สำหรับเมืองระนองมากน้อยเท่าใด ให้แก่พระรัตนเศรษฐี ผู้ดำริ  
ราชการเมืองระนองเข้ารับราชการสนองพระเดชพระคุณสืบไป

หนังสือมาณวันพุธ เดือน ๓๐ ขึ้น ๑๕ ค่ำ จุลศักราช ๑๒๑๖

ข้า  
บาชณคค์

ตราปรกณถอดาพระจำครั้ง ตราพระคชด้ห็น้อยประจำณิก

ต่อมาความปรากฏว่า รัฐบาลอังกฤษ จักการ ปกครองหัวเมือง ซึ่ง  
ได้ ไปจากพระมังกวตชนันโดยลำดับ มาถึงที่ ต่อแดน พระราช อาณาเขตต์  
ทางทะเล ตะวันตก พระบาท สมเด็จพระจอมเกล้า เจ้าอยู่หัว ทรง พระ  
ราชดำริ ว่า เมืองตะ และ เมือง ระนอง เป็น เมืองขึ้น อยู่ในเมืองชุมพร  
จะรักษา ราชการ ทาง ชายแดนไม่ สะดวก จึงโปรด ฯ ให้ยก เมืองตะ  
และเมืองระนองขึ้น เป็น หัวเมือง จักดา ขึ้น ตรง ต่อ กรุง เทพ ฯ ส่วน  
เมืองระนองนั้น ทรงพระกรุณา โปรดเกล้า ฯ ให้เลื่อน บรรดาศักดิ์ พระรัตน  
เศรษฐี (คอซู้เจียง) ขึ้นเป็นพระยารัตนเศรษฐี ผู้ว่าราชการเมืองระนอง  
เมื่อปีจอ พ.ศ. ๒๔๐๕ มีดำเนาส์ตราพระคชด้ห็นำเมืองดังนี้

สำเนาส์ตรานำเมืองตั้งพระยารัตนเศรษฐี (คอซู้เจียง)

เป็นผู้ สำเร็จราชการเมืองระนอง

ตำรวจ ท่านเจ้าพระยาอัครมหาเสนา ฯ มาถึงหาดวงศรี  
โตหมื่นผู้ช่วยราชการ หาดวงอินทรีปัดต์ หาดวงพรหมภักดี กรมการ  
ผู้รักษาเมืองระนอง

ด้วยมี พระบรมราชโองการ มาณพระบัณฑูรสู่ถึงหนาท้าวตั้งเหนือ  
 เกด้า ๑ ตั้งว่า เมืองระนองแต่ก่อนเป็นเมืองขึ้นเมืองชุมพร บ้านเมือง  
 ก็อยู่ในป่าดงรกร้างหาเป็นภูมิฐาน บ้านเมืองไม่ ทรงพระกรุณาโปรด  
 เกด้า ๑ ตั้งให้ พระรัตนเศรษฐี ให้เป็นผู้สำเร็จราชการรักษามบ้านเมือง พระ  
 รัตนเศรษฐีรักชวน เกดียกต่อมไทยจีนให้มา ตั้งบ้านเรือน ทำมาหากินอยู่  
 เย็นเป็นสุข บ้านเมืองบริบูรณ์ มั่งคั่งชนกว่าแต่ก่อนมาก พระรัตนเศรษฐี  
 รับทำอากรดื่บพระวราชทรัพย์ ของหลวงท่วมมากขึ้นกว่าแต่ก่อน พระรัตน  
 เศรษฐีเข้ามาเฝ้าทูลละออง ๑ ครองทรง พระวราช คำว่า พระรัตนเศรษฐี  
 ทำราชการฉลองพระเดชพระคุณมา ช้านานหา มี ระแวงในข้อ ราชการ แต่  
 สิ่งหนึ่งสิ่งใดไม่ เป็นคนมีความชอบมาก พระรัตนเศรษฐี ก็เป็นผู้ใหญ่  
 ควรจะเลื่อนบรรดาศักดิ์พระรัตนเศรษฐีขึ้นให้ควรแก่ความชอบ จะได้เป็น  
 พระเกียรติยศ แก่ นานา ประเทศ จึงโปรดเกด้า ๑ พระ ราชทาน  
 ตัญญาบัตร เลื่อนพระรัตนเศรษฐี ขึ้นเป็นที่พระยารัตนเศรษฐี ผู้สำเร็จ  
 ราชการเมืองระนอง ให้ ถ้อยศักดิ์นา ๒๐๐๐ ให้ พระวราชทาน เครื่องยศ แก่  
 พระยารัตนเศรษฐี หมวกจีโบดำจุททองคำ ๑ ลูกประคำทองคำ ๑  
 ถาดหมากทองคำ ๑ โคนโททองคำ ๑ เสื้อมังกร ๑ เสื้อเข้ม ขาบ ๑  
 ผ้าล้านหม่นอนผืน ๑ ผ้าแพรดีชมภูดิบแถบ ๑ ผ้าแพรจีนเจ้า ขาวเพดาะ ๑  
 ผ้าปุมเขมรผืน ๑ รวม ๓๐ ตั้ง ให้ ยก เมือง ระนองมา ขึ้น กรุงเทพ ๑  
 และให้พระยารัตนเศรษฐี ตั้งใจทำราชการฉลองพระเดชพระคุณ ประพฤติ  
 การแต่ที่ชอบที่ควรต่างพระเนตรพระกรรณโดย พระวราช กำหนด กฎหมาย  
 กิจอ่านทำนุบำรุงบ้านเมืองให้บริบูรณ์มั่งคั่งให้ ยิ่งขึ้นกว่าแต่ก่อน ให้สน

แก่ทรงพระมหากรุณาชุบเลี้ยง จะได้อำนาจความเจริญถาวรสืบต่อไป ถ้ามี  
ราชการสิ่งหนึ่งสิ่งใดทำให้พระยารัตนเศรษฐีผู้สำเร็จราชการกรมการบอก  
ให้กรมการถือเข้ามาวางเวร กรุงเทพ ฯ ตามกระทรวงเหมือนอย่าง  
หัวเมืองชนบทกรุงเทพ ฯ ทั้งปวง ถ้าถึงกำหนดตั้งเงินภาษีอากรตึก  
พระราชทรัพย์ของหลวงเมื่อใด ก็ให้บอกหนังสือแจ้งกรมการคุมเข้า  
ไปส่งต่อเจ้าพนักงานกรุงเทพ ฯ อย่าให้เงินอากรพระราชทรัพย์ของ  
หลวงค้างดวงดวงไปได้อันถึงเทศกาศพระราชพิธีตรุษสงกรานต์ ก็ให้  
พระยารัตนเศรษฐีไปพร้อมด้วยพระหลวงขุนหมื่นกรมการนายอากร นาย  
กอง นายหมวด ณพระอารามจำเพาะพระพักตร์พระพุทธเจ้า พระธรรม  
เจ้า พระสังฆเจ้า บ่ายหน้าต่อกรุงเทพ ฯ กระทำสัตยาบันด้วยต่อได้  
ผ้าตะทองชุดพระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว กราบถวายบังคม  
รับพระราชทานนาพระพิพัฒน์สัตยาปีละ ๒ ครั้ง ตามอย่างธรรมเนียมอย่า  
ให้ขาด และให้พระยารัตนเศรษฐีประพฤติการักษาบ้านเมืองตามพระ  
ราชสัญญาบัตรและท้องตราตั้งออกมากองนครกรุงก่อนจทุกประการ

ตำรวจมาณวัน ๒ ฯ ๘ คำ บังจจัตวา ๓

๓๐

ในคราวที่พระราชทานสัญญาบัตรพระยารัตนเศรษฐี(คอซู้เจียง)นั้น  
พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ พระ  
ราชทานสัญญาบัตรนายคอซิมก้อง (ซึ่งได้เป็นพระยารัตนเศรษฐีและ  
พระยาดำรงสุจริตเมื่อนิรัชชกาลที่ ๕) ผู้เป็นบุตร ให้เป็นท่หลวงศรี  
โศภณมิ ตำแหน่งผู้ช่วยราชการเมืองระนองด้วย.

วิธีการ ปกครองหัวเมืองในสมัย เมื่อแรกยกเมือง ระนอง ขึ้นเป็นหัวเมืองจัตวานั้น ยังเป็นแบบโบราณ คือเจ้าเมืองกรมการได้แต่ค่าธรรมเนียมต่างๆ เป็นผลประโยชน์ แทนเงินเดือน และต้องบำรุงบ้านเมืองโดยลำพัง แต่อาจทำไร่นาค้าขายหาผลประโยชน์ได้ จะเรียกราษฎรใช้สอยในกิจการของตนก็ได้ มีข้อห้ามเพียงอย่าให้ผู้นอกดขี่ให้อาณาประชาราษฎรได้ความเดือดร้อน ส่วนการเก็บภาษีอากรนั้นนอกจากเงินส่วยซึ่งมาเปลี่ยนเป็นรัชชูปการในรัชกาลที่ ๖ ไปแล้ว ให้มีเจ้าภาษีนายอากรประมูลกันรับผูกขาดไปจากในกรุงเทพ ฯ อำนาจเห็นอรรถาธิบายตามหัวเมืองจึงมีอำนาจเจ้าเมืองกรมการในการปกครองอย่าง ๑ อำนาจเจ้าภาษีนายอากรในการเรียกเก็บภาษีอย่าง ๑ หัวเมืองใดเป็นหัวเมืองใหญ่เจ้าเมืองเป็นคนสำคัญ เจ้าภาษีนายอากรก็อ่อนน้อมด้วยจำต้องอาศัยความอนุเคราะห์ของเจ้าเมืองจึงจะเร่งเรียกภาษีอากรได้สะดวกในเมืองนั้น ถ้าเป็นเมืองไม่สำคัญและเจ้าเมืองเป็นคนชั้นต่ำมัญ เจ้าภาษีนายอากรก็มีอำนาจ แม้จนชวนเข้าหุ้นส่วนในการเก็บภาษีอากรในเมืองนั้น ก็มีพระยาระนอง (คอซู้เจียง) เป็นพ่อค้าอยู่ก่อน แล้วมาเป็นเจ้าภาษีนายอากรที่เมืองระนองอยู่เมื่อก่อนเป็นเจ้าเมือง รัชชานาญการในท้องถิ่นอยู่แล้ว ครั้นได้เป็นผู้ว่าราชการเมืองก็แสดงให้เห็นว่าจำต้องรวมอำนาจทั้ง ๒ อย่างนั้นไว้ด้วยกันจึงจะปกครองทำนุบำรุงบ้านเมืองได้สะดวก และเป็นประโยชน์ทั้งในราชการและในส่วนส่วนตัวด้วย จึงขอรับผูกขาดเก็บภาษีอากรเมืองระนองด้วย ก็ได้ รับอนุญาตจากกรุงเทพ ฯ ตามประสงค์ เพราะในสมัยนั้นเมืองระนองเป็นอย่างว่า “อยู่ดีดุกดากาเขียว” พวก

กรุงเทพฯ ทั่วทั้งทำภาษีอากรเป็นอาชีพไม่มีใครปรารถนาหรือกล้าจะรับไป  
เก็บภาษีอากร ถึงเมืองระนอง พวกที่อยู่ที่นั่นก็ไม่มีทุนจะก่อตั้ง  
พอจะปรารถนาลำพระยศใครได้ ภาษีอากรที่เก็บณเมืองระนองใน  
สมัยนั้น มี ๕ อย่าง คือเก็บภาษีตบุงที่ออกจากเมืองอย่าง ๑ เก็บภาษีสินค้า  
เข้าเมือง ๑๐๐ ชัก ๓ คาม ราคา อย่าง ๑ อากร ผืน อย่าง ๑ อากร ไร่  
อย่าง ๑ อากร บ่อนเบี้ย อย่าง ๑ เรียก รวมกัน ทั้ง ๕ อย่างว่า “ภาษี  
ผดประโยชน์”

ลักษณะการที่ให้ผู้ว่าราชการเมืองรับผูกขาดเก็บภาษีผดประโยชน์  
ดังว่ามา ดูเหมือนจะจัดขึ้นที่เมืองระนองก่อน ครั้นเห็นว่าเป็นประโยชน์  
จึงขยายต่่อออกไปถึงเมืองที่ใกล้เคียง คือเมืองตะกั่วป่า เมืองพังงา  
และเมืองภูเก็ต ที่เป็นประโยชน์ข้อสำคัญนั้น คืออำนาจในการปกครอง  
และอำนาจในการเก็บภาษีอากร รวมเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน การที่  
รวมอำนาจเช่นนั้น ถ้าเป็นแต่แต่ดูเผินๆ ดูเหมือนจะเป็นทางให้ราษฎร  
ได้ ความสะดวกนั้น เพราะเจ้าเมืองจำต้องเก็บเงินภาษีอากรส่งพระคลัง  
ให้ ได้ บะเท้านั้น ถ้าเก็บได้ มาก กว่านั้น ขึ้นไป เท่าใด ก็เป็นกำไร ของ  
เจ้าเมือง ถ้าเก็บได้น้อยไป เจ้าเมืองก็ต้องขาดทุน เจ้าเมืองมีอำนาจ  
บังคับบัญชาราษฎรได้ก็มักจะเรียกเร่งเอาเงิน ภาษีอากรให้เกินพิกัดอัตรา  
เพื่อหากำไร แต่ความจริงไม่เป็นเช่นนั้น ด้วยมีเครื่องบงกชอยู่ใน  
ทางเศรษฐกิจ คือหัวเมืองเหล่านั้นมีคนพลเมืองน้อย แต่มีแร่ตบุง  
ซึ่งเป็นของมีราคาอยู่ในแผ่นดินมาก จำต้องมีคนมากสำหรับเป็นแรงงาน  
ขุดตบุงขึ้นจำหน่ายจึงจะเกิดผดประโยชน์มาก เจ้าเมืองที่รับทำภาษี

ผลประโยชน์ไม่ใช่แต่จำเป็นต้องปกครองเอาใจมิให้ราษฎรในท้องถิ่นทั้ง  
ถาไปอยู่อื่นเท่านั้น ยังต้องพยายามชวนชวหาคนจากที่อื่นเข้ามา  
อยู่ในเมืองเพื่อเพิ่มเติมแรงงานสำหรับขุดปลูกให้มากขึ้น อีกประการ ๓  
ถ้ายังมีผู้คน เข้ามายังในเมืองมากขึ้น เพียงใด ถ้าไร ของเจ้าเมือง  
ซึ่งพึงได้ ในภาษอากรทั้ง ๕ อย่าง ซึ่งรวมเรียกว่า ภาษีผลประโยชน์ ก็ยิ่ง  
มากขึ้นเพียงนั้น ความอันเป็นเครื่องป้องกันให้เจ้าเมืองกดขี่ราษฎร  
ในเมืองของตนอยู่ในตัว

พระยารัตนเศรษฐี (คอซู้เจียง) ปกครองทำนุบำรุงเมืองระนอง  
โดยวิธีตั้งก่อดำมา บ้านเมืองก็มีความเจริญ ส่วนตัวก็มีทรัพย์สมบัติ  
เพิ่มพูนขึ้น ได้ตั้งห้างโกหรงฉนทเมืองเกาะหมากสำหรับซื้อขายสินค้า  
ของเมืองระนอง และขยายการทำเหมืองแร่ดีบุกข้ามเขาบรรทัดเข้ามา  
จนในแดนเมืองหงส์ฉวน ใช้ทุนและกำลังของห้างโกหรงฉนทบำรุงการ  
ค้าขายในเมืองหงส์ฉวนเจริญขึ้นอีกเมือง ๑ จึงโปรด ฯ ให้ยกเมือง  
หงส์ฉวนขึ้นเป็นเมืองจัตวามาขึ้นกรุงเทพฯ ฯ เหมือนอย่างเมืองระนอง

เมื่อพระยารัตนเศรษฐี (คอซจุ้ย) ยังเป็นพ่อค้าอยู่ที่เมืองพงา  
ในรัชกาลที่ ๓ นั้น ได้หญิงไทยชาวเมืองเบ็นทรียา มับุตรด้วยกัน  
๕ คน

คนที่ ๑ ชื่อคอซิมเจ็ง ไตรบพระราชทานสัญญาบัตรในรัชกาลที่ ๔  
เป็นที่หลวงศรีโศภณพิทักษ์ ตำแหน่งผู้ช่วยราชการเมืองระนอง แล้ว  
ถึงแก่กรรมในตำแหน่งนั้น



คนที่ ๒ ชื่อคอซิมทอง ได้รับพระราชทานสัญญาบัตรในรัชกาล  
ที่ ๕ เป็นที่หลวงศรีโद्यภูมิพิทักษ์ ถึงรัชกาลที่ ๕ ได้เลื่อนขึ้นเป็น  
พระศรีโद्यภูมิพิทักษ์ และเป็นพระยาวรคันเคศวรผู้ว่าราชการ เมืองระนอง  
แทน บิดา ต่อมาได้เลื่อนบรรดาศักดิ์เป็นพระยาดำรงสุจริตมหิศรภักดี  
สมุหเทศาภิบาล มณฑลชุมพร

คนที่ ๓ ชื่อคอซิมจิว ได้รับพระราชทานสัญญาบัตรในรัชกาลที่ ๕  
เป็นหลวงศรีดัมภ์ ผู้ช่วยราชการ เมืองระนอง แล้วถึง แก่กรรม

คนที่ ๔ ชื่อคอซิมซิม ได้รับพระราชทานสัญญาบัตรในรัชกาล  
ที่ ๕ เป็นหลวงแล้วเลื่อนเป็นพระศรีโद्यภูมิพิทักษ์ ผู้ช่วยราชการเมือง  
ระนอง แล้วได้เลื่อนขึ้นเป็นพระยาอภัยภูคคหิรัญรักษา ผู้ว่าราชการเมือง  
ตระบุรี (เป็นตำแหน่ง กิตติมศักดิ์ ด้วยในชั้นหลังมาเมืองตระจัดตั้ง  
เป็นอำเภอขึ้น เมืองระนอง )

คนที่ ๕ ชื่อคอซิมเด็ก ได้รับพระราชทานสัญญาบัตรในรัชกาลที่ ๕  
เป็นพระแล้วเลื่อนเป็นพระยาจรรยาไพศาลกร ผู้ว่าราชการเมืองหลังสวน  
เมื่อพระยาวรคันเคศวร (คอซิมเจียง) ไปอยู่ที่ เมืองระนอง แล้ว  
มีบุตรเกิดด้วยภรรยาอื่นอีกคน ๓ เป็นที่ ๖ ชื่อคอซิมบ่ ถวายตัวเป็น  
มหาดเล็กในรัชกาลที่ ๕ ได้รับพระราชทานสัญญาบัตรเป็นที่หลวงบริรักษ์  
โद्यภูมิ ตำแหน่ง ผู้ช่วยราชการ เมือง ระนอง แล้วเลื่อน เป็นที่  
พระอภัยภูคคหิรัญรักษาผู้ว่าราชการ เมืองตระบุรี (เมื่อ ยัง เป็น หัว เมือง  
จัตวา) ต่อมาได้เลื่อน เป็น พระยารัษฎานุประดิษฐ์มหิศรภักดี ผู้  
ว่าราชการ เมืองตรัง แล้วเลื่อน ขึ้นเป็น สมุหเทศาภิบาล มณฑลภูเก็ต

## ตอนที่ ๓

### เรื่องตั้งข้าหลวงประจำหัวเมืองฝ่ายตะวันตก

ตั้งแต่รัฐบาลยอมให้เจ้าเมือง รับผูกขาดเก็บภาษีอากรผดประโยชน์หัวเมืองฝ่ายตะวันตกในรัชกาลที่ ๔ ดังกล่าวมาใน ตอนก่อน เมืองพังงา (รวมกับเมืองตะกั่วทุ่ง) ตั้งเงินภาษีอากรเข้าพระคลังปีละ ๒๖,๘๖๐ บาท เมืองภูเก็ตปีละ ๓๗,๓๖๐ บาท เมืองตะกั่วป่าปีละ ๒๖,๘๖๐ บาท เมืองระนองปีละ ๔,๗๒๐ บาท ถึงตอนปลายรัชกาลที่ ๔ ในยุโรปต้องการซื้อ ดิบกุกมากขึ้น ดิบกุกขึ้นราคา ผู้ที่ท่าเหมือง ดิบกุกในแหลมมะตะกู ทั้งในแดนอังกฤษ และตามหัวเมืองในแดนไทยพากันได้กำไรว่ารวยมาก ผู้ที่ปรารภนา จะหาผดประโยชน์ในการทำเหมือง ดิบกุก ก็มีมากขึ้น และเมื่อในรัชกาลที่ ๔ นั้นพ่อค้าจีน อยู่ที่ เมืองสิงคโปร์คนหนึ่ง แซ่ตันชื่อกิมเจ็ง ประกอบการค้าขายติดต่อกับกรุงเทพฯ ๑ ตัวเองก็ได้เข้ามาเฝ้าเห็นคุ้นเคยชอบ พระราชโอรยาศัยใน พระบาท สมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงตั้งให้เป็นที่หลวงพิเทศพาณิชย์ ต่อมาทรง พระราชดำริว่ารัฐบาลสยามควรจะมีกงสุลคอยดูแลรักษาประโยชน์ของไทยอยู่ที่เมืองสิงคโปร์ และหลวงพิเทศพาณิชย์คนกิมเจ็งเป็นผู้ซึ่งอังกฤษนับถือ จึงโปรดฯ ให้เลื่อนบรรดาศักดิ์ขึ้น เป็น พระพิเทศพาณิชย์ ตำแหน่ง กงสุล สยาม ณ เมืองสิงคโปร์ พระพิเทศพาณิชย์เป็นพ่อค้าโดยอาชีพ ครั้นเห็นว่าการทำเหมือง ดิบกุกได้กำไรมา และตนฝากฝ่าย อยู่กับไทย จึงคิดจะเข้ามาทำ

เมืองตัมบูกในแดนสยามทางหัวเมืองฝ่ายตะวันตก เมื่อปีชวด พ.ศ. ๒๔๐๘  
 เข้ามากรุงเทพฯ กราบบังคมทูล ฯ พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว  
 ขอไปตรวจดูเมืองตัมบูกที่เมืองตระบุรี เมืองระนอง เมืองหลังสวน และ  
 เมืองตะกั่วป่า ก็โปรด ฯ พระราชทาน พระบรมราชานุญาต ตามประสงค์  
 และให้ข้าหลวงไปด้วย เมื่อไปตรวจดูตลอดท้องที่แล้ว พระพิเทศ  
 พานิชย์ขอพระราชทานทำเหมืองแร่ตัมบูกที่เมืองตระบุรี ซึ่งยังไม่มีผู้ใด  
 รับทำมาแต่ก่อน ระบุในเวลานั้นเกิดมีข้อพิพาทของรัฐบาลขึ้นเนื่องด้วย  
 เมืองตระบุรี เหตุด้วยฝรั่งเศษ ขุดคลองสู่เอสโน ประเทศอียิปต์สำเร็จได้  
 พวกฝรั่งเศษก็พากันคิด จะหาที่ขุดคลองทำนองเดียวกันในประเทศอื่นต่อไป  
 มีฝรั่งเศษ บางจำพวก คิดจะ ขุดคลอง แล เมืองตระบุรี มาออก เมืองชุมพร  
 ให้เป็นทางใช้เรือกำปั่น จากยุโรปไป ถึง เมืองจัน เรวชนได้ หาดายวัน โดย  
 มีคลองอ้อมแหลมมะตายไปทางเมืองสิงคโปร์ ถึงคิดแผนที่และเรียกชื่อว่า  
 “คลองตระ” ความคิดของฝรั่งเศษในเรื่อง คลองตระครั้งนี้ เป็น  
 แต่เดิณถือชื่อนาน แต่ยังไม่ ปรากฏในทางราชการว่ารัฐบาลฝรั่งเศษจะ  
 สนับสนุน ดังเพียงใด แต่ฝ่ายไทยคิดเห็นได้ว่าถ้า ฝรั่งเศษ มีอำนาจ ถึงได้  
 ขุดคลองตระในครั้งนั้นคงจะมีผล ๒ อย่าง คือเสียดินแดนพระราชอาณา  
 เขตทาง แหลมมะตาย มีมาก ก็น้อยอย่าง ๑ เสียประโยชน์ การค้าขาย  
 ของอังกฤษทางเมืองเกาะหมากและสิงคโปร์ ด้วยจะมีเรือไปค้าขายน้อย  
 ลงอย่าง ๑ กับ แต่เห็น ความ สำคัญใน ส่วนไทย อีกข้อ ๑ ที่ต้องให้  
 อังกฤษ เชื่อว่าไทย มิได้ สนับสนุน ฝรั่งเศษ ใน เรื่องจะ ขุดคลองนั้น เมื่อ  
 พระบาทสมเด็จพระจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวพระราชทานพระบรมราชานุญาตให้

พระพิเทศพาณิชย์ทำเหมืองดื่บที่เมืองตระบุรี จึงทรงตั้งพระพิเทศพาณิชย์ให้เป็นที่พระยาอัยยวงคตทศรักษา ตำแหน่งผู้ว่าราชการเมืองตระบุรี เมื่อปีมะโรง พ.ศ. ๒๔๓๓ อันเป็นปีที่ตั้งแห่งรัชกาลที่ ๕ นั้นแต่ตัวพระยาอัยยวงคตทศรักษา (ตันกิมเจง) ก็คงอยู่ที่เมืองสิงคโปร์และทำราชการเป็นกงสุลสยามอยู่ด้วย เป็นแต่แต่งผู้แทนตัวไปทำเหมืองดื่บที่เมืองตระบุรี ก็หาสำเร็จผลได้กำไรว่ารวยเหมือนอย่างเมืองอื่นไม่

ถึงรัชกาลที่ ๕ เมื่อปีออก พ.ศ. ๒๔๓๕ พระยาอัยยวงคตทศรักษา (ตันกิมเจง) เข้ามาขึ้นเรื่องราวต่อกระทรวงกระดาโหมซึ่งเป็นเจ้าหน้าที่บังคับการหัวเมืองบักซไต่ฝ่ายตะวันตก อยู่ในสมัยนั้นว่า พระยาศิดสงคราม จางวางว่าราชการเมืองภูเก็ต เก็บภาษีอากรได้เงินเอาเป็นผลประโยชน์ส่วนตัวเสียเป็นอันมาก คงได้เงินหลวงแต่ปีละ ๓๗,๓๖๐ บาท พระยาอัยยวงคตฯ ขอรับผูกขาดเก็บเงินภาษีอากรเมืองภูเก็ต จะประมาณเงินขึ้นปีละ ๒๐๒,๖๔๐ บาท รวมเป็นปีละ ๓๒๐,๐๐๐ บาท การที่พระยาอัยยวงคตฯ ขอประมาณเงินภาษีอากรเมืองภูเก็ต ครานั้น เป็นเหตุข้อสำคัญอัน ๑ ในเรื่องตำนานหัวเมืองฝ่ายตะวันตก รวมทั้งเมืองระนองด้วย ด้วยมีผลทั้งฝ่ายข้างดีและฝ่ายข้างร้ายในจดาคอมา คือเมื่อพระยาอัยยวงคตฯ ขึ้นเรื่องราວร้องประมาณนี้ ลักษณะการเก็บภาษีอากรยังใช้วิธีเรียกประมาณอยู่ที่ในกรุงเทพ ฯ และตามหัวเมือง ที่เจ้าเมืองทางฝ่ายตะวันตกได้มีอำนาจในการเก็บภาษีอากรในเมืองที่ตนปกครอง

เป็นด้วยเข้ารับประมุขเป็นเจ้าภาษีในเมืองนั้น ๆ และไม่มีผู้ใดกล้า  
 แย่งประมุขมาแต่ก่อน มิได้เป็นผู้เก็บภาษีโดยเป็นตำแหน่งเจ้าเมือง แต่  
 ส่วนการทำนุบำรุงบ้านเมือง เช่นทำถนนหนทาง หรือให้ผลประโยชน์  
 แก่เจ้าพนักงานรักษาการบ้านเมืองนั้น อยู่ในหน้าที่ส่วนเป็นผู้ว่าราชการ  
 เมือง การที่เจ้าเมืองเป็นเจ้าภาษีด้วยได้ ใช้เงินกำไรในการปกครอง  
 ทำนุบำรุง บ้านเมืองไปในตัว มิได้เป็นแต่ประโยชน์ส่วนตัว อย่างเดียว  
 ถ้ายอมรับประมุขของพระยาอภัยภูตกต ๑ อำนาจและผลประโยชน์อันเป็น  
 กาลังของหัวเมืองจะเกิดแยกกัน ฝ่ายพระยาอภัยภูตกต ๑ เป็นเจ้าภาษี  
 นายอากรเก็บเงินได้เท่าใด เหลือจากส่งหลวงแล้วก็ยังเป็นประโยชน์ ของ  
 ตนฝ่ายเดียว หากต้องจ่ายใช้ในการทำนุบำรุงบ้านเมืองไม่ ฝ่ายเจ้าเมือง  
 เมื่อมิได้ เป็น เจ้าภาษี นายอากร ด้วยก็ ดันทุนที่จะใช้ในการปกครอง ทำนุ  
 บำรุงบ้านเมือง จึงเป็นความลำบากเกิดขึ้น ด้วย พระยาอภัยภูตกต ๑  
 รับประมุขเพิ่มเงินผลประโยชน์แผ่นดินขึ้นอีกมากมาย จะไม่รับพิจารณา  
 ก็ไม่ได้ แต่ถ้ายอมให้รับประมุขตามปรารภณา ความยุ่งเหยิงระด้า  
 ระด้าย ก็จะ เกิดขึ้นในเมืองภูเก็ต สมเด็จพระเจ้าพระยาบรมมหาศรีสุริยวงศ์  
 ซึ่งเป็นผู้สำเร็จราชการแผ่นดิน อยู่ในเวลานั้น จึงว่ากล่าวเกลี้ยกล่อม  
 พระยาวิจิตสงคราม จางวางผู้สำเร็จราชการ เมือง ภูเก็ตให้รับประมุขเงิน  
 ภาษีอากรเมืองภูเก็ตสูงกว่าพระยาอภัยภูตกต ๑ ๓๖,๐๐๐ บาท รวมเป็น  
 ปีละ ๓๓๖,๐๐๐ บาท แล้วออกท้องตราตั้ง พระยาวิจิตสงครามให้เป็น  
 เจ้าภาษีเมืองภูเก็ตต่อไป ฝ่ายพระยาวิจิตสงคราม เห็นว่าตนเสียเปรียบ

เจ้าเมืองอื่นในฝ่ายตะวันตกด้วยกัน จึงเอาวิธีของพระยาอภัยภูฏศ ๓ มา  
ใช้ ขึ้นเรื่องราว ขอประมุขภาษีอากรตามหัวเมืองฝ่ายตะวันตกบ้าง คือ  
เมืองระนอง เดิมส่งเงินภาษีอากรเข้าพระคลังปีละ ๔,๗๒๐ บาท ขอประมุข  
เพิ่มอีก ๘๗,๖๘๐ บาท รวมเป็นปีละ ๙๒,๔๐๐ บาท เมืองตะกั่ว  
กับเมืองพังงา เดิมส่งเงินภาษีอากรเข้าพระคลัง ปีหนึ่ง เมืองตะ  
๒๖,๘๖๐ บาท พระยาวิชิตสงครามขอประมุขเพิ่มเมืองตะ ๒๘,๐๔๐ บาท  
รวมเป็นเมืองตะ ๕๖,๐๐๐ บาท สมเด็จพระเจ้าพระยาฯ เรียกเจ้าเมืองเหล่านั้น  
มาไต่ถาม ต่างชี้แจงรายได้รายจ่ายให้ทราบ และร้องว่าเหตุที่กล่าวถึง  
ที่จะประมุขเงินเพิ่มขึ้นไป แม้เพียงเท่าที่พระยาวิชิตสงครามร้องประมุข  
สมเด็จพระเจ้าพระยาฯ เห็นจริงด้วย จึงเปรียบเทียบให้ยกภาษีอากรเมือง  
ตะกั่วทั้ง มารวมกับเมืองตะกั่ว แต่จะให้พระยาเสนาสุจิต (นุช  
ฉนกร) รับประมุขเงินภาษีอากรเพิ่มขึ้นเพียงปีละ ๑๖,๐๐๐ บาท เมือง  
พังงากับเมืองระนอง นั้นเปรียบเทียบให้ พระยาบริรักษ์ภร (ชำ ฉนกร)  
กับพระยารัตนเศรษฐี (คอซู้เจียง) รับประมุขเพิ่มเงินหลวงปีหนึ่งเมือง  
ตะ ๘,๐๐๐ บาท แล้วให้เป็นเจ้าภาษีนายอากรต่อไปตามเดิม

การที่ ประมุขเงินภาษีอากร หัวเมือง ฝ่ายตะวันตก ซ้ำครั้งนั้น มี  
การเกิดขึ้นเป็นผล ๒ อย่าง คือ อย่าง ๑ จำนวนเงินหลวงที่จะต้องส่งจาก  
หัวเมือง ฝ่ายตะวันตก มายัง พระคลังมหาสมบัติ มากขึ้น กว่าแต่ก่อน หลาย  
เท่า ต้องตั้งข้าหลวงให้ ออกไป อยู่ประจำ ที่ เมืองภูเก็ต มีหน้าที่  
สำหรับเรียกเร่งเงินภาษีอากรให้ ส่งทันตามกำหนด แล้วข้าหลวงรวบรวม  
ส่งมายัง กรุงเทพฯ ๓ ถัดจากการ ที่ตั้งนั้น ซ้ำเดิมให้ มีเรือรบ ออกไป



เป็นกำหนดรับเงิน พาย้อัมเหม็ด มะลายู เข้ามายัง กรุงเทพฯ ๑ ครั้นเมื่อ  
 มัมแบกเข้ามาตั้งในกรุงเทพฯ ๑ ทำการติดต่อกับรัฐบาล จึงแก่ วิชา  
 ขาดทอง ตั้งเงินนั้นให้ไปตั้ง ที่สาขาของแบงก์ ณ เมือง เกาะหมาก และ  
 แบงก์ ทาง กรุงเทพฯ ๑ นำเงินตั้ง ต่อพระคลัง ๑ เป็นต้น ต่อมา ผล  
 อีกอย่าง ๓ นั้น เมื่อเจ้าเมือง ต้องตั้ง เงินหลวง มาก ชนกว่า แต่ก่อน  
 ต่างก็ต้องชวนชวน คิดอ่านจัดการให้เกิดผลประโยชน์ ในบ้านเมือง อัน  
 เป็นทางที่จะเก็บภาษีอากรได้ เงินมากขึ้น ก็ในหัวเมืองเหล่านั้นมีแต่แร่  
 ดิบเป็นดังสำคัญซึ่งสามารถจะให้เกิดผลประโยชน์ แต่ว่าจำนวนคน  
 ในพื้นเมืองน้อยไม่พอการ พวกเจ้าเมืองจึงคิดอ่านชักชวนเงินต่างต่าง  
 เข้ามาทำเหมืองดิบให้ มากขึ้น ทั้งที่เป็นแม่แก่ นายเหมืองและเงินกู้  
 กรรมกร เจ้าเมืองไปกู้ยืมเงินพวกพ่อค้าที่เกาะหมากมาทำทุนตรอง  
 ให้พวกเงินทำเหมือง แล้วรับซื้อดิบกลับไปขายพวกพ่อค้าที่เกาะหมาก  
 ด้วยในสมัยนั้นยังไม่พระราชบัญญัติการทำเหมืองแร่ เจ้าเมืองจะให้  
 ใครทำเหมือง ดิบใน อาณาเขตปกครองของตน ดังที่แห่ง ก็ได้ วิชา  
 จัดการ ดังกล่าวมาเกิดผลประโยชน์ทั้งโดยทางตรงและทางอ้อม ทางตรง  
 นั้นคือ ทำดิบได้ มากขึ้น เงินอากร ดิบก็ย่อม เพิ่มขึ้น ส่วนผล  
 ประโยชน์ทางอ้อมนั้น คือ มีเงินเข้ามาอยู่ในเมืองมากขึ้น ผืนและตุ๋น  
 ก็จำหน่ายได้มากขึ้น คนเดินเบย์ในบ่อนก็มากขึ้น ดินค้าเข้าเมือง  
 ซึ่งต้องเสียภาษี ๑๐๐ ชัก ๓ ก็มากขึ้น เงินได้จากภาษีอากรเหล่านี้ ซึ่ง  
 เจ้าเมืองเป็นผู้ ผูกขาดจากรัฐบาลก็ได้ มากขึ้นตามกัน ยังผลประโยชน์  
 ทางอ้อมอีกอย่าง ๑ คือเกิดมีตักกว้านวุ่นเวียนตลาดค้าฝิ่น มั่งคั่งขึ้น

ในบ้านเมือง ทั้งเกิดการค้าขายอุดหนุนทางอาชีพของพวกราษฎรพลเมือง  
ที่อยู่มาก่อน อาจหาทรัพย์สินมาได้ สมบูรณ์และสะดวกขึ้น เพราะเหตุ  
ที่มีจำนวนคนเข้ามาอยู่ในบ้านเมืองมากขึ้น บ้านเมืองก็เจริญรุ่งเรืองขึ้น  
ด้วย แต่ทางข้างเดียวกัน ด้วยการที่จัดบำรุงผลประโยชน์ให้เพิ่มพูน  
ขึ้นขึ้นขึ้น เกิดแต่ความคิดของเหล่าเจ้าเมือง ซึ่งมุ่งหมายแต่จะให้  
ผลประโยชน์ดังพระคาง ทั้งเป็นกำไร ส่วนของตนให้ มากขึ้นกว่าแต่ก่อน  
เป็นประมาณ ไม่ได้คิดถึง ทางใต้ ทางซ้าย ของ ราชการ บ้านเมืองให้  
ยืดยาวหรือเป็นการรบกวน รัฐบาลในกรุงเทพฯ ในสมัยนั้นก็ยังไม่รู้ การ  
ในท้องถิ่นนั้น และยังไม่ได้อะไรที่จะแก้ไขวิธีการปกครองตามหัวเมือง

ปล่อยให้เจ้าเมืองจัดการบำรุงหาผลประโยชน์โดยอำเภอใจ ก็เกิดทาง  
ข้างเดียวกันแต่แรก ด้วยผลประโยชน์ซึ่งเกิดเพิ่มพูนขึ้นขึ้น ไปตก  
เป็นกำไรของบุคคลแต่บางจำพวก ดังจะพึงเห็นได้ในอธิบายต่อไปนี้ คือ

๑. เจ้าเมืองเป็นอย่างนายธนาคาร และเป็นเจ้าภาษี และเป็น  
พ่อค้ารับสินค้าเข้าออก กำไรที่ได้ ในการเหล่านี้ตกอยู่กับเจ้าเมือง

๒. พวก เฒ่าแก่ นายเหมือง รับผูก ช่าง ช่าง ฝืน และ บ่อนเบี้ย  
สำหรับ บริเวณเหมืองของตน ขูดหาแร่ดีบุกมาขายแก่เจ้าเมือง รับ  
ซื้อสินค้าจากเจ้าเมืองไปจำหน่าย เป็นรายย่อยแก่พวกที่ดี ทำเหมือง กำไร  
ในส่วนนี้ได้ แก่พวกนายเหมือง

๓. พวกจีน กู้ดี ที่ มาจาก เมืองจีน ด้วย เห็นแก่ค่าจ้างอัตราสูง  
ยอมทำสัญญากับเฒ่าแก่นายเหมือง ว่าจะรับจ้างอยู่ตลอดเวลาเท่านั้น ๆ  
ปี เป็นกำหนด ถ้าหมดหนี้ยอมให้เฒ่าแก่นายเหมืองจับกุมร้องฟ้องมีโทษ

ทางอาชญา ถ้าการเป็นไปได้โดยปกติ พวกจีนก็ทำเหมือง ครบกำหนด  
เวลาสัญญา ก็จะได้เงินค่าจ้างถึงร่ำรวยกลับไปเมืองจีน ซ่อนเป็นเครื่อง  
ถ่อใจให้พวกจีนก็อดสมัครมารับจ้างทำเหมือง แต่การนี้ได้เป็นปกติแก่จีน  
ก็ทั่วไป เหตุด้วยมีเครื่องช่วยจนอันนายเหมืองจัดตั้งขึ้นหาแร่ ส่วนตัว  
ในบริเวณเหมือง คือ โรงสุรา โรงต้มฝิ่นและบ่อนเบี้ย ทั้งร้านขายของ  
ต่าง ๆ ซึ่งพึงต้องการใช้สอย เช่น เครื่องนุ่งห่ม เป็นต้น ก็เป็นของ  
นายเหมืองขาย ตลอดจนเงินค่าจ้างการใช้สอยจะขอยืมนายเหมือง  
ก็จะต้องเสียดอกเบี้ย เพราะมีการเหล่านพวกก็อดรับจ้างทำเหมือง ถึงได้  
ค่าจ้างแรงก็มักทางที่เสียไปเสียโดยมาก ไม่มีคนใดที่จะเก็บได้เต็มตาม  
คาดหมาย แม้เพียงได้เงินคิดศพอเป็นกำไรก็กลับไปบ้านเมือง ก็น้อย ที่  
ทำงานได้ ค่าจ้างมาแต่อย่างเดียวหมดไปมีมาก ครั้นหลบหนีที่ถูกจับกุมทำโทษ  
จะฟ้องร้องนายเหมืองก็ไม่ได้ ด้วยการที่สู้บ่อนสุราหรือเงินเบี้ยเสีย  
ทรัพย์สินหมดไปเป็นด้วยใจสมัครของตนเอง เพราะทางเสียมีดังพรรณนา  
มานี้ พวกก็อดทำเหมืองตาม หักเมืองฝ่าย ตะวันตก จึงเป็นคนขัดสน มี  
แต่ตัวกับแรงที่ทำงาน อยู่โดยมาก

ตั้งแต่เพิ่มเงินภาษีอากรขึ้นในหัวเมืองฝ่าย ตะวันตก ต่อมาภายใน  
๓ ปี มีพวกจีนก็อดซึ่งนายเหมืองดื่บกวพาเข้ามาอยู่ในบ้านเมืองก็มีจำนวน  
เพิ่มขึ้นอีกมากมาย โดยเฉพาะที่เมืองภูเก็ตกับเมือง วรรณัง จนถึงมี  
จำนวนจีนมากกว่าไทยที่เป็นพลเมืองเดิม ก็การเบียดเบียนกันในระวาง  
พวกจีนทำเหมืองมีอยู่ดังอธิบายที่กล่าวมาแล้ว พอถึง ครุฑจีน ปี ชวด  
พ.ศ. ๒๔๓๓ ก็เกิดเหตุขึ้นที่เมืองวรรณัง ด้วยพวกก็อดกำเริบต่อสู้เจ้าเมือง

กรมการจนเกือบจะเต็มเมือง ระนองใน ครั้นนี้ เรือง พิตตารแจ้งอยู่ใน  
ใบบอกของพระยารัตนเศรษฐี (คอซู้เจียง) มายังกรุงเทพ ฯ ดังนี้

“ข้าพระพุทธเจ้า พระยารัตนเศรษฐี ผู้ว่าราชการเมืองระนอง  
และกรมการ ขอบอกปณิบัติมายัง ท่าน ออก พันทนายเวร ขอได้นำชน  
กราบเรียน ฯ พณ ฯ หวังเจ้าท่านที่สมุหพระกระดาโทม ด้วยที่ เมืองระนอง  
ข้าพระพุทธเจ้าได้จัดให้ คนรักษาด่านทางระมัดระวังบ้านเมืองอยู่ ครั้น  
ณวันอังคาร เดือน ๕ ขึ้น ค่ำ ๑ ปี ชวด อัฐศก เพลา กลางวัน พวกจีน  
เหมืองใหญ่ ซึ่งเป็น หัน คิดเงินโรงภาษี พระราชทรัพย์ ของหลวงคุม พวก  
เพื่อนประมาณ ๓๐๐ คน ๔๐๐ คน พวกนั้น ออกหักด่านทาง พอนวัง  
ตะนาว ราชตรูต ช่องไทร แขวงเมืองระนอง แล้วพวกจีนเข้าบุกรุก  
พันทางพวกชาวด่าน ๔ ตำบลสู้รบกัน พวกจีนตายบ้าง พวกไทย  
ตายบ้าง พวกด่านเจ็บป่วยถึงดำหัดหลายคน พวกด่านตะนาวจับตัวพวก  
จีนได้ ๘ คนกักกับตัวพาเดิรทางมาจะ ตั้ง ที่ เมืองระนอง ครั้น พวก ด่าน  
คุมพวกจีน ๘ คน เดิรมาทางต่าง พวก จีนเหมือง เข้ากลุ่มรวม ทบตี พันทาง  
พวกด่าน ๆ สู้ รบกัน พวกด่านตายบ้างพวกจีนตายบ้าง พวกด่าน  
น้อยตัวสู้รบพวกจีนไม่ได้ ก็พากันแตกหันถ่งเข้าป่าไป พวกจีน แย่งชิง  
เอาเงิน ๘ คนไปได้

ครั้นวันพฤหัสบดี เดือน ๕ ขึ้น ค่ำ ปี ชวด อัฐศก พวกจีน  
คุมพวก ประมาณ ๕๐๐—๖๐๐ คน พวกนั้นออก จากโรงเหมือง มาเที่ยวไล่ฆ่า  
พวกไทยในตลาดเมืองระนอง ฆ่าหลวง มหาดไทย กรมการ ตาย คน หนึ่ง  
ฆ่าพวกทนายตายคนหนึ่ง ฆ่าพวกด่านน้ำตาย ๒ คน และ ฆ่า ราษฎร

ทั้งชายหญิงในเมือง ระนอง ตาย ประมาณ ๒๓ คน และฆ่าคนที่เคิ  
 ราษฎรมาแต่เมืองอื่นตายบ้าง แต่หาทราบว่ายาคายลักก็คนไม่ และเที่ยว  
 ฆ่าคนตามแขวงอำเภอตายลักก็คน ยังหาได้ตรวจดูไม่ ที่ยังเหลือ อยู่  
 พาครอบครัวடன் หัน เข้า ซ่อนตัว อยู่ในป่าดง เป็นอันมาก แล้ว พวกจีน  
 เอาไฟ เผาเรือน ราษฎรใน แขวงอำเภอเมืองระนอง บางกตาง, บางวิม,  
 พอนรัง, ตะนาว, & ตำบล แล้วพวกจีนเหมือง และพวกจีนจร คิดอ่านกัน  
 คุ่มพวก อยู่มาก แล้วแต่งกอง ออก ไล่กวดทางบกทางเรือ มิให้ พวกไทย  
 ตามแขวงอำเภอเข้ามาในเมืองระนองได้ แล้วพวกจีนคิดจะเข้า ออกปล้น  
 เอาโรงภาษีพระราชทรัพย์ ของหลวง ครั้นข้าพระพุทธเจ้า และ กรมการ  
 จะจัดคนออกให้ต่อสู้ด้วยพวกจีน ก็เห็นว่าพวกไทยมีน้อยตัว จึงข้าพระ  
 พุทธเจ้าและกรมการได้จัดคนป้องกัน โรงภาษีพระราชทรัพย์ ของ หลวงไ  
 ครั้นวันอาทิตย์ เดือน ๕ ขึ้น ๕ ค่ำ ปีชวดอัฐศก พวกจีนเข้า  
 ออกเอาเสบียง อาหารใน นางในเมืองระนองได้ แล้วพากันเอาเรือของข้าพระ  
 พุทธเจ้าและเรือของราษฎร ชาว บ้าน ประมาณ ๘-๑๐ ลำ หัน ไป ทางเมือง  
 ตะกั่วป่าเมืองภูเก็ต ประมาณ ๓๐๐-๔๐๐ คน แล้วพวกจีนคุ่มพวกประมาณ  
 ๓๐๐-๔๐๐ คน พากัน หัน เคิ ทางบกไป ทาง ปากทรงพระโค๊ะแขวงเมือง  
 หตังสวน การ (ภา) ชาจีนที่เกิดฆ่าฟันชาวไทย (๑) ที่เมืองระนองนั้น  
 ก็ค่อยสงบลง แต่ยังไว้ ใจไม่ได้ด้วยชาจีนยังมีใจกำเริบอยู่ ข้าพระ  
 พุทธเจ้ากรมการก็ยังจัดคนให้ ป้องกัน โรงภาษีพระราชทรัพย์ของหลวง อยู่

(๑) คำว่า ไทย มาแต่ศัพท์ว่า ภาษาไทย จีนชาวนคร ๑ เรียกคนที่ เป็นชาติ  
 ไทยว่า ไทย ชาติจีนว่า ชาจีน





พระยามนตรีสุริยวงศ์ (ชุ่ม บุนนาค) เมื่อยังเป็นท้าวหมื่นเสมอไจราช  
เป็นข้าหลวงอยู่ณเมืองภูเก็ต ดังนี้

“ข้าพระพุทธเจ้า เจ้าหมื่นเสมอไจราช ปรีดิศาสด บอกราย  
ออกพันนายเวร ขอนำขึ้นกราบเรียน ๑ พณฯ ที่สมุหพระกระดาโทมทราบ  
ขอพระราชทาน นำขึ้น กราบบังคมทูล พระกรุณา แด่พระบาทสมเด็จพระเจ้า  
อยู่หัวทรงทราบใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาท ด้วยสมเด็จพระยาบรมมหาศรี  
สุริยวงศ์ มี พระ ประสงค์ให้ เรือ มุขชาวสิดส์วัตติ อยู่รักษา เมืองภูเก็ตให้  
เรือสยามมกุฏราชวิจิตรบรรทุก เงินภาษี หักเมือง เข้ามาส่ง กรุงเทพ ฯ ข้า  
พระพุทธเจ้าได้ให้กัปตันรัชลิ (๑) พาเรือสยามมกุฏราชวิจิตรไป เมืองพังงา  
รับเงินภาษี เมืองตะกั่วป่า เมืองตะกั่วทุ่ง เมืองพังงา เรือสยามมกุฏราช  
วิจิตรกลับมาถึงเมืองภูเก็ตณวันจันทร์ เดือน ๕ ขึ้น ๗ ค่ำ กำหนดเรือสยาม  
มกุฏราชวิจิตรออกจากเมืองภูเก็ตเข้ามากรุงเทพ ฯ ณวันจันทร์ เดือน ๕  
ขึ้น ๑๓ ค่ำ ครั้นณวันพฤหัสบดี เดือน ๕ ขึ้น ๓๐ ค่ำ ได้ทราบเกล้า ฯ ว่า  
จันทเมืองระนอง เข้ามาที่เมืองภูเก็ตประมาณ ๓๐๐ คน เทียบเวรเวรราย

(๑) กัปตันรัชลิเป็นนายทหารเรือเดนมาร์ก เมื่อยังหนุ่มพระเจ้าคริสเตียนที่ ๘  
มีพระราชประสงค์มารับราชการอยู่ในประเทศสยามด้วยมีใจสมัคร จึงโปรดให้เป็นนายเรือ  
รบสยามมกุฏราชวิจิตร เวลานั้นออกไปรับราชการอยู่ทางหัวเมืองตะวันตก ภายหลังได้  
เป็นหลวงชลยุทธโยธินทร์ บังคับการเรือพระที่นั่งเวสชาติกร เข้ามารับราชการกรุงเทพ ฯ ได้  
เลื่อนยศศักดิ์ขึ้นในกรมทหารเรือโดยลำดับ จนได้เป็นนายพลเรือโท พระยาชลยุทธ  
โยธินทร์ แล้วจึงออกจากราชการเมื่อชรา

อาศัยอยู่ตามเหมือง พวกจีนพูดว่าที่เมืองระนองจีนเกิดวิวาทแก่กัน จึง  
 ข้าราชการเจ้าให้สืบได้จีนเมืองระนองมา ๓ คน ถามให้การว่าวันจันทร์  
 เดือน ๓ แรม ๓๔ ค่ำมีขวิดอูฐตก จีนถูกข้างเมืองระนองคิดค่าจ้างกับจีน  
 นายเหมือง เกิดวิวาทขึ้นถึงยิงแทงกันตาย พวกจีนทมิความผิดพากัน  
 หนี พระยารัตนเศรษฐีให้กกด่านทางจับพวกจีน พวกจีนสู้รบพวกด่าน  
 เข้ายิงยังถูกพวกจีนตาย ๑๑—๑๒ คน แล้วพวกจีนพากันถอยมาที่เหมือง  
 ขวิดเพื่อนคุมกันประมาณคน ๕๐๐ เศษจะสู้รบกับพวกด่านอีก จีน ๓ คน  
 ก็พากันมาเมืองภูเก็ต ข้าราชการเจ้าได้ทราบเกล้าฯ ดังนี้ จึงให้กลับไป  
 เกตอพาเรือมูรชาดลัดลัดดีไป ฟังเหตุการณ์ที่เมืองระนองแต่ณวันศุกร์  
 เดือน ๕ ขึ้น ๑๑ ค่ำเพลาเช้า ครั้นเพลาเที่ยงข้าราชการเจ้าได้รับหนังสือ  
 พระยารัตนเศรษฐีถึงณวันศุกร์ เดือน ๕ ขึ้น ๕ ค่ำ มีขวิดอูฐตกกระบี่ ๓  
 เพลาบ่าย ๕ โมง หาดวงนากรรมการเมืองระนองถือน้ำดื่มพระยารัตน  
 เศรษฐีถึงวันพุธ เดือน ๕ ขึ้น ๘ ค่ำ มีขวิดอูฐตก มาถึงข้าราชการเจ้า  
 อีกกระบี่ ๓ ความว่าที่เมืองระนองพระยารัตนเศรษฐีได้จัดให้คนรักษาด่าน  
 ทางระมัดระวังบ้านเมืองอยู่ ครั้นณวันอังคาร เดือน ๕ ขึ้น ๑ ค่ำ มีขวิด  
 อูฐตก เพลากลางวัน พวกจีนเหมืองใหญ่ซึ่งเป็นหนโรงภาษี คุมพวก  
 เพื่อนประมาณ ๓๐๐—๔๐๐ คน พากันหนีหักด่านพอนรัง ด้านตะนาว  
 ด้านช่องไทร ด้านราชครุฑ แขวงเมืองระนอง พวกจีนบุกกรุกพันแทง  
 พวกด่าน ๕ ค่ำบด ๆ ต่อย พวกจีนตายบ้าง พวกด่านตายบ้าง ที่เจ็บ  
 ต่ำบากถึงสาหัสก็หลายคน พวกด่านตะนาวจับพวกจีนได้ ๘ คนจะพา  
 ลงมาเมืองระนอง เติรมาถึงกลางทางพวกจีนเหมืองเข้าถล่มรุมพันแทง

พวกด่านรับ พวกจีนตายบ้างพวกด่านตายบ้าง พวกจีนแย่งชิงเอาเงิน  
 ๘ คนไปได้ ครั้นณวันพฤหัสบดี เดือน ๔ ขึ้น ๓ ค่ำ ปีชวดอัฐศก  
 พวกจีนคุมกันประมาณ ๕๐๐—๖๐๐ คนพากันออกจากโรงหม้ออง เทียบได้  
 ข่าพวกไทยในตลาดเมืองระนอง ข่าหลวงมหาดไทยกรรมการตายคนหนึ่ง  
 ข่าพวกทนายตายคนหนึ่ง ข่าพวกด่านหน้าตาย ๒ คน ข่าราชวรราช  
 หนิงในเมืองตายประมาณ ๒๐ คน - ข่าคนที่เคียวราชการมาแต่เมืองอื่น  
 ตายบ้าง แต่ยังไมทราบว่ายตายตักกี่คน คนตามแขวงอำเภอพวกจีน  
 ข่าตายตักกี่คนยังหาได้ตรวจดูไม่ ก็ยังเห็นอยู่พาครอบครัวหนีเข้าป่า  
 คงไปเป็นอันมาก แล้วพวกจีนเอาไฟเผาบ้านเรือนราชวรในแขวงเมือง  
 ระนอง ๔ ตำบล พวกจีนหม้อองจีนจระคุมกันเป็นพวกอยู่มาก แล้วแต่งกอง  
 ออกตั้งกัณฑ์ทางบกทางเรือ มีให้พวกไทยตามแขวงอำเภอเข้ามาในเมือง  
 ระนองได้ พวกจีนคิดจะเข้าปล้นเอาโรงภาษีพระราชทรัพย์ ของหลวง  
 พวกไทยซึ่งจะออกต่อสู้ น้อยกว่าพวกจีน พระยารัตนเศรษฐีจึงจัดแต่การ  
 บัองกันรักษาโรงภาษีพระราชทรัพย์ ของหลวงไว้ ครั้นณวันเสาร์ เดือน ๔  
 ขึ้น ๕ ค่ำ พวกจีนเข้าปล้นเอาเสบียงอาหารที่เมืองระนองได้ แล้วเอาเรือ  
 พระยารัตนเศรษฐี เรือราชวรประมาณ ๘—๑๐ ลำ พากันหนีไปทาง  
 เมืองภูเก็ต เมืองตะกั่วป่า ประมาณ ๓๐๐—๔๐๐ คน หนีไปทางบก  
 แขวงหลังสวนประมาณ ๓๐๐—๔๐๐ คน พวกจีนซึ่งฆ่าฟันพวกไทยนั้น  
 ค่อยสงบลง แต่ยังไว้วางใจไม่ได้ด้วยพวกจีนยังมีใจกำเริบอยู่ ขอให้เรือรบ  
 ไปช่วยพระยารัตนเศรษฐี มีความในหนังสือดังนี้

ข้าพระพุทธเจ้าชักถามหาดวงนagramการเมืองระนองซึ่งถือหนังสือมา  
 ให้การว่า พระยารัตนเศรษฐีผู้กวาด หาคคนในแขวงเมืองระนองได้ มาเข้าค่าย  
 รักษาบ้านพระยารัตนเศรษฐีประมาณ ๓๐๐ คน บินใหญ่กระสุน ๕ นิ้ว ๖ นิ้ว  
 มียู ๒๐ กระบอก บินเล็กมียูประมาณ ๒๐๐ กระบอก กระสุนดินดำ  
 ไม่ทราบว่าจะมีดักเท่าไร จันทเมืองระนองประมาณ ๓๐๐๐ เศษ แต่ที่  
 คัดกำริบนั้นจะมีดัก ๒๐๐๐ คน พระยารัตนเศรษฐีได้ มั่นหนังสือไปถึง  
 เมืองฉะเชิงเทรา เมืองชุมพร เมืองหลังสวน ขอให้ยกคนมาช่วย คนถือหนังสือ  
 ไปตั้งแต่วันที่ ๕ ขึ้น ๖ ค่ำ ๗ ค่ำ คนหัวเมืองยังหายมาถึงไม่  
 ข้าพระพุทธเจ้าเห็นด้วยเกล้า ๆ ว่าคนไทยใน เมืองระนอง น้อยกว่าพวกจีน  
 มาก เกล็ดอกการที่เป็นจะไม่สงบเรียบร้อย จึงให้ เรือดยามมกุฏชัยวิจิตร  
 รอฟังราชการก่อน ครั้นวันอาทิตย์ เดือน ๕ ขึ้น ๓ ค่ำ ปีชวด  
 อัฐศก กระดาษเรือดยามมกุฏชัยวิจิตรมาบนเมืองภูเก็ต เพดาบาย  
 ๕ โมง จันทเมืองเขียนมาแจ้งความว่า กระดาษเรือรบขนาดตาดเมา  
 กัดจะจืดจางกับพวกจีนในตาด จึงข้าพระพุทธเจ้าให้ โปติกออกไปเอา  
 ตัวกระดาษ โปติกกลับมาแจ้งว่ากระดาษกลับไปเรือรบเรียบร้อยแล้ว เวลาทุ่มเศษ  
 นายหมันนายอ้อมแขกกระดาษเรือรบด้อมมกุฏชัยวิจิตร มาแจ้งความแก่  
 ข้าพระพุทธเจ้าว่า เพดาพลบค่านายหมันนายอ้อมพากันไปตาดถนนทางวัด  
 มงคลนิมิตร จะซื้อหมากพลูที่ร้านจีน ครู่หนึ่งได้ยินเสียงจันต๊ะจัน  
 นายหมัน นายอ้อม เห็นจันต๊ะเครื่องคังตราจันต๊ะไม้ตะบองไม้ คานกุ่มมูม  
 เข้ามาคึกก่นนายหมันนายอ้อมมีบาดแผลหลายแห่ง ข้าพระพุทธเจ้าให้  
 กรมการทำการทวงพิจารณาบาดแผลไว้แล้ว ให้มีศเคอร์เวอนนายทหาร

โปติกไปจับพวกจีนซึ่งตกเถา<sup>๕</sup> มีศเคอรเวเบอนายทหารโปติกจับได้  
 จีนคนหนึ่งมพวกคนหนึ่ง จีนอีกหยิบพวกอีกคนหนึ่ง มาส่งข้าพระพุทธ  
 เจ้า ๆ ตั้งให้เกาะตัวไว้ ที่ออฟฟิศก่อนพรุ่งนี้จึงจะชำระ ข้าพระพุทธเจ้าให้  
 พระพิมตสมบัติ พานายหมคนายอ้อมไป แจ้งแก่ พระยาวิจิตสงคราม จางวาง  
 ทนโต<sup>๕</sup> นน พวกจีน คุณกัน ประมาณ ๓๐๐ คนเศษ ถือเครื่อง คัดตราดู  
 พวกกัน เดิรมา ตามตลาด พบ ขุนจ้านง พวกจีนได้พึ่งทาง ถูก ขุนจ้านง  
 ๕ แห่ง จับถึง ลำหัด เทบบรรดาตาย แล้ว พวกจีน พวกกัน จะเข้า มาแย่ง  
 ซิงเอาจีน ๒ คนซึ่งเกาะไว้ ที่ออฟฟิศ จีนของซิด ซึ่งเป็น ที่หลวงประเทศ  
 จีนารักษ์มาแจ้งว่า พวกจีน คุณกันกำเริบ เห็นจะห้ามไม่หยุด พระยา  
 วิจิตสงครามให้มาแจ้งแก่ ข้าพระพุทธเจ้าว่า ขอให้ ปลดปล่อยจีน ๒ คน  
 ออกไปเสียก่อน ข้าพระพุทธเจ้าให้ พระพิมตสมบัติกลับไปแจ้งแก่ พระยา  
 วิจิตสงคราม ว่าจีน ๒ คน ซึ่งเกาะมาไว้ ก็ไม่ได้ จำทำโทษอะไร เป็น  
 แต่เกาะ ตัวไว้ จะชำระ ถ้าปล่อยจีน ๒ คนให้กับพวกจีนเห็นว่า จะเสีย  
 อำนาจแผ่นดินไป เมื่อพระยาวิจิตสงครามเห็นว่าปล่อยจีน ๒ คนไปให้  
 กับ พวกจีน จะไม่เป็นที่เสียอำนาจ แผ่นดิน แล้ว สุดท้าย พระยาวิจิต  
 สงคราม ข้าพระพุทธเจ้าให้ เอาตัวจีน ๒ คนไป มอบไว้ ที่พระยาวิจิต  
 สงคราม ๆ ปล่อยจีน ๒ คนให้จีนของซิดซึ่งเป็น ที่หลวงประเทศจีนารักษ์  
 จีนตันแทนคิว รับตัว ออกไป ครั้นหนึ่ง จีนดำฮี้ มาแจ้งว่า พวกจีนคุณกันถับ  
 ขันไปรื้อโรงโปติกที่ท้ายตลาดทางไปกะทู พระยาภูเก็ต<sup>(๑)</sup> มาแจ้งแก่  
 ข้าพระพุทธเจ้าว่าพวกจีนกำเริบไม่หยุด พระยาวิจิตสงครามสั่งให้พระยา

(๑) พระยาภูเก็ตชื่อลำตวน เป็นบุตรพระยาวิจิตสงคราม

ปรากฏเตรียม<sup>๗</sup>มบน พุด<sup>๘</sup>เท่านั้น แล้ว พระยาภูเก<sup>๙</sup>ต กัก<sup>๑๐</sup>ด<sup>๑๑</sup>ไป ราษฎร<sup>๑๒</sup> เห็น  
 พวกจีนกำ<sup>๑๓</sup>เร<sup>๑๔</sup>บ<sup>๑๕</sup>ก<sup>๑๖</sup>พา<sup>๑๗</sup>กัน<sup>๑๘</sup>แตก<sup>๑๙</sup>ค<sup>๒๐</sup>น<sup>๒๑</sup>ท<sup>๒๒</sup>ง<sup>๒๓</sup>บ<sup>๒๔</sup>าน<sup>๒๕</sup>เร<sup>๒๖</sup>ือน<sup>๒๗</sup>หน<sup>๒๘</sup>เ<sup>๒๙</sup>า<sup>๓๐</sup>มา<sup>๓๑</sup>ด<sup>๓๒</sup>ง<sup>๓๓</sup>ไป<sup>๓๔</sup>มา<sup>๓๕</sup>ก<sup>๓๖</sup>ัน<sup>๓๗</sup> ท<sup>๓๘</sup>ัน<sup>๓๙</sup>ไ<sup>๔๐</sup>น<sup>๔๑</sup>นี้<sup>๔๒</sup>  
 พวกจีน ยกพวก ถ<sup>๔๓</sup>อ<sup>๔๔</sup>ข<sup>๔๕</sup>ง<sup>๔๖</sup> พร<sup>๔๗</sup>้อม<sup>๔๘</sup>ด<sup>๔๙</sup>ว<sup>๕๐</sup>ย<sup>๕๑</sup> เคร<sup>๕๒</sup>ว<sup>๕๓</sup>ง<sup>๕๔</sup>ค<sup>๕๕</sup>ั<sup>๕๖</sup>ด<sup>๕๗</sup>ว<sup>๕๘</sup>ว<sup>๕๙</sup>ว<sup>๖๐</sup>ว<sup>๖๑</sup>ว<sup>๖๒</sup>ว<sup>๖๓</sup>ว<sup>๖๔</sup>ว<sup>๖๕</sup>ว<sup>๖๖</sup>ว<sup>๖๗</sup>ว<sup>๖๘</sup>ว<sup>๖๙</sup>ว<sup>๗๐</sup>ว<sup>๗๑</sup>ว<sup>๗๒</sup>ว<sup>๗๓</sup>ว<sup>๗๔</sup>ว<sup>๗๕</sup>ว<sup>๗๖</sup>ว<sup>๗๗</sup>ว<sup>๗๘</sup>ว<sup>๗๙</sup>ว<sup>๘๐</sup>ว<sup>๘๑</sup>ว<sup>๘๒</sup>ว<sup>๘๓</sup>ว<sup>๘๔</sup>ว<sup>๘๕</sup>ว<sup>๘๖</sup>ว<sup>๘๗</sup>ว<sup>๘๘</sup>ว<sup>๘๙</sup>ว<sup>๙๐</sup>ว<sup>๙๑</sup>ว<sup>๙๒</sup>ว<sup>๙๓</sup>ว<sup>๙๔</sup>ว<sup>๙๕</sup>ว<sup>๙๖</sup>ว<sup>๙๗</sup>ว<sup>๙๘</sup>ว<sup>๙๙</sup>ว<sup>๑๐๐</sup>  
 ล<sup>๑๐๑</sup>ำ<sup>๑๐๒</sup>ม<sup>๑๐๓</sup>ก<sup>๑๐๔</sup>อ<sup>๑๐๕</sup>ง<sup>๑๐๖</sup> พว<sup>๑๐๗</sup>ก<sup>๑๐๘</sup> ๑ ทาง<sup>๑๐๙</sup> ก<sup>๑๑๐</sup>ู<sup>๑๑๑</sup>ว<sup>๑๑๒</sup> พว<sup>๑๑๓</sup>ก<sup>๑๑๔</sup> ๑ ทาง<sup>๑๑๕</sup> กะ<sup>๑๑๖</sup>ท<sup>๑๑๗</sup>ว<sup>๑๑๘</sup>ำ<sup>๑๑๙</sup>ค<sup>๑๒๐</sup>ว<sup>๑๒๑</sup>ง<sup>๑๒๒</sup> พว<sup>๑๒๓</sup>ก<sup>๑๒๔</sup> ๑ ประ<sup>๑๒๕</sup>มา<sup>๑๒๖</sup>ณ<sup>๑๒๗</sup>  
 ๒๐๐๐ เค<sup>๑๒๘</sup>ษ<sup>๑๒๙</sup> พว<sup>๑๓๐</sup>ก<sup>๑๓๑</sup>จีน<sup>๑๓๒</sup>พว<sup>๑๓๓</sup>ก<sup>๑๓๔</sup>ัน<sup>๑๓๕</sup> ป<sup>๑๓๖</sup>ด<sup>๑๓๗</sup>น<sup>๑๓๘</sup>แย<sup>๑๓๙</sup>ง<sup>๑๔๐</sup>ซ<sup>๑๔๑</sup>ิง<sup>๑๔๒</sup>ข<sup>๑๔๓</sup>อง<sup>๑๔๔</sup> ตาม<sup>๑๔๕</sup>บ<sup>๑๔๖</sup>ำ<sup>๑๔๗</sup>น<sup>๑๔๘</sup>เร<sup>๑๔๙</sup>ือน<sup>๑๕๐</sup> กรม<sup>๑๕๑</sup>การ<sup>๑๕๒</sup>รา<sup>๑๕๓</sup>ษ<sup>๑๕๔</sup>ฏ<sup>๑๕๕</sup>ร<sup>๑๕๖</sup>  
 แ<sup>๑๕๗</sup>ด<sup>๑๕๘</sup>ว<sup>๑๕๙</sup>เ<sup>๑๖๐</sup>า<sup>๑๖๑</sup>ไฟ<sup>๑๖๒</sup>เ<sup>๑๖๓</sup>า<sup>๑๖๔</sup>บ<sup>๑๖๕</sup>ำ<sup>๑๖๖</sup>น<sup>๑๖๗</sup>ห<sup>๑๖๘</sup>ด<sup>๑๖๙</sup>ง<sup>๑๗๐</sup>ภ<sup>๑๗๑</sup>ิ<sup>๑๗๒</sup>ร<sup>๑๗๓</sup>ม<sup>๑๗๔</sup>ย์<sup>๑๗๕</sup> บ<sup>๑๗๖</sup>ำ<sup>๑๗๗</sup>น<sup>๑๗๘</sup>พ<sup>๑๗๙</sup>ร<sup>๑๘๐</sup>ย<sup>๑๘๑</sup>ก<sup>๑๘๒</sup>ก<sup>๑๘๓</sup>ระ<sup>๑๘๔</sup>บ<sup>๑๘๕</sup>ั<sup>๑๘๖</sup>ตร<sup>๑๘๗</sup> บ<sup>๑๘๘</sup>ำ<sup>๑๘๙</sup>น<sup>๑๙๐</sup>พ<sup>๑๙๑</sup>ร<sup>๑๙๒</sup>ะ<sup>๑๙๓</sup>พิ<sup>๑๙๔</sup>ธิ<sup>๑๙๕</sup>ธ<sup>๑๙๖</sup>ม<sup>๑๙๗</sup>บ<sup>๑๙๘</sup>ั<sup>๑๙๙</sup>ติ<sup>๒๐๐</sup>  
 เ<sup>๒๐๑</sup>า<sup>๒๐๒</sup>บ<sup>๒๐๓</sup>ำ<sup>๒๐๔</sup>น<sup>๒๐๕</sup>เร<sup>๒๐๖</sup>ือน<sup>๒๐๗</sup>รา<sup>๒๐๘</sup>ษ<sup>๒๐๙</sup>ฏ<sup>๒๑๐</sup>ร<sup>๒๑๑</sup> ซึ่ง<sup>๒๑๒</sup>อ<sup>๒๑๓</sup>พ<sup>๒๑๔</sup>ย<sup>๒๑๕</sup>พ<sup>๒๑๖</sup> ห<sup>๒๑๗</sup>ด<sup>๒๑๘</sup>ย<sup>๒๑๙</sup>ค<sup>๒๒๐</sup>ำ<sup>๒๒๑</sup>บ<sup>๒๒๒</sup>ด<sup>๒๒๓</sup> ข<sup>๒๒๔</sup>ำ<sup>๒๒๕</sup>พ<sup>๒๒๖</sup>ร<sup>๒๒๗</sup>ะ<sup>๒๒๘</sup>พ<sup>๒๒๙</sup>ุ<sup>๒๓๐</sup>ท<sup>๒๓๑</sup>เจ<sup>๒๓๒</sup>ำ<sup>๒๓๓</sup>ให้<sup>๒๓๔</sup>ข<sup>๒๓๕</sup>ั<sup>๒๓๖</sup>บ<sup>๒๓๗</sup>ค<sup>๒๓๘</sup>็<sup>๒๓๙</sup>น<sup>๒๔๐</sup>ค<sup>๒๔๑</sup>น<sup>๒๔๒</sup>  
 ซึ่ง<sup>๒๔๓</sup>อ<sup>๒๔๔</sup>พ<sup>๒๔๕</sup>ย<sup>๒๔๖</sup>พ<sup>๒๔๗</sup>ไ<sup>๒๔๘</sup>ด<sup>๒๔๙</sup>เ<sup>๒๕๐</sup> มา<sup>๒๕๑</sup> ๗๓ คน กับ<sup>๒๕๒</sup>ท<sup>๒๕๓</sup>ห<sup>๒๕๔</sup>าร<sup>๒๕๕</sup>ไ<sup>๒๕๖</sup>ป<sup>๒๕๗</sup>ด<sup>๒๕๘</sup>ิ<sup>๒๕๙</sup>ค<sup>๒๖๐</sup>ี<sup>๒๖๑</sup>ซึ่ง<sup>๒๖๒</sup>อยู่<sup>๒๖๓</sup>ร<sup>๒๖๔</sup>ั<sup>๒๖๕</sup>ก<sup>๒๖๖</sup>ษ<sup>๒๖๗</sup>า<sup>๒๖๘</sup>เม<sup>๒๖๙</sup>ื่อ<sup>๒๗๐</sup>ง<sup>๒๗๑</sup> ๑๐๐ คน  
 ร<sup>๒๗๒</sup>ว<sup>๒๗๓</sup>ม<sup>๒๗๔</sup> ๑๗๓ คน จ<sup>๒๗๕</sup>ัด<sup>๒๗๖</sup>ให้<sup>๒๗๗</sup>ไป<sup>๒๗๘</sup>ร<sup>๒๗๙</sup>ั<sup>๒๘๐</sup>ก<sup>๒๘๑</sup>ษ<sup>๒๘๒</sup>า<sup>๒๘๓</sup>บ<sup>๒๘๔</sup>ำ<sup>๒๘๕</sup>น<sup>๒๘๖</sup> พ<sup>๒๘๗</sup>ร<sup>๒๘๘</sup>ะ<sup>๒๘๙</sup>ย<sup>๒๙๐</sup>า<sup>๒๙๑</sup>ว<sup>๒๙๒</sup>ิ<sup>๒๙๓</sup>ช<sup>๒๙๔</sup>ิต<sup>๒๙๕</sup>ด<sup>๒๙๖</sup>ัง<sup>๒๙๗</sup>ค<sup>๒๙๘</sup>ร<sup>๒๙๙</sup>า<sup>๓๐๐</sup>ม<sup>๓๐๑</sup>บ<sup>๓๐๒</sup>ำ<sup>๓๐๓</sup>ง<sup>๓๐๔</sup> อยู่<sup>๓๐๕</sup>ร<sup>๓๐๖</sup>ั<sup>๓๐๗</sup>ก<sup>๓๐๘</sup>ษ<sup>๓๐๙</sup>า<sup>๓๑๐</sup>  
 ที่<sup>๓๑๑</sup>อ<sup>๓๑๒</sup>อฟ<sup>๓๑๓</sup>ฟ<sup>๓๑๔</sup>ี<sup>๓๑๕</sup>ค<sup>๓๑๖</sup>ำ<sup>๓๑๗</sup>ง<sup>๓๑๘</sup> ข<sup>๓๑๙</sup>ำ<sup>๓๒๐</sup>พ<sup>๓๒๑</sup>ร<sup>๓๒๒</sup>ะ<sup>๓๒๓</sup>พ<sup>๓๒๔</sup>ุ<sup>๓๒๕</sup>ท<sup>๓๒๖</sup>เจ<sup>๓๒๗</sup>ำ<sup>๓๒๘</sup>ให้<sup>๓๒๙</sup>ห<sup>๓๓๐</sup>อ<sup>๓๓๑</sup>ค<sup>๓๓๒</sup>ค<sup>๓๓๓</sup>น<sup>๓๓๔</sup>ท<sup>๓๓๕</sup>เ<sup>๓๓๖</sup>อ<sup>๓๓๗</sup>ก<sup>๓๓๘</sup>อ<sup>๓๓๙</sup>ป<sup>๓๔๐</sup>ระ<sup>๓๔๑</sup>จ<sup>๓๔๒</sup>า<sup>๓๔๓</sup>ร<sup>๓๔๔</sup>ั<sup>๓๔๕</sup>ก<sup>๓๔๖</sup>ษ<sup>๓๔๗</sup>า<sup>๓๔๘</sup>ห<sup>๓๔๙</sup>ำ<sup>๓๕๐</sup>น<sup>๓๕๑</sup>ำ<sup>๓๕๒</sup>ให้<sup>๓๕๓</sup>  
 พ<sup>๓๕๔</sup>ร<sup>๓๕๕</sup>ะ<sup>๓๕๖</sup>ก<sup>๓๕๗</sup>ั<sup>๓๕๘</sup>ด<sup>๓๕๙</sup>ัง<sup>๓๖๐</sup>ค<sup>๓๖๑</sup>ร<sup>๓๖๒</sup>า<sup>๓๖๓</sup>ม<sup>๓๖๔</sup>ป<sup>๓๖๕</sup>ด<sup>๓๖๖</sup> ห<sup>๓๖๗</sup>ด<sup>๓๖๘</sup>ง<sup>๓๖๙</sup>น<sup>๓๗๐</sup>ิ<sup>๓๗๑</sup>ท<sup>๓๗๒</sup>ร<sup>๓๗๓</sup> อ<sup>๓๗๔</sup>อ<sup>๓๗๕</sup>ก<sup>๓๗๖</sup>ั<sup>๓๗๗</sup>ก<sup>๓๗๘</sup>ษ<sup>๓๗๙</sup>า<sup>๓๘๐</sup>ร<sup>๓๘๑</sup>อ<sup>๓๘๒</sup>บ<sup>๓๘๓</sup>น<sup>๓๘๔</sup>อ<sup>๓๘๕</sup>ก<sup>๓๘๖</sup>ให้<sup>๓๘๗</sup>พ<sup>๓๘๘</sup>ร<sup>๓๘๙</sup>ะ<sup>๓๙๐</sup>ย<sup>๓๙๑</sup>ค<sup>๓๙๒</sup>  
 ะ<sup>๓๙๓</sup>ก<sup>๓๙๔</sup>ั<sup>๓๙๕</sup>ย<sup>๓๙๖</sup>ก<sup>๓๙๗</sup>ก<sup>๓๙๘</sup>ระ<sup>๓๙๙</sup>บ<sup>๔๐๐</sup>ั<sup>๔๐๑</sup>ตร<sup>๔๐๒</sup> ร<sup>๔๐๓</sup>ั<sup>๔๐๔</sup>ก<sup>๔๐๕</sup>ษ<sup>๔๐๖</sup>า<sup>๔๐๗</sup>ข<sup>๔๐๘</sup>ำ<sup>๔๐๙</sup>น<sup>๔๑๐</sup> ให้<sup>๔๑๑</sup>ห<sup>๔๑๒</sup>ด<sup>๔๑๓</sup>ง<sup>๔๑๔</sup>อ<sup>๔๑๕</sup>ิ<sup>๔๑๖</sup>ท<sup>๔๑๗</sup>ร<sup>๔๑๘</sup> ห<sup>๔๑๙</sup>ด<sup>๔๒๐</sup>ง<sup>๔๒๑</sup>น<sup>๔๒๒</sup>า<sup>๔๒๓</sup>ค<sup>๔๒๔</sup>ร<sup>๔๒๕</sup>ว<sup>๔๒๖</sup>จ<sup>๔๒๗</sup>ห<sup>๔๒๘</sup>ำ<sup>๔๒๙</sup>น<sup>๔๓๐</sup>ำ<sup>๔๓๑</sup>  
 ข<sup>๔๓๒</sup>ำ<sup>๔๓๓</sup>พ<sup>๔๓๔</sup>ร<sup>๔๓๕</sup>ะ<sup>๔๓๖</sup>พ<sup>๔๓๗</sup>ุ<sup>๔๓๘</sup>ท<sup>๔๓๙</sup>เจ<sup>๔๔๐</sup>ำ<sup>๔๔๑</sup>เ<sup>๔๔๒</sup>ร<sup>๔๔๓</sup>เ<sup>๔๔๔</sup>น<sup>๔๔๕</sup>ห<sup>๔๔๖</sup>ิง<sup>๔๔๗</sup>ด<sup>๔๔๘</sup>ือ<sup>๔๔๙</sup>ใน<sup>๔๕๐</sup>เ<sup>๔๕๑</sup>เ<sup>๔๕๒</sup>า<sup>๔๕๓</sup> ๒ ย<sup>๔๕๔</sup>า<sup>๔๕๕</sup>ม<sup>๔๕๖</sup> ให้<sup>๔๕๗</sup>ค<sup>๔๕๘</sup>น<sup>๔๕๙</sup>ท<sup>๔๖๐</sup>เ<sup>๔๖๑</sup>อ<sup>๔๖๒</sup>ือ<sup>๔๖๓</sup>ไป<sup>๔๖๔</sup>ถ<sup>๔๖๕</sup>ึง<sup>๔๖๖</sup>พ<sup>๔๖๗</sup>ร<sup>๔๖๘</sup>ะ<sup>๔๖๙</sup>ย<sup>๔๗๐</sup>  
 ถ<sup>๔๗๑</sup>า<sup>๔๗๒</sup>ง<sup>๔๗๓</sup>ให้<sup>๔๗๔</sup>เ<sup>๔๗๕</sup>ก<sup>๔๗๖</sup>ณ<sup>๔๗๗</sup>ท<sup>๔๗๘</sup>ค<sup>๔๗๙</sup>น<sup>๔๘๐</sup>ย<sup>๔๘๑</sup>ก<sup>๔๘๒</sup>มา<sup>๔๘๓</sup>ช<sup>๔๘๔</sup>ว<sup>๔๘๕</sup>น<sup>๔๘๖</sup>ะ<sup>๔๘๗</sup>บ<sup>๔๘๘</sup>ั<sup>๔๘๙</sup>บ<sup>๔๙๐</sup> ๑ ถ<sup>๔๙๑</sup>ึง<sup>๔๙๒</sup>พ<sup>๔๙๓</sup>ร<sup>๔๙๔</sup>ะ<sup>๔๙๕</sup>ย<sup>๔๙๖</sup>า<sup>๔๙๗</sup>บ<sup>๔๙๘</sup>ริ<sup>๔๙๙</sup>ว<sup>๕๐๐</sup>ั<sup>๕๐๑</sup>ก<sup>๕๐๒</sup>ษ<sup>๕๐๓</sup>ร<sup>๕๐๔</sup>เม<sup>๕๐๕</sup>ื่อ<sup>๕๐๖</sup>ง<sup>๕๐๗</sup>ฟ<sup>๕๐๘</sup>ัง<sup>๕๐๙</sup>า<sup>๕๑๐</sup>  
 ให้<sup>๕๑๑</sup>ย<sup>๕๑๒</sup>ก<sup>๕๑๓</sup>ค<sup>๕๑๔</sup>น<sup>๕๑๕</sup>มา<sup>๕๑๖</sup>ช<sup>๕๑๗</sup>ว<sup>๕๑๘</sup>น<sup>๕๑๙</sup>ะ<sup>๕๒๐</sup>บ<sup>๕๒๑</sup>ั<sup>๕๒๒</sup>บ<sup>๕๒๓</sup> ๑ ร<sup>๕๒๔</sup>เ<sup>๕๒๕</sup>ย<sup>๕๒๖</sup>ก<sup>๕๒๗</sup> ท<sup>๕๒๘</sup>ห<sup>๕๒๙</sup>าร<sup>๕๓๐</sup> ร<sup>๕๓๑</sup>เ<sup>๕๓๒</sup>ื่อ<sup>๕๓๓</sup>บ<sup>๕๓๔</sup>ว<sup>๕๓๕</sup>ว<sup>๕๓๖</sup>ว<sup>๕๓๗</sup>ว<sup>๕๓๘</sup>ว<sup>๕๓๙</sup>ว<sup>๕๔๐</sup>ว<sup>๕๔๑</sup>ว<sup>๕๔๒</sup>ว<sup>๕๔๓</sup>ว<sup>๕๔๔</sup>ว<sup>๕๔๕</sup>ว<sup>๕๔๖</sup>ว<sup>๕๔๗</sup>ว<sup>๕๔๘</sup>ว<sup>๕๔๙</sup>ว<sup>๕๕๐</sup>ว<sup>๕๕๑</sup>ว<sup>๕๕๒</sup>ว<sup>๕๕๓</sup>ว<sup>๕๕๔</sup>ว<sup>๕๕๕</sup>ว<sup>๕๕๖</sup>ว<sup>๕๕๗</sup>ว<sup>๕๕๘</sup>ว<sup>๕๕๙</sup>ว<sup>๕๖๐</sup>ว<sup>๕๖๑</sup>ว<sup>๕๖๒</sup>ว<sup>๕๖๓</sup>ว<sup>๕๖๔</sup>ว<sup>๕๖๕</sup>ว<sup>๕๖๖</sup>ว<sup>๕๖๗</sup>ว<sup>๕๖๘</sup>ว<sup>๕๖๙</sup>ว<sup>๕๗๐</sup>ว<sup>๕๗๑</sup>ว<sup>๕๗๒</sup>ว<sup>๕๗๓</sup>ว<sup>๕๗๔</sup>ว<sup>๕๗๕</sup>ว<sup>๕๗๖</sup>ว<sup>๕๗๗</sup>ว<sup>๕๗๘</sup>ว<sup>๕๗๙</sup>ว<sup>๕๘๐</sup>ว<sup>๕๘๑</sup>ว<sup>๕๘๒</sup>ว<sup>๕๘๓</sup>ว<sup>๕๘๔</sup>ว<sup>๕๘๕</sup>ว<sup>๕๘๖</sup>ว<sup>๕๘๗</sup>ว<sup>๕๘๘</sup>ว<sup>๕๘๙</sup>ว<sup>๕๙๐</sup>ว<sup>๕๙๑</sup>ว<sup>๕๙๒</sup>ว<sup>๕๙๓</sup>ว<sup>๕๙๔</sup>ว<sup>๕๙๕</sup>ว<sup>๕๙๖</sup>ว<sup>๕๙๗</sup>ว<sup>๕๙๘</sup>ว<sup>๕๙๙</sup>ว<sup>๖๐๐</sup>  
 น<sup>๖๐๑</sup>ะ<sup>๖๐๒</sup>บ<sup>๖๐๓</sup>ั<sup>๖๐๔</sup>บ<sup>๖๐๕</sup> ๑ แ<sup>๖๐๖</sup>ด<sup>๖๐๗</sup>ว<sup>๖๐๘</sup>ข<sup>๖๐๙</sup>ำ<sup>๖๑๐</sup>พ<sup>๖๑๑</sup>ร<sup>๖๑๒</sup>ะ<sup>๖๑๓</sup>พ<sup>๖๑๔</sup>ุ<sup>๖๑๕</sup>ท<sup>๖๑๖</sup>เจ<sup>๖๑๗</sup>ำ<sup>๖๑๘</sup>ให้<sup>๖๑๙</sup>เ<sup>๖๒๐</sup>ร<sup>๖๒๑</sup>เ<sup>๖๒๒</sup>น<sup>๖๒๓</sup>ค<sup>๖๒๔</sup>ว<sup>๖๒๕</sup>จ<sup>๖๒๖</sup>จีน<sup>๖๒๗</sup> ร<sup>๖๒๘</sup>เ<sup>๖๒๙</sup>ย<sup>๖๓๐</sup>ก<sup>๖๓๑</sup>ห<sup>๖๓๒</sup>ว<sup>๖๓๓</sup>ห<sup>๖๓๔</sup>ำ<sup>๖๓๕</sup>น<sup>๖๓๖</sup>ำ<sup>๖๓๗</sup>ไ<sup>๖๓๘</sup>ด<sup>๖๓๙</sup>เ<sup>๖๔๐</sup>ว<sup>๖๔๑</sup>เ<sup>๖๔๒</sup>า<sup>๖๔๓</sup>มา<sup>๖๔๔</sup>  
 ใน<sup>๖๔๕</sup>อ<sup>๖๔๖</sup>อฟ<sup>๖๔๗</sup>ฟ<sup>๖๔๘</sup>ี<sup>๖๔๙</sup>ค<sup>๖๕๐</sup> จีน<sup>๖๕๑</sup>อ<sup>๖๕๒</sup>อง<sup>๖๕๓</sup>ช<sup>๖๕๔</sup>ิ<sup>๖๕๕</sup>ว<sup>๖๕๖</sup> ซึ่ง<sup>๖๕๗</sup>เ<sup>๖๕๘</sup>็น<sup>๖๕๙</sup>ที่<sup>๖๖๐</sup>ห<sup>๖๖๑</sup>ด<sup>๖๖๒</sup>ง<sup>๖๖๓</sup>ป<sup>๖๖๔</sup>ระ<sup>๖๖๕</sup>เท<sup>๖๖๖</sup>ศ<sup>๖๖๗</sup>จ<sup>๖๖๘</sup>ำ<sup>๖๖๙</sup>น<sup>๖๗๐</sup>ร<sup>๖๗๑</sup>ั<sup>๖๗๒</sup>ก<sup>๖๗๓</sup>ษ<sup>๖๗๔</sup>า<sup>๖๗๕</sup>ห<sup>๖๗๖</sup>ว<sup>๖๗๗</sup>ห<sup>๖๗๘</sup>ำ<sup>๖๗๙</sup>น<sup>๖๘๐</sup>ำ<sup>๖๘๑</sup>พว<sup>๖๘๒</sup>ก<sup>๖๘๓</sup>แ<sup>๖๘๔</sup>ว<sup>๖๘๕</sup>  
 อ<sup>๖๘๖</sup>อง<sup>๖๘๗</sup> ๑ จ<sup>๖๘๘</sup>ีน<sup>๖๘๙</sup>ค<sup>๖๙๐</sup>ัน<sup>๖๙๑</sup>เ<sup>๖๙๒</sup>า<sup>๖๙๓</sup> ซึ่ง<sup>๖๙๔</sup>เ<sup>๖๙๕</sup>็น<sup>๖๙๖</sup>ที่<sup>๖๙๗</sup>ห<sup>๖๙๘</sup>ด<sup>๖๙๙</sup>ง<sup>๗๐๐</sup>พ<sup>๗๐๑</sup>ิ<sup>๗๐๒</sup>ท<sup>๗๐๓</sup>ก<sup>๗๐๔</sup>ษ<sup>๗๐๕</sup>จ<sup>๗๐๖</sup>ำ<sup>๗๐๗</sup>น<sup>๗๐๘</sup>ป<sup>๗๐๙</sup>ระ<sup>๗๑๐</sup>ชา<sup>๗๑๑</sup> ๑ จ<sup>๗๑๒</sup>ีน<sup>๗๑๓</sup>ค<sup>๗๑๔</sup>ัน<sup>๗๑๕</sup>แท<sup>๗๑๖</sup>น<sup>๗๑๗</sup>ค<sup>๗๑๘</sup>ิ<sup>๗๑๙</sup>ว<sup>๗๒๐</sup>  
 ห<sup>๗๒๑</sup>ว<sup>๗๒๒</sup>ห<sup>๗๒๓</sup>ำ<sup>๗๒๔</sup>น<sup>๗๒๕</sup>ำ<sup>๗๒๖</sup>พว<sup>๗๒๗</sup>ก<sup>๗๒๘</sup>ค<sup>๗๒๙</sup>ัน<sup>๗๓๐</sup>แ<sup>๗๓๑</sup>จ<sup>๗๓๒</sup> ๑ จ<sup>๗๓๓</sup>ีน<sup>๗๓๔</sup>ค<sup>๗๓๕</sup>ัน<sup>๗๓๖</sup>ว<sup>๗๓๗</sup>ำ<sup>๗๓๘</sup>น<sup>๗๓๙</sup>แ<sup>๗๔๐</sup>ง<sup>๗๔๑</sup> ซึ่ง<sup>๗๔๒</sup>เ<sup>๗๔๓</sup>็น<sup>๗๔๔</sup>ที่<sup>๗๔๕</sup>ห<sup>๗๔๖</sup>ด<sup>๗๔๗</sup>ง<sup>๗๔๘</sup>ว<sup>๗๔๙</sup>ิ<sup>๗๕๐</sup>เค<sup>๗๕๑</sup>ษ<sup>๗๕๒</sup>จ<sup>๗๕๓</sup>ำ<sup>๗๕๔</sup>น<sup>๗๕๕</sup>ิ<sup>๗๕๖</sup>ท<sup>๗๕๗</sup>ร<sup>๗๕๘</sup> ๑  
 จ<sup>๗๕๙</sup>ีน<sup>๗๖๐</sup>ค<sup>๗๖๑</sup>ัน<sup>๗๖๒</sup>เ<sup>๗๖๓</sup>ย<sup>๗๖๔</sup>น<sup>๗๖๕</sup> ห<sup>๗๖๖</sup>ว<sup>๗๖๗</sup>ห<sup>๗๖๘</sup>ำ<sup>๗๖๙</sup>น<sup>๗๗๐</sup>ำ<sup>๗๗๑</sup>พว<sup>๗๗๒</sup>ก<sup>๗๗๓</sup>แ<sup>๗๗๔</sup>ว<sup>๗๗๕</sup>ค<sup>๗๗๖</sup>ัน<sup>๗๗๗</sup> ๑ จ<sup>๗๗๘</sup>ีน<sup>๗๗๙</sup>ค<sup>๗๘๐</sup>ัน<sup>๗๘๑</sup>บ<sup>๗๘๒</sup>ัก<sup>๗๘๓</sup>ด<sup>๗๘๔</sup>ว<sup>๗๘๕</sup> ๑ จ<sup>๗๘๖</sup>ีน<sup>๗๘๗</sup>ค<sup>๗๘๘</sup>ัน<sup>๗๘๙</sup>เ<sup>๗๙๐</sup>ย<sup>๗๙๑</sup>ง<sup>๗๙๒</sup> ๑  
 จ<sup>๗๙๓</sup>ีน<sup>๗๙๔</sup>ค<sup>๗๙๕</sup>ัน<sup>๗๙๖</sup>ม<sup>๗๙๗</sup>ช<sup>๗๙๘</sup>ว<sup>๗๙๙</sup>น<sup>๘๐๐</sup>ห<sup>๘๐๑</sup>ว<sup>๘๐๒</sup>ห<sup>๘๐๓</sup>ำ<sup>๘๐๔</sup>น<sup>๘๐๕</sup>ำ<sup>๘๐๖</sup>พว<sup>๘๐๗</sup>ก<sup>๘๐๘</sup>แ<sup>๘๐๙</sup>ป<sup>๘๑๐</sup>เ<sup>๘๑๑</sup>า<sup>๘๑๒</sup>ง<sup>๘๑๓</sup> ๑ จ<sup>๘๑๔</sup>ีน<sup>๘๑๕</sup>เ<sup>๘๑๖</sup>ย<sup>๘๑๗</sup>ว<sup>๘๑๘</sup>อ<sup>๘๑๙</sup>ัน<sup>๘๒๐</sup>เ<sup>๘๒๑</sup>ย<sup>๘๒๒</sup>น<sup>๘๒๓</sup> ๑ จ<sup>๘๒๔</sup>ีน<sup>๘๒๕</sup>เ<sup>๘๒๖</sup>ย<sup>๘๒๗</sup>ว<sup>๘๒๘</sup>แ<sup>๘๒๙</sup>ง<sup>๘๓๐</sup>ด<sup>๘๓๑</sup>อ<sup>๘๓๒</sup>ง<sup>๘๓๓</sup> ๑



หัวหน้า พวกแซ่เฮียว รวม ๑๐ คน เข้ามาถึง ออฟฟิศเพดา ๘ กลุ่ม เคษ  
 ขำพระพุทเจ้าปรึกษาว่า ทรงพระกรุณาโปรดเกล้า ฯ ให้เรืบรม และ  
 ขำหตวงออกมาประจำรักษาเมืองภูเก็ต เพราะมีพระราชประสงค์จะทำนุ  
 บำรุงบ้านเมือง และราษฎรถูกค่าให้อยู่เย็นเป็นสุขทั่วกัน อย่าให้เกิดเหตุ  
 การณ์สิ่งหนึ่งสิ่งใดได้ กระดาษเรืบรมวิวาทกับพวกจีนเป็นแต่ความเล็กน้อย  
 ไม่ควรพวกจีน จะกำเริบก่ออภัยความให้โตใหญ่ขึ้น จีนหัวหน้ากับตร  
 ภรรยาตง ตกร้านค้าขายมีผลประโยชน์อยู่ในเมืองภูเก็ตก็มาก แดวกได้  
 ทรงพระกรุณาชุบเกล้า ฯ คงให้ มยศบรรดาศักดิ์เป็นบัตติจีน อำเภोजิน  
 สำหรับจะได้ระงับภัยความเหตุการณ์ต่าง ๆ ควรที่จีนหัวหน้าจะคิดถึง  
 พระเดชพระคุณช่วยกันทำนุบำรุงบ้านเมือง ระงับพวกจีนชั่วร้ายอย่าให้  
 กำเริบขึ้นได้จึงจะชอบ จีนหัวหน้าว่าเหตุเกิดขึ้นในเวลาดกต่างคินยังไม่  
 ทราบว่าจีนพวกไหนแน่ ขำพระพุทเจ้าจะให้จีนหัวหน้าทำเป็นประการใด  
 จะขอทำตาม ขำพระพุทเจ้าจึงให้จีนหัวหน้าเขียนตัวออกไปห้ามพวกจีน  
 ตามกงดี ตามแซ่ ทพ กันยก ลงมาให้เลิก กลับขึ้นไป ถ้ามีความ  
 เกี่ยวข้อง ประการใดก็ให้ ออกมาว่ากล่าวจะได้ พร้อมกับจีนหัวหน้าชำระ  
 คดีขึ้นให้ พวกจีนหัวหน้าพร้อมกันทอฝักเขียนตัวในเวลานั้น ออกไป  
 ห้ามตาม พวกกงดี ตามแซ่ พวกจีนกงดีตามแซ่ได้ รับตัวทราบแล้ว ก็พา  
 กันกลับไป ขำพระพุทเจ้าให้จีนหัวหน้าคุมพวกจีน แยกกอง ออกเป็น  
 ๕ กอง รักษาตลาดกอง ๑ รักษาต้นทางท่าเรือ กอง ๑ รักษา  
 ต้นทางไปกะทู้ท่าแคว้งกอง ๑ รักษาทางตรอกตลาดกอง ๑ รักษา  
 ทางปากน้ำกอง ๑ ครั้นเพดา ๑๐ กลุ่มกับคันทวีเจ็ด พาทหาร กระดาษเรื



สในเคอเข้ามาใช้สำหรับ เมืองภูเก็ตด้วย รุ่งขึ้น ณวันพฤหัสบดีเดือน ๔  
 แรมคำ ๑ พระพดสงคราม เมืองถางให้ขุนหมื่นลงมาแจ้ง แก่ข้าพระ  
 พุทธเจ้าว่า พระยาถาง เกณฑ์ไพร่ ๘๕ คน ให้พระพดสงคราม คุม  
 มาแต่ณวันจันทร์ เดือน ๕ ขึ้น ๑๕ ค่ำ ครั้นมาถึง ทำเวือทราบว่าพวก  
 จันทกกอง กักด่านทางไม่ให้คนไทยไปมาได้ พระพดสงคราม จะพา  
 ไพร่ฆ่าพวกจีนมาเกรงจะเกิดความวิวาทขึ้น พระพดสงคราม จึงรวยอยู่ที่  
 บ้านวิพร ข้าพระพุทธเจ้า กับ พระยาวิชิตสงครามจึงให้จันทกเถินไป  
 รับพระพดสงคราม คุมไพร่ลงมาถึงเมืองภูเก็ต ณวันพฤหัสบดี เดือน ๔  
 แรม ๒ ค่ำ พระบริสุทธิโคทหมื่นทรผู้ว่าราชการ เมืองตะกั่วทุ่งคุมขุนหมื่น  
 นายไพร่ รวม ๓๐๐ คน มาถึงเมืองภูเก็ต ณวันศุกร์ เดือน ๔ แรม ๓ ค่ำ  
 พระยาณรงค์เรืองฤทธิ์ประสิทธิ์สงคราม ผู้ว่าราชการเมืองถาง คุมขุน  
 หมื่นนายไพร่ รวม ๒๐๐ คน มาถึงเมืองภูเก็ต ณวันอาทิตย์ เดือน ๔  
 แรม ๕ ค่ำ เมืองพังงา พระยาบริรักษ์ภูธร ผู้ว่าราชการ เมืองพังงา แต่ง  
 ให้พระณรงค์ชดชี่ หดงด้ด้ดี คุมขุนหมื่น นายไพร่ รวม ๓๐๐ คนมาถึง  
 เมืองภูเก็ต ณวันจันทร์ เดือน ๔ แรม ๖ ค่ำ เมืองไทร เจ้าพระยา  
 ไทรบุรี แต่งให้ตนกูสะมาแอ ตนกูมด้า หวันอาหวัง คุมแขกไพร่  
 ๓๓๕ คน มาด้วย เรือมูรชาวลัดดด้ด้ดี ถึงเมืองภูเก็ต ณวันอังคาร  
 เดือน ๔ แรม ๗ ค่ำ เจ้าพระยาไทรบุรี มีหนังสือไปถึงข้าพระพุทธเจ้าว่า  
 เจ้าพระยาไทรบุรี ยังกวาดหา คนให้เรือ สติมถอน บรรทุก เพิ่ม เต็ม มาครั้ง  
 หนึ่ง อีก ๑๖๕ คน คน หวังเมืองยกมาถึงเมือง ภูเก็ตแล้ว ๘๑๕ คน คน

เมืองภูเก็ต ๓๗๓ คน ทหาร เวีรรบ ๑๒๐ คน รวม ๓๓๐๘ คน และ  
 กับคนใดเกิดอ เจ้งวักควัดบั้งต้นบั้งในเคอจิดชอกเหมองเกะหมากไม่ได้  
 กรแนนแอนเล็ด ยอมให้ ยัมของ คอเวอแน้นคมาไซ พตาง กอน ๕๐๐ บั้งคน  
 และที่อำเภอ นตองแขวงเมืองภูเก็ต พวกไทย พวกแขก แดกเห็น เขามา  
 พากครอบครวั ประชุมกันยุ้ย ชาย นกรวัจประมาณ ๑๕๐ คน พวกจีนคุม  
 กัน ๒๐๐—๓๐๐ คน จะไปปล้นเผาบ้านเรือนไทยแขกค่อไปอีก พวกไทย  
 พวกแขกสู้รบ กับพวกจีนแตกถอยมา พวกไทย พวกแขกเอาไฟ เผาทัม  
 โรงจีน ที่อำเภอนตอง ประมาณ ๕๐—๕๐ โรง พวกจีน กับพวกไทย แยก  
 สู้รบกันมาถึง ณวันศุกร์ เดือน ๔ แรม ๓ ค่ำ (๑) ข้าพระพุทธเจ้า และ  
 พระยาวิสิทสังครามให้ กรมการจีน หักหน้าขึ้นไปห้ามปราม พวกไทยจีน ทั้ง  
 สองฝ่าย ค่อยหยุดตง แต่พวกไทยจีน ซึ่งผูกใจเจ็บแค้น แก่กัน ยังคุม  
 พวก ๓—๔ คน ตอบกระทำร้าย แก่กัน ตามตงบ่า แขวงอำเภอ อยู่บ้าง  
 พวกจีนคนร้ายเห็นกองทัพมาพร้อมกัน ก็มีความกลัว พากันหนีออกจาก  
 บ้านเมือง บ้าง การเหมองเรตบุดได้ตงมือ ทำการเป็นปกติแต่วาง ก็มี  
 ทยิงหวาดหวอนอยู่มิได้ตงมือทำการเหมองแรกมิ ข้าพระพุทธเจ้าเห็นด้วย  
 เกดว่า ๆ ว่า การที่เมืองภูเก็ต ถ้าไม่จัดเสียให้เรียบร้อย พวกพ่อค้า  
 ซึ่งตงท่ามา ค้าขาย และราษฎรไทยแขก เห็นไม่อาจอยู่ คงจะพากัน  
 อพยพ ออก จากบ้านเมืองไปอยู่เมืองอื่นเสียโดยมาก และหนึ่งคือ พระยา

(๑) การที่ขามม็องสู้รบจีนที่อำเภอลอง ครั้งนั้น ด้วยได้เจ้าอธิการวัดคลอง  
 ซึ่งนับถือกันว่าเป็นผู้มีวิชาคมขลังคุ้มครอง เมื่อเสร็จการปราบจีนแล้ว โปรดฯ ให้  
 ตั้งพระอธิการนั้นเป็นพระครูวิสุทธีวงศาจารย์

รัตนเศรษฐี ซึ่งมีมาถึงข้าพระพุทธเจ้า ว่าด้วยเงินที่เมืองระนองกำเริบ  
 ๕ ข้าพระพุทธเจ้าได้ คิดดำเนิรหนังสือ ฉบับที่ ๑ ฉบับที่ ๒ ฉบับที่ ๓  
 ได้มาในซองนี้ด้วยแล้ว ควรมิควร ดังแล้ว แต่จะทรงพระกรุณาโปรด  
 เกล้า ฯ บอกลาณวันพฤหัสบดี เดือน ๔ แรม ๘ ค่ำ ปีชวดอัฐศก ”

การปราบปราม พวกจีนกุดตเมืองภูเก็ต ถึงต้องเกณฑ์ กำลังต่าง  
 เมืองไปช่วยคล้าย กับเป็นการสงคราม จึงปราบปราม ลงได้ แต่นั้น  
 ๕ รัฐบาล ก็จัดวาง การ บ้องกัน คือให้เพิ่มเติม กำลังไปติด และทหารอยู่  
 ประจำ เป็นต้น ก็มีได้ เหตุเช่นนั้น อีก.

เมื่อก่อน ที่จะเกิดเหตุเรื่องจีนกุดต กำเริบที่เมืองระนอง พระยารัตน  
 เศรษฐี (คอซู้เจียง) มีไปบอกเข้ามากราบบังคมทูล ฯ ว่า มีความ แก่  
 ๕ ชราลงมากแล้ว ขอ พระราชทาน กราบถวายบังคมลาไปเมืองจีน เพื่อ  
 ไปบำเพ็ญการกุศล ที่บ้านเดิมสักครั้งหนึ่ง ได้พระราชทานพระบรมราชา  
 ๕ อนุญาตให้ไปตามประสงค์ พอพระยารัตนเศรษฐี (คอซู้เจียง) กลับ  
 มาจากเมืองจีนไม่ช้า ก็เกิดเหตุพวกจีนกุดตกำเริบ ครั้นเมื่อปราบปราม  
 ๕ เรียบร้อยแล้ว พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรง พระราช  
 คำว่า พระยารัตนเศรษฐี (คอซู้เจียง) แก่ชรา จึงพระราชทาน  
 ๕ สัญญาบัตรเลื่อนยศพระยารัตนเศรษฐี (คอซู้เจียง) ขึ้นเป็น พระยา  
 ๕ ดำรงจัตุมหิศรภักดี ตำแหน่งจางวางผู้กำกับราชการเมืองระนอง  
 และทรงตั้งพระศรีโศภณพิทักษ์ (คอซิมก๊อง) ซึ่งเป็นบุตรคนใหญ่  
 ๕ และเป็นตำแหน่งผู้ช่วย ราชการ อยู่ในเวदानั้น เป็น พระยารัตนเศรษฐี  
 ๕ ผู้ว่าราชการ เมืองระนอง เมื่อ บดิน พ. ศ. ๒๔๖๐ มีดำเนิรตราพระยศให้  
 ๕ นำเมือง ดังนี้

ตราตั้งพระยารัตนเศรษฐี ( กอซู่เจียง )  
เป็นพระยาดำรงสุจริตมหิศรภักดี

ดาร์ตรา ท่านเจ้าพระยาอัครมหาเสนาบดี อภัยพิริยปรากกรมพาหุ  
ธมฺพระกระตาโหม มาถึงพระยารัตนเศรษฐีผู้ว่าราชการ เมืองระนอง

ด้วยพระยารัตนเศรษฐี คนเก่า เข้ามาเฝ้า ทูลละอองธุลีพระบาท  
กราบบังคมทูล พระกรุณา แด่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ด้วยการทูล  
เกิดกบฏเมืองระนอง คงแต่เกิดขึ้น จนข้าหลวง ผู้มีอำนาจ และ ทหาร  
ไปด้วยเรือรบ กดไฟซื้อมูรชาดลิตต์ดีดี พร้อม ด้วยผู้ว่าราชการเมือง  
กรมการชำระ คัดสินทำโทษตามโทษานุโทษแล้ว บ้านเมืองเรียบร้อย  
เบื่อกบฏ

ได้ทรงทราบฝ่าละอองธุลีพระบาท ทุกประการแล้ว มีพระบรม  
ราชโองการมาณพระบัณฑูรสูงถึงหน้าท ดำรัสเห็นเกิดถ้าเห็นอกระหม่อม  
สั่งว่า ทรงพระมหากรุณาตั้งให้พระยารัตนเศรษฐี เป็นผู้ว่าราชการ  
เมืองระนองรักษาพระราชอาณาเขตต์ ท่านบำรุง บุตรหลานกรมการ  
ไพร่บ้านพลเมือง ถูกคำอาณัติได้ทำมาหากินอยู่เย็นเป็นสุข พระยารัตน  
เศรษฐีได้รับทำภาษ์ผดประโยชน์ ซึ่งเกิดขึ้นในบ้านในเมือง ทูลเกล้า  
ทูลกระหม่อมถวายก็มาก ถึงงวดถึงปีบอกลงเข้ามาณกรุงเทพมหานคร  
มิได้ตกค้าง

ทรงพระราชดำริเห็นว่า พระยารัตนเศรษฐีเป็นผู้ว่าราชการเมือง  
มาช้านานจนแก่เฒ่าชรา จะว่าราชการบ้านเมือง ก็เป็นความลำบากแก่ตัว  
พระยารัตนเศรษฐีมาก ได้พระราชทานสัญญาบัตรตั้งให้พระศรีโศภะ



พทกษณูชยราชการซึ่งเป็นบุตรผู้ใหญ่ เป็นที่พระยารัตนเศรษฐีผู้ว่า  
ราชการเมืองให้สืบตระกูล โดยมีความชอบในราชการแผ่นดิน จะเพิ่ม  
ยศขึ้นให้เป็นพระยาจางวาง ก็พอกกราบถวายบังคมดาไปเมืองจันทราจึง  
ได้ค้างอยู่

ครั้นนั้นเกิดกบฏขึ้นณเมืองระนอง กรุงเทพมหานคร ก็แต่ง  
ข้าหลวงมีอำนาจคุมทหารปืนใหญ่เด็ก และเกณฑ์ กองทัพ หัวเมืองมาช่วย  
ระงับปราบปราม พระยารัตนเศรษฐีก็กลับมาแต่เมืองจันทราถึงเมืองระนอง  
ทันราชการ ได้ช่วยข้าหลวงทหารปืนใหญ่เด็ก และกองทัพหัวเมือง  
ปราบปรามทำโทษจันคนชั่วราบคาบ บ้านเมืองจึงเรียบร้อยได้ โดยเร็ว  
พระยารัตนเศรษฐีมีความชอบในราชการแผ่นดิน

จึงโปรดเกล้าโปรดกระหม่อมพระราชทานสัญญาบัตร เลื่อนยศ  
พระยารัตนเศรษฐีขึ้น เป็น พระยาดำรงสุจริตมหิศรภักดี จางวางกำกับ  
ราชการเมืองระนอง ถิ่นศักดินา ๓๐๐๐ พระราชทานโต๊ะทองคำใหญ่ ๓  
คนโททองคำ ๓ กระโถนทองคำ ๓ ตัปทนต์ชุดแดง ๓ เป็นเครื่องยศกับ  
เสื้อผ้าตามบรรดาศักดิ์ ออกมาทำราชการฉลองพระเดชพระคุณ พร้อม  
ด้วยพระยารัตนเศรษฐีผู้ว่าราชการเมืองกรมการ แล้วให้ พระยาดำรง  
สุจริตมหิศรภักดี จางวาง เขาเครื่องยศเดิม สำหรับ ที่พระยารัตนเศรษฐีนั้น  
พระราชทานให้แก่พระยารัตนเศรษฐี ผู้ว่าราชการเมืองเป็นเกียรติยศ  
สืบไป

ให้ พระยารัตนเศรษฐีผู้ว่าราชการเมือง กรมการ พังบังคับบัญชา  
พระยาดำรงสุจริตมหิศรภักดีจางวาง ถ้ามีราชการเกิดขึ้นแก่บ้านเมือง

ประการใด ให้พระยารัตนเศรษฐีผู้ว่าราชการเมืองกรมการปรึกษา  
หารือพระยาดำรงสุจริตมหิศรภักดีจางวาง ตามซึ่งเห็นพร้อมชอบด้วย  
ราชการ อย่าถือเปรียบแก่งแย่งให้เสียราชการไปแต่สิ่งใดสิ่งหนึ่งได้

อนึ่งถ้าถึงกำหนดงดกำหนดปีตั้งเงินภาษีอากร ณเมืองระนอง  
เมื่อใด ก็ให้พระยาดำรงสุจริตมหิศรภักดีจางวาง พร้อมด้วยพระยา  
รัตนเศรษฐีผู้ว่าราชการเมืองกรมการ รวบรวมเงินภาษีอากรเข้าหีบปิด  
ตราประจำครั้ง แต่งกรมการคุมเข้ามาส่งณกรุงเทพมหานคร อย่าให้  
เงินภาษีอากรค้างดองงดดงปีไปได้

อนึ่งถ้าถึงเทศกาลพระราชพิธีตรุษสงกรานต์ ก็ให้พระยาดำรงสุจริต  
มหิศรภักดีจางวาง ไปพร้อมด้วยพระยารัตนเศรษฐีผู้ว่าราชการเมือง  
กรมการณพระอารามตามเคย จำเพาะพระพักตร์พระพุทธเจ้า พระ  
ธรรมเจ้า พระสงฆ์เจ้า บำยหน้าต่อกรุงเทพมหานคร กราบถวาย  
บังคมต่อใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาท ทำสัตยาบันด้วยทุกเกล้าทุกกระหม่อม  
ถวายแด่ พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาจุฬาลงกรณ์ พระจุลจอมเกล้า  
เจ้าอยู่หัว ซึ่งทรงพระคุณธรรมอันมหาประเสริฐ แล้วยรับพระราชทาน  
พระพิพัฒน์สัตยาปีละ ๒ ครั้ง อย่าให้ขาดได้

อนึ่งให้พระยาดำรงสุจริตมหิศรภักดีจางวาง กำชับห้ามปราม  
บุตรหลานเสมียนทนายบ่าวไพร่ข้าทาสดั่งกล่าว อย่าให้คบหากันดูหมิ่น  
กันขึ้นชู้ขึ้นชายนินทา และเป็นโจรผู้ร้ายปล้นสะดมลักขโมยน้ำโคกระบือ  
ตัดพอกกิ้งก้องราวฉ้อกระบือเอาพัสดุของเงินเครื่องอัญมณี ของสิ่งอื่น

ซึ่งพราหมณ์เฝ้าณาพระราชาธิบดี ไพร่บ้านพลเมืองถูกคำวานิชทางบก  
ทางเรือให้ ได้ความเดือดร้อนแต่ตั้งใดสิ่งหนึ่งได้

ครั้นผู้สำเร็จราชการให้พระยารัตนเศรษฐีผู้ว่าราชการเมืองกรมการ  
จำลองถอดเอาท้องตราตั้งไว้ แล้วประทอนตั้งต้นตราคงและตราจำนำ  
สำหรับทบบัญชีจำนวนเลขสำหรับเมือง ให้แก่พระยาดำรงสุจริตมหิศร  
ภักดีจางวางเข้าบริหารการตามตำแหน่งสืบไป

ตำรวจมามณวันพฤหัสบดีเดือน ๙ แรม ๖ ค่ำ จุลศักราช ๑๒๓๘  
ปีฉลูนพศก

ตราขุนมุขยัถยอสมมุต ประจำครั้ง      ตราพระคชด้ห็น้อย ประจำฉนัก

สำเนาตราตั้งพระศรีโศภณภูมิพิทักษ์ (คอซิมก้อง)

เป็นพระยารัตนเศรษฐี

ตำรวจ ทานเจ้าพระยาอัครมหาเสนาบดีอภัยพิริยปรากรมพาหุ  
สมุหพระกระดาโหม มาถึงหาดงปลัด หาดงมหาตไทย หาดง  
ศักดิ์ศรีสมบัติผู้ช่วยราชการ กรมการอยู่รักษาเมืองระนอง ด้วย  
พระยารัตนเศรษฐี ผู้ว่าราชการเมืองระนอง ทำเรื่องราวกให้กราบ  
บังคมทูลพระกรุณาว่า พระยารัตนเศรษฐีแก่ชราอายุ ๗๘ ปี ขอลา  
ออกนอกราชการ กราบถวายบังคมลาไปเมืองจันทบูรญให้บิดามารดา  
ญาติพี่น้องสักครั้งหนึ่ง ขอให้พระศรีโศภณภูมิผู้ช่วยราชการว่าราชการ  
บ้านเมืองต่อไป จึงมีพระบรมราชโองการมาณพระบัณฑูรสุรสิงหนาท

ดำรัสเห็นอเก้งเห็นอกระหม่อมว่า พระศรีโศภณผู้ช่วยราชการเป็น  
 บุตรใหญ่ (พระยารัตนเศรษฐี) ได้ทำราชการสนองพระเดชพระคุณ  
 ช่วยพระยารัตนเศรษฐีรักษาบ้านเมืองสาขานาน หามิระแวงในราชการ  
 แต่สิ่งหนึ่งสิ่งใดไม่ ใจคอมั่นคงสมควรเป็นผู้ใหญ่รักษายบ้านเมืองได้  
 จึงทรงพระกรุณาโปรดเกล้าโปรดกระหม่อม พระราชทานนามตั้งญานบัตร  
 ให้พระศรีโศภณผู้ช่วยราชการ เป็นที่พระยารัตนเศรษฐีผู้ว่าราชการ  
 เมืองระนอง ถือกัศดินา ๓๐๐๐ ไร่ พระราชทานดัปทนต์ ๑  
 ลูกประจำปด้าทองคำ ๑ โต๊ะทองคำ ๑ กระโถนทองคำ ๑  
 กาททองคำ ๑ กระบี่บั้งทองคำ ๑ หมวกดุมบั้งทรงประพาศ ๑  
 เสื้อทรงประพาศตัว ๑ เสื้อมังกร & เด็บตัว ๑ เสื้อเขมราบัวตัว  
 ตัว ๑ ผ้าปุมเขมรผืน ๑ ผ้าแพรขาวผืน ๑ เป็นเครื่องยศ  
 ออกมาทำราชการสนองพระเดชพระคุณสืบต่อไป ให้หอดวงปลัด หอดวง  
 มหาดไทย หอดวงกัศดิศรีดัมบัตผู้ช่วยราชการกรมการ นายกอง  
 บอกด้วยอากรเมืองระนอง ฟังบังคับบัญชาพระยารัตนเศรษฐีผู้ว่าราชการ  
 เมือง แต่ซึ่งชอบด้วยราชการตามอย่างตามธรรมเนียมสืบมาแต่  
 ก่อน อย่าให้ถือเปรียบแก่งแย่งให้เสียราชการไปแต่สิ่งหนึ่งสิ่งใดได้  
 ให้พระยารัตนเศรษฐีมีน้ำใจโอบอ้อม ทำนุบำรุงญาติพี่น้องในวงศ์ ตระกูล  
 และ กรมการ ผู้ใหญ่ ผู้น้อยไพร่บ้าน พลเมือง ลูกค้ำวาณิช ให้ได้ความสุข  
 ดบาย ให้บ้านเมืองเจริญบริบูรณ์ จนจะได้เป็นความชอบสืบไป อนึ่ง  
 ถึงเทศกาลพระราชพิธีตรุษสงกรานต์ก็ให้พระยารัตนเศรษฐี พร้อมด้วย

ญาติพี่น้องและกรรมการผู้ใหญ่น้อยไปเฝ้าพระอารามตามเคยชะเพาะพระ  
 พักตร์ พระพุทธเจ้า พระธรรมเจ้า พระสงฆ์เจ้า บ่ายหน้าต่อ  
 กรุงเทพพระมหานครกราบถวายบังคมต่อใต้ฝ่าละอองธุลีพระบาท ทำ  
 ดัชยานัตถ์ยัตถ์ ทูลเกล้าฯ ทูลกระหม่อม ถวายแด่ พระบาทสมเด็จพระปรมินทร  
 มหาจุฬาลงกรณพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ผู้ทรงพระคุณธรรมอันมหา  
 ประเสริฐ แล้วรับพระราชทานน้ำพิพัฒน์ ดัชยานัตถ์ ๒ ครั้ง ตาม  
 อย่างธรรมเนียมจงทุกป้ออย่าให้ขาดได้ มีพระราชโองการสำหรับที่ผู้ว่า  
 ราชการเมือง ประทับตราพระच्छดีให้ออกมาด้วยฉบับ ๓ ความ  
 แจกทุกประการแล้ว

ตำรวจตามวันศุกร์เดือนยี่ชนคำหนึ่งประกาเป็นญจศึก  
 ตรารูปมนุษย์ ถือดาบประจำครั้ง ตรารพระच्छดีให้น้อยประจำฉนัก

ตั้งแต่ออกจากตำแหน่งผู้ว่าราชการเมืองแล้ว พระยาตำรางสุจริตฯ  
 ก็คิดจัดแบ่งการค้าขายที่เคยทำให้แก่บุตร คือในบรรดาการที่เมือง  
 ระนองมอบให้พระยารัตนเศรษฐี (คอซิมก๊อง) การที่ห้างโกทองน  
 ณเมืองเกาะหมากมอบแก่หลวงศรีโศภณพิทักษ์ (คอซิมซิม) การ  
 ที่เมืองหลังสวน มอบให้แก่พระจรรยาไชยโกศการ (คอซิมเต็ก) และส่ง  
 นายคอซิมมีบุตรคนเล็กให้ ไปเล่าเรียนที่เมืองจีน ตัวเองเป็นแต่ผู้ตรวจ  
 ตราดูแล นอกจากนั้นคิดทำพินัยกรรมสั่งให้ ผู้รับมรดกกรมทรัพย์ที่ได้  
 รับมรดกนั้นเป็นทุนในห้าง โกทองน ทำการค้าขายหาผลประโยชน์ไป

ด้วยกัน ตลอดเวลานับตั้งแต่พระยาดำรงสุจริตฯ (คอซู้เจียง) ถึง  
อนิจกรรมไปอีก ๓๐ ปี จึงให้แบ่งทรัพย์สินมรดกแยกกันไปได้ พระยา  
ดำรงสุจริตฯ (คอซู้เจียง) อยู่มาจนมีพระเมัย พ.ศ. ๒๔๒๕ จึงถึง อนิจกรรม  
เมื่ออายุได้ ๘๐ ปี

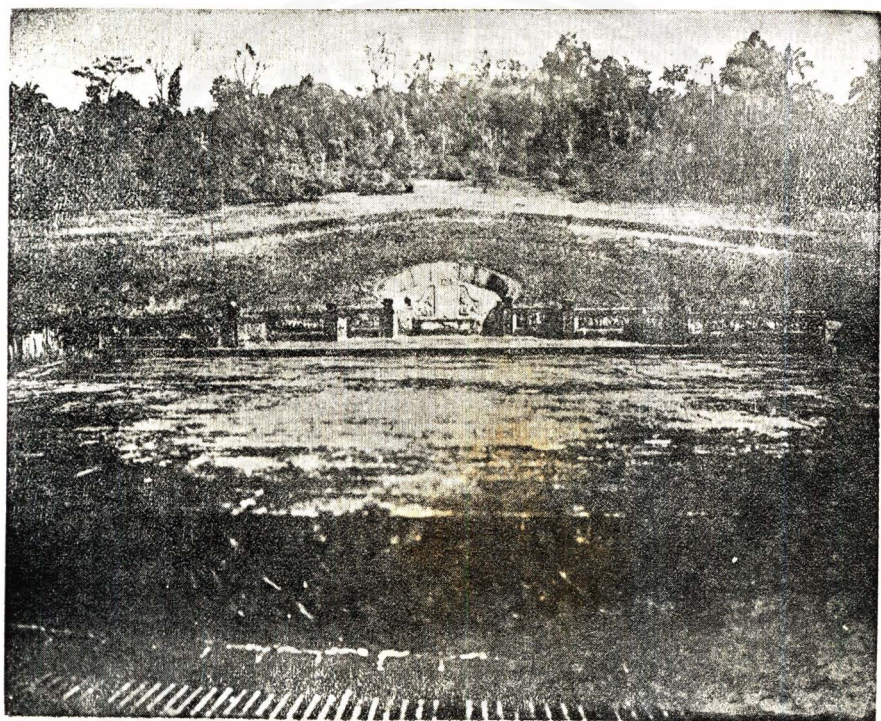
เมื่อพระยาดำรงสุจริตมหิศรภักดี (คอซู้เจียง) ถึงอนิจกรรมแล้ว  
นายคอซิมบั้งซึ่งบิดาตั้งให้ ไปเล่าเรียนที่เมืองจีนจนได้ร่ำการศึกษากลับมา  
พระยารัตนเศรษฐี (คอซิมก๊อง) ผู้พี่นำถวายตัวเป็นมหาดเล็กพระบาท  
สมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณา โปรดเกล้า ฯ พระ  
ราชทานสัญญาบัตรบรรดาศักดิ์เป็นหลวงบริรักษ์โตหิฉย ตำแหน่งผู้ช่วย  
ราชการเมืองระนอง แล้วพระยารัตนเศรษฐี (คอซิมก๊อง) ผู้เป็น  
หัวหน้ากับบรรดาบุตร หลานของพระยา ดำรงสุจริต ฯ มีใบบอก เข้ามา ยัง  
กรุงเทพ ฯ ว่าได้จัดการฝังศพไว้ที่เมืองระนองตามประเพณีจีน ขอรับ  
พระราชทานพระบรมราชานุญาตทำคำจารึก ศิลาปักไว้ ให้เป็น เกียรติยศ  
คนที่ฝังศพ โปรด ฯ ให้ตรวจคำจารึกนั้นแล้ว ทรงพระกรุณา โปรดเกล้า ฯ  
พระราชทานพระบรมราชานุญาตให้ ทำตามประสงค์

สารตราพระราชทานคำจารึกป้ายหน้าฮ่องซู้ และเครื่องขมาศพ

พระยาดำรงสุจริตมหิศรภักดี (คอซู้เจียง)

สารตรา ท่านเจ้าพระยาอัครมหาเสนาบดีอภัยพิริยปรารภมหา  
สมุหพระกระลาโหม มาถึงพระยารัตนเศรษฐี ผู้ว่าราชการเมือง พระ  
ศรีโตหุมพิทักษ์ ผู้ช่วยราชการ หลวงบริรักษ์โตหิฉย ผู้ช่วยราชการ





ฮ้องซุ่ยพระยาตำรางสุจริตฯ (คอซู้เจียง ต้นสกุล ณระนอง)



พระจุลราชโกศการ ผู้ว่าราชการเมือง หลวงสโมสรวรชกิจ ปัตติ  
และบุตรหลานญาติพี่น้องวงศ์ตระกูลพระยาดำรงสุจริตมหิศรภักดี จางวาง  
ณเมืองระนองเมืองดังัดอน

ด้วยพระยารัตนเศรษฐี ผู้ว่าราชการเมือง พระศรีโตภูมิพิทักษ์  
ผู้ช่วยราชการเมืองระนอง พระจุลราชโกศการ ผู้ว่าราชการเมือง  
ดังัดอน มีใบบอกลงวันอังคาร เดือน ๑๑ แรม ๑๑ ค่ำ ปีมะเมีย  
จุศวรรค์ ตั้งจดหมายตามถ้อยคำผู้เฒ่าผู้แก่เมืองระนอง ให้หลวง (สรว)  
พากรรมกรกลับมา

มีความว่า พระยาดำรงสุจริตมหิศรภักดี จางวางเมืองระนอง  
ป่วยเป็นวัณโรคขึ้นที่ต้นหลัง หมอประกอบยารักษาพยาบาลอาการ  
หาคลายไม่ ณวันพฤหัสบดี เดือน ๗ ขึ้น ๘ ค่ำ ปีมะเมียจุศวรรค์  
พระยาดำรงสุจริตมหิศรภักดีจางวาง ถึงแก่อสัญกรรม (๑) อายุได้ ๘๐ ปี  
ศพฝังมีอัฐตามธรรมเนียมจีนที่เมืองระนอง หาได้พระราชทานเพลิงไม่

พระยารัตนเศรษฐี พี่น้องบุตรหลานขอรับพระราชทานจารึกบ้าย  
ศิลาบักหน้าอัฐศพพระยาดำรงสุจริตมหิศรภักดีจางวาง จะได้เป็น  
เกียรติยศแก่บุตรหลาน ซึ่งรับราชการสนองพระเดชพระคุณพระบาท  
สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวสืบไป มีความในใบบอกหลายประการ

ได้นำขึ้นกราบบังคมทูลพระกรุณา แต่พระบาทสมเด็จพระเจ้า  
อยู่หัว ความทราบฝ่าละอองธุลีพระบาทแล้ว มีพระบรมราชโองการ

(๑) คำว่าอัฐยกรรม โดยปกติใช้แต่ศพเท่านั้นเจ้าพระยา ที่ใช้ ในสารทวาร  
จะบันทึกให้ผิด หรือโดยคำสั่งให้ใช้เป็นพิเศษ ข้อนี้นี้ไม่มีทางจะสอบให้ทราบแน่

มาณพระบัณฑูรผู้ถึงหนาทดำรัสเห็นอภินิหารพระหม่อมดั่งว่า พระยา  
ดำรงสุจริตมหิศรภักดี จางวาง รับอำนาจแต่ท่านเสนาบดี ซึ่งได้บังคับ  
หัวเมืองฝ่ายทะเลตะวันตกในภาคนี้ ไปเป็นผู้ก่อสร้างเมืองระนอง ชัก  
ชวนไทยจีนและญวก มาตั้งบ้านเรือนทำเรือกลสวนไถนาเป็นภูมิลานบ้าน  
เมืองขึ้น พระยาดำรงสุจริตมหิศรภักดี จางวาง ทำเหมืองดื่บ  
ลงทุนให้ราษฎรอุดหนุนแม่แร่ดื่บมาขึ้นโรงกลาง ดื่บถลุงได้เนื้อดื่บ  
จำหน่ายเก็บภาษีท่านบำรุงบ้านเมืองเกิดภาษีผลประโยชน์แผ่นดินเจริญ

พระยาดำรงสุจริตมหิศรภักดี จางวาง ท่านบำรุงบุตรชายใหญ่เด็ก  
ได้ ทำราชการสนองพระเดชพระคุณสืบตระกูลและท่านบำรุงอาณาประช  
ราษฎรถูกคำวานิชได้ ทำมาหากินอยู่เย็นเป็นสุข พระยาดำรงสุจริต  
มหิศรภักดี จางวาง มีความชอบต่อราชการแผ่นดินเป็นอันมาก

ซึ่งพระยารัตนเศรษฐีผู้ว่าราชการเมืองระนอง กับพี่น้องชอรว  
พระราชทานพระบรมราชานุญาต จารึกป้ายศิลาตั้งแต่วันเดือนมี  
ค่ำดบ้านเมืองขึ้น แล้วท่านมาหากินอยู่ในประเทศสยาม พระบาท  
สมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงพระมหากรุณาชุบเลี้ยงมียศบรรดาศักดิ์ ทำ  
ราชการสนองพระเดชพระคุณ พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวมาจนถึง  
แก่อสัญกรรม จะได้บันทึกหน้าซองชัยศัพพะยาดำรงสุจริตมหิศรภักดี  
จางวาง ให้เป็นเกียรติยศแก่บุตรหลานตามธรรมเนียม

จึงโปรดเกล้าโปรดกระหม่อมให้อธิบดีกรมพระกระดาโหม ซึ่งได้  
บังคับหัวเมืองฝ่ายใต้ ฝ่ายทะเลตะวันตก เรียบเรียงอักษรถ้อยคำซึ่ง

จาวักบ้าย นำขึ้นทูลเกล้าทูลกระหม่อมถวายทรงทอดพระเนตร เห็น  
สมควรใช้ได้แล้ว พระราชทานพระบรมราชานุญาตให้จาวักบ้ายคิดตั้ง  
ออกมาพระราชทานพระยารัตนเศรษฐีกับพี่น้อง บักหน้าฮ้องซู้ยศพพระยา  
ดำรงสุจริตมหิศรภักดี จางวางเดิม

ได้โปรดเกล้าโปรดกระหม่อมให้เจ้าพนักงาน จัด รูปเทียน ดอกไม้  
จันทน์ ประจุหีบ เหมือน คีตา หน้าเพลิง ตำรับ ๑ เงิน ๕๐๐ เฟื้อง  
ผ้าไตร ๕ ไตร ผ้าขาว ๓๐ พับ ร่ม ๕๐ คัน รองเท้า ๕๐ คู่ มอบ  
ให้หกดวง (สรว) พากรรณการ คุมออกมาพระราชทานแก่ พระยา  
รัตนเศรษฐี ผู้ว่าราชการเมืองระนองกับพี่น้องให้ทำบุญในการศพ พระยา  
ดำรงสุจริตมหิศรภักดี จางวาง โดยสมควรแก่ยศ บรรดาศักดิ์

แต่รูปเทียนดอกไม้จันทน์นั้น เป็น ของ หดวง ฆมาศพ ให้ พระยา  
รัตนเศรษฐี ผู้ว่าราชการเมืองระนองเชิญหีบรูปเทียนดอกไม้จันทน์ ขึ้นตั้ง  
บนที่ หน้าบ้าย คีตา ตาม สมควร เงิน เฟื้อง ผ้าไตร ผ้าขาว ร่ม รองเท้า  
ให้มีเทศนาชักบังสวด กุศ มหามังสวด และ ทัง ทาน ถ้าทำบุญเสร็จแล้ว  
เป็นจำนวน พระสงฆ์ มากน้อยเท่าใดให้มีใบบอก ถวายพระราชกุศลเข้ามา  
ให้แจ้ง

สารตรามาณวันพฤหัสบดี เดือน ๖ ขึ้น ๑๑ ค่ำ ปี มะแม เบญจศก  
ศักราช ๓๔๔๕ ( พ. ศ. ๒๔๒๐ )

ตราพระมุนยย์ ถือสมุด ประจำ ครั้ง ตรา พระคชสีห์ น้อยประจำ ผนึก



## คำจารึก

ประวัติ พระยาดำรงสุจริตมหิศรภักดี (คอซู้เจียง)

จางวางเมืองระนอง

ประกาศไว้ให้ท่านทั้งหลายผู้จะได้อ่านหนังสือนี้ทราบทั่วกันว่า เดิม  
ท่านพระยาดำรงสุจริตมหิศรภักดี จางวางเมืองระนอง ท่านเป็นจีน  
ฮกเกี้ยนเกิดในบ้านแอ่ฮู่อำเภอ ะยอง เขตต์แขวงเมืองเจียงจิ๋ว ท่าน  
เกิดนับตามวันข้างจีน เป็นวัน ๒๕ ค่ำ เดือน ๑ ปี มะเส็ง นามเดิม  
ชื่อ ซู่เจียงแซ่คอ ครั้นอายุครบ ๒๕ ปี ได้เข้ามาจากเมืองเจียงจิ๋ว มา  
ภรรยา ตั้งบ้านเรือนทำมาหากินอยู่ ณ เมืองพังงาช้านาน จนค่อยเจริญ  
เติบโตมา ถึงวันอังคาร เดือน ๓ ขึ้น ๕ ค่ำ ปี มะโรง รัชกาลที่ ๑๒๐๖  
พระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้  
ให้เป็นหลวงรัตนเศรษฐี นายอากรดับกเมืองระนอง ขึ้นเมืองชุมพร  
ได้ทำอากรดับกแขวงเมืองชุมพร เมืองกระบี่ เมืองระนอง รวม ๓ ตำบล  
ทุกตำบลฯ ถวาย เป็น อากร ดับก ปีละ ๕๓ ภาว ภายหลังโปรดเกล้าฯ  
ให้เป็นผู้ว่าราชการเมืองระนอง แต่ที่ตำบลราตรุด บางวัน พอวัน  
ทั้ง ๓ ตำบลตนยังไม่ มีบ้านเรือน ผู้คน ตำบล เมือง ระนอง เมื่อแรกหลวง  
รัตนเศรษฐี มาตั้งทำภาษีอากร เมื่อปีมะเส็ง รัชกาลที่ ๑๒๐๗ นั้น  
ก็ยังเป็นป่า รกร้าง ว่างเปล่า อยู่ มาก มีคนไทยจีน ตั้งบ้านเรือน อยู่ ๑๗  
ครอบครัว เหมืองคดองมีบ้างเล็กน้อย ที่นั้น เป็น แขวงเมืองชุมพร  
ยังไม่ เป็นหมู่บ้านเมือง ไม่มีเรือกล่นไ้มาทำเตาทำมาหากิน ครั้น







สยามที่เมืองสิงคโปร์      จึงพระราชทานสัญญาบัตรเลื่อนหัตถวงบริรักษ์  
 โดหิสัย (คชขิมบี้)      ขึ้นเป็น ทพระอัยยวงศคตทิกศึกษา      ตำแหน่ง  
 ผู้ว่าราชการเมืองตระบุรีต่อมา



สำนักหอสมุด

## ตอนที่ ๕

รับเสด็จพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวที่เมืองระนอง

ถึง พ.ศ. ๒๔๓๓ (ร.ศ. ๑๐๙) พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว เสด็จเยี่ยมเขตมณฑล ระยะเวลาที่เสด็จไปครั้งนั้น ทรงเรือสุริยมณฑล (ลำแรก) เป็นเรือพระที่นั่งไปจากกรุงเทพ ฯ แล้วทรงช้างพระที่นั่งเสด็จทางสถลมารค จากเมืองชุมพรข้ามเขตมณฑลไปลงเรือที่เมืองตะบูน เรือพระที่นั่งอุบลบุรุษก็ออกไปคอยรับเสด็จอยู่ที่เมืองระนอง เสด็จตรวจหัวเมืองชายทะเลในพระราชอาณาเขต แล้วผ่านไปในเมืองมณฑลของอังกฤษ ประทับที่เมืองเกาะหมาก เมืองสิงคโปร์ เสด็จกลับ เสด็จทอดพระเนตร หัวเมืองมณฑล และหัวเมืองไทยทางบกก็ได้ตลอดมา ในคราวเสด็จเยี่ยมมณฑลครั้งนั้น พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวได้ทรงพระราชนิพนธ์เรื่องระยะเวลาเป็นพระราชหัตถเลขาพระราชทานมาถึงเสนาบดีสภาซึ่งรักษาพระนคร (หอพระสมุดฯ ได้รวม พระราชหัตถเลขาคราว นั้น เข้า เป็น หนังสือ เสด็จ ประพาส เขตมณฑล พิมพ์เมื่อ พ.ศ. ๒๔๖๕) ในพระราชหัตถเลขาทรงพรรณนาและพระราชทานพระบรมราชาธิบายว่าด้วยเมืองระนองในสมัยเมื่อเสด็จไปครั้งนั้น เป็นเรื่องตำนานอันพิสดารดีกว่าหนังสืออื่น จึงคัดพระราชนิพนธ์เฉพาะตอนว่าด้วยเมืองระนองมาพิมพ์ไว้ในหนังสือนี้

## พระราชนิพนธ์ว่าด้วยเมืองระนอง

วันที่ ๒๒ เมษายน (ร.ศ. ๑๐๙ พ.ศ. ๒๔๓๓) เวลา ๕ โมงเช้า  
 ข้าพเจ้า ลงเรือกระเชียงเรือไฟลากดองลงมาตามลำน้ำปากจั่น ข้าพเจ้า  
 ไล่เรืออย่างน้ำทะเล ผั่งสองข้างตอนบนเป็นเนิน ตามผั่งข้างอังกฤษ  
 แດเห็นเทือกเขาต้นแหลมมะลายูตลอดไม่ขาดสาย แต่ข้างฝ่ายเราเป็น  
 เขาไม้ไผ่ใหญ่ นัก ทริมผั่ง หน้าเทือกเขา นั้นเป็นเนินสูง ๆ ต่ำ ๆ ไป โดย  
 มากที่หว่างเนิน ก็ตกเป็น ห่องทุ่งกว้าง ๆ มีหมู่บ้านเรือน คนแດเห็นคัน  
 หมาคันมะพร้าว ทั้งฝ่ายเรา ฝ่ายเขา ก็อยู่ในข้างละ ห้าหกหมู่บ้านเหมือนกัน  
 แດตอนนั้นเลยเปรียบอังกฤษ ที่ลงไปหน่อยหนึ่ง ถึงที่ศาลา ข้าราชการ  
 มีเรือนโรงใหญ่ ๆ หดายหลัง ว่าเป็นที่ตงเมืองแต่ก่อน แต่ศาลานั้น  
 ดีเหลียมหลังเล็ก ๆ ปลูกอยู่กลางแจ้งไม่อัศจรรย์อันใดเลย โรงโปติศ  
 ที่สะพานเหล็กวัดสระเกศโคกกว่า ลงมาประมาณชั่วโมงหนึ่งถึงโรงโปติศ  
 ตั้งอยู่บนหลังเนินต่ำ ๆ ริมปากแม่น้ำน้อย โรงโปติศนี้เล็กเท่า ๆ กัน  
 กับศาลาตนเอง มีโปติศถึอยู่บนตงมายันรับ ๑๓ คน เป็นพระมานั่งผ้า  
 โปกผ้า ๒ คน เป็นแขกซิก ถ่อมกางเกง อย่างทหาร ๕ คน นายทหาร  
 พระมา แต่ไม่เห็นศักดิ์ตราวธ นุ่งผ้าแฉะสวมเสื้อทหาร ตั้งแດเห็นอโรง  
 โปติศขึ้นมา ดูบ้านคนถึกว่าคตองทำโรงที่เกาะกงถึถึถึหนึ่ง คตองมา  
 ข้างล่าง แด้วไม่มีผิดกับทำโรง ที่เกาะกงเลย พบวัดหนึ่ง อยู่ถึ ชายเขา  
 เรียกว่าวัดซไฟ โปติศหลังคาลาก แต่ไม่อยู่ในน้ำเหมือนเกาะกง  
 ลงมา ๓ ชั่วโมงถึงที่คว้าน้ำจืด ซึ่งเป็นเมืองพระอัยยวงศ์(\*)  
 ไปตงชนใหม่ มีสะพานยาวขึ้นไปจดถนน เพราะถนนเป็นทลุ่ม เวลา

(๑) พระอัยยวงศ์กตทศรักษา (กอซิมบี วรรณอง) ภายหลังได้เป็นที่พระยา  
 รัษฎานุประดิษฐ์

นานปกติ ท่วมชนไป มาก ๆ ตะพาน แห่งไปไม้แฉะง มีซุ้มไปไม้ที่  
 ต้นตะพาน มีตเคอร์เมวพิดค์ แอด้สัดคัน คอมมิสชันเนอที่มติดัน  
 ลงมาคอยรับอยู่ที่ตะพาน ทักทายปราศรัยแล้วขึ้นเสด็จจะไป มีตเคอร์  
 เมวพิดค์จะขอเข้าเฝ้าเสด็จด้วยกับทหารแะโปติศ เพราะเวดานั้นแต่งตัว  
 เป็นทหาร ได้บอกให้เฝ้าตามไปภายหลังกับพระอัยยวงศ์ ถนนที่ขึ้นไป  
 กว้างประมาณสัก ๘ ศอกหรือ ๑๐ ศอก ยาวประมาณ ๑๐ เส้นเศษ ผ่าน  
 ไปในที่ซึ่งตัดต้นไม้ลงไว้จะทำนา ขึ้นไปถึงที่สุดถนนนี้ มีถนนขวางอีก  
 สายหนึ่ง มีประตูไปไม้แฉะวัน พระสงฆ์สดุดชนโค อยู่ที่ ส้ามแยง นั้น  
 เดียวขึ้นไปบ้านพระอัยยวงศ์ ซึ่งเป็นเรือนชดแะถือปูนพินสองชั้นอย่าง  
 ฝรั่ง คูภายนอกเป็นคอกพอใช้ได้ แะดูจากบนเรือนนั้น เห็นที่ซึ่งปลูก  
 ถ้างวนไว้แะบ้านเรือนไร่นาราชวรตลอด ตามแนวถนนขวามือมีโรง  
 โปติศเป็นสามมุข ฝาขัดแะถือปูนหลังหนึ่ง ห่างไปจากถนนใหญ่สัก  
 ๒ เส้น มีศาลชำระความเป็นศาลากลางสามมุข เป็นคอกอยู่ริมถนน  
 ยังไม่แะแะเสร็จหลังหนึ่ง นอกนั้นก็เป็นโรงเรือนราชวรหลายหลัง ความ  
 คิดพระอัยยวงศ์ ซึ่งยกเมืองลงมาตั้งที่นาจนนี้ เพื่อจะให้เรือใหญ่ขึ้นไปถึง  
 ได้การค้าขายจะได้ คัด แะระยะนี้คดองกว้าง ถ้าชักคนลงมาคิดได้  
 หนึ่ง การที่จะข้ามไปข้ามมากับฝั่งอังกฤษค่อยยากขึ้นหน่อยหนึ่ง หาไม่  
 โจรผู้ร้ายนั้นข้ามไปมาได้ง่ายนัก อีกประการหนึ่ง ที่แถบนี้มหาเจด  
 ทำนากว้าง ถ้าตั้งคิดเป็นบ้านเมืองก็จะเป็นที่ทำมาหากินได้มาก เดียว  
 ชาติอยู่อย่างเดียว แะเรื่องคนไม่มีพ้อแก่ภูมิที่เท่านั้น ได้ถามมีตเคอร์  
 เมวพิดค์ ถึงการโจรผู้ร้าย ก็ว่าเดี๋ยวนี้สงบเรียบร้อย การที่โจรผู้ร้าย



ลงไปได้นั้น ก็ด้วยอาศัยกำลังมิดเตอร์ชิมบี เป็นพระแข็งแรงมาก และ  
 ว่าเมื่อเร็ว ๆ นี้ มีผู้ร้ายฆ่าคนตายในแดนอังกฤษ ได้ขอให้พระยา  
 ชุมพรช่วย พระยาชุมพรก็ได้ช่วยจนได้ตัวผู้ร้ายแล้ว แต่ผู้ซึ่งไป ตาม  
 ผู้ร้ายนั้นต้องเฝ้าคุกตายคนหนึ่ง มิดเตอร์เมอร์พิศด้วยบาดาจะโดยเด็ด  
 ค่อไปอีก ได้บอกขอบใจและห้ามเสีย พระสงฆ์ซึ่งมากอยชยันโต  
 ย่น มีเจ้าอธิการวัดนาตถึงชั้น ซึ่งพระอภัยวงศ์ว่าเป็นหัวหน้าย่น  
 ศรัทธากระบือ (๓) ภายหลังมาดำบาติให้พระอภัยวงศ์ ว่าจะไม่ประพฤติ  
 เช่นนั้นต่อไป อธิการวัดฯ ให้อีกองค์หนึ่ง พระอภัยวงศ์ว่าเป็นคนดีรับว่าจะ  
 ชำมาอยู่หน้าจิต พระสงฆ์เมืองหลวงลัดวอนออกไปอยู่ ๕ องค์ นอกนั้นเป็น  
 พระมาแต่ปากมถิวันอีก ๑๗ ได้ถวายเงินตามสมควรแล้วถึงเรือต้องมา  
 ประมาณสัก ๕๐ มินิตถึงปากคลองพระยาช้างซ้ายฝ่ายเรา ดูกว้างกว่าแม่น้ำ  
 น้อย ลงไปอีกไม่ช้าก็ถึงคลองดำแดง ซึ่งเป็นพรหมแดนเมืองตรงกับเมือง  
 ระนอง ดูปากช่องกว้างใหญ่ แต่เข้าไปข้างในเห็นท่าจะไม่โต แต่ลงไป  
 ฝนตกมากบ้างน้อยบ้างตลอดทางไม่ว่าใครจะได้ดูอันใดได้ ต้องพากันเป็น  
 ภูเขาตลบซัดซัดอันกันสูงใหญ่ เวลาฝนตกมิดคดุมไป เป็นเมฆทึบอยู่  
 ครึ่งเขาค่อนเขา ถ้าน้ำกว้างออกกว้างออกทุกที แต่ไม่มีใครเห็นมบ้าน  
 ผู้เรือนคน ลงมาจากหน้าจิต ๑ ชั่วโมงถ้วน ถึงเรืออุปถัมภ์ ซึ่งขึ้นไป

(๓) คืออั้งยี่ทางหัวเมืองเหล่านั้น ในสมัยนั้นมีเป็น ๒ พวก เรียกว่าพวกย่น  
 ศรัทธากระบือพวก ๑ พวกปุ่นเถาเถาพวก ๑

จอดคอยรับ อยู่ที่ ตรงปาก คลองเขมา ข้างฝั่ง อังกฤษ (๑) ถึงเรือใหญ่ฝน  
จึงได้หาย เดิมคิดว่าจะไปได้กระจงที่เกาะขวาง แต่เวลายาวมาถึงบ่าย

๕ โมงเสียแล้ว จึงได้ ทอดนอนอยู่ที่ปากคลองเขมาคันหนึ่ง

วันที่ ๓๓ ออกเรือเวลาโมงหนึ่งกับ ๒๐ นาที เป็นเวลาดานาชน

ครึ่งหนึ่งถึงเกาะขวาง ที่เกาะขวางนี้พระยาระนองร้องอยู่ว่าแผนที่อังกฤษ  
ทำ คือแผนที่กับคันแบกเป็นคัน หมายถึงไม่ต้องกันกับหนังสือสัญญา  
ในหนังสือสัญญาว่าเกาะทั้งสองฝั่ง โกลด์ฝั่งข้างไทยเป็นของไทย โกลด์  
ฝั่งอังกฤษเป็นของอังกฤษ เว้นไว้แต่เกาะขวางเป็นของไทย ส่วนเกาะ  
ที่อยู่ในแผนที่นั้น เกาะลุ่มตกอยู่โกลด์ฝั่งข้างอังกฤษเป็นเกาะย่อม จดชื่อ  
ว่าเกาะขวาง ทาสี่เขียวให้เป็นของไทย ส่วนเกาะขวางซึ่งเป็นตามเกาะ  
ใหญ่ ๆ อยู่โกลด์ฝั่งข้างไทย เกาะหนึ่ง อยู่เกือบจะศูนย์กลางก่อนข้างไทยลึก  
หน่อยหนึ่งสองเกาะ ที่ชาวบ้านนับตลอดจนถึงนาย โปติกส์ฝ่ายอังกฤษ ก็  
ยอมรับว่าเป็นเกาะขวางนั้นหมายแดงเป็นของอังกฤษ ได้มีใบบอกเข้า  
ไปที่คัดค้านรวม ๆ ออกมา ว่าที่หมายแดงเป็น ของอังกฤษที่หมายเขียวเป็น  
ของไทย แต่ลักษณะเกาะที่เป็นอยู่นั้นขัดอยู่กับหนังสือสัญญาเช่นนั้นขอให้  
ฉันดู ได้ตรวจดูก็เห็นเป็นหน้าดังลี้จริงอย่างเช่นเขาว่า จะเป็นด้วยแดด  
หรือด้วยแผนที่ผิดก็ได้ เรื่องนี้จะโต้งแจ้งด้วยแผนที่ในที่ประชุมต่อไป (๒)

(๑) เสด็จประพาสเที่ยวนี้ โปรดฯ ให้เรือพระที่นั่งอุบลบุรุษทิสล่องหน้าไปคอย  
รับอยู่ที่เมืองระนอง เสด็จไปจากกรุงเทพฯ ด้วยเรือสุริยมณฑล ลำที่สมเด็จพระยา  
บรมมหาศรีสุริยวงศ์ต่อ

(๒) เรื่องเกาะขวางนี้ เมื่อเสด็จมาถึงพระนคร ได้โปรดฯ ให้ว่ากล่าวกับ  
รัฐบาลอังกฤษ ตลอดจนให้คืนมาเป็นของไทย ตามหนังสือสัญญา

ได้ ตามถึงการที่ได้ประโยชน์เสียประโยชน์ในที่เกาะไขว่ กันเช่นอย่างไรวาง  
 บ้าง ก็ว่าเกาะเหล่านี้ไม่มีคนตั้งบ้านเรือนอยู่ประจำ แต่เป็นที่ชุมนุมมาก  
 ทุกๆเกาะ ถ้าเป็นเกาะข้างฝ่ายอังกฤษ คนเราจะไปทำไม้ขอหนึ่งดี  
 ต่อเราก่อนเขาไม่ให้ไปทำ เป็นความลำบากแก่คนของเราที่จะไปทำ  
 มาหากินในที่นั้น ตั้งแต่เกาะขวางหนึ่งลงไปฝ่ายข้างเราเขาสูงมากเป็น  
 เทือกใหญ่ ดูเหมือนอย่างเกาะขวาง เรียกว่าท่าครอบ ข้างฝ่าย  
 อังกฤษ ดูแนวเขาใหญ่ บัดห่างออกไปเป็นแต่เขาย่อม ๆ มีคนตั้งอยู่ริมน้ำ  
 เทียวทำขึ้นบ้างเป็นแห่ง ๆ ต่อท่าครอบลงไปมีตำบลเรียกว่าละฮัน  
 ชะรอนง ในระยะนี้มีผู้คนอยู่สองตำบล นอกนั้นก็ตกทอดจนถึง  
 ปากอ่าวระนอง มีทั้งสองข้างนั้นไม่ได้มีทราบเลยจนตึกแห่งหนึ่ง เป็น  
 แต่เขาใหญ่เขาเล็กตลอดไปจนกระทั่งถึงปลายแหลม เวลากลาง ๔ โมง  
 ทอดลุ่มมือไต่เกาะผิ ปากอ่าวเมืองระนอง ที่พระยาสวรรค์ทำเรือนตะเกียง  
 เช่นที่บางปะอินคงได้เส้าหนึ่ง มีเรือดำเกียบบรรทุกเข้ามาแต่เมืองพระน้ำ  
 จอดอยู่ท่าหนึ่ง เรือมูรชาวดิถียบินสดุด รอยมือของชนบทยุจนไทยจึง  
 ได้ลงเรือกระเชียงเรือไฟลากข้ามไปดูลแหลมเกาะต้อง ซึ่งอังกฤษเรียก  
 ว่าวิกตอเรียพอยนต์ อ้อมปลายแหลมออกไปดูข้างหน้านอกแถวเดียบ  
 เข้าจนถึงคอแหลมหน้าใน ที่แหลมนั้นเป็นเนินสูงดินแดง ๆ ไม่ใคร่มีต้นไม้  
 คอแหลมทงหน้านอกหน้าในมีบ้านเรือนคนอยู่ หน้านอกไม่ได้เข้าไปใกล้  
 แต่หน้าในเห็นมีเรือนบนหยาผาจาก พนดองชัน๓หล่ง มีโรงใหญ่  
 เด็กประมาณสัก ๓๐ หล่ง มีต้นหมากมะพร้าว แต่ที่แผ่นดินที่หมู่บ้าน  
 คงนั้นเป็นทคาแอมคอแหลมอยู่หน่อยเดียว ที่บนหลังเนินปลายแหลมมี

ศาสดาจารย์ความแบบเดียวกับที่นาตดงชั้น ตั้งอยู่กตางแจ้งแต่ครั้นเปริยง  
 มีเรือนปั้นหยาฝาจากอยู่หลังหนึ่งทรุดโทรมยับเยินทั้ง ๒ หลัง ค่ายกั้น  
 กับที่นาตดงชั้น การที่ต้องกฤษจัดรักษานี้ที่แถบนี้ไม่กวดขันแข็งแรงอันใด  
 อยู่ข้างโกโรโกเตกว่าเราเสียอีก คนที่อยู่บนบกแต่เห็นเป็นแขก เขาว่า  
 เป็นมะดาญบ้างจีนบ้างประมาณสัก ๓๐ ครว้ทั้งหน้านอกหน้าใน หากิน  
 ด้วยทำปลา เรืออ้อมมาหว่างเกาะเล็กของอังกฤษที่แอบฝั่งอยู่ต้องเกาะ  
 เข้าปากอ่าว เมืองระนอง ที่ฝั่งขวา มีโรงจีน คัดฝืน ดำหรับส่งเรือเมด  
 ประมาณสัก ๓๐ หลัง ฝั่งซ้ายเป็นที่คดถึงชายเนินสูง ตั้งโรงโปติศอยู่ใน  
 ๕๕ เวดานาชนเรือขนาดคงครกษ ๕๕ ขึ้นไปได้ถึงท่า ตั้งแต่ทะเลเข้าไปต้อง  
 ไม้ดัดเท่านั้น ตะพานที่ขนยาวประมาณสักสองเดินเศษ มีแพดอยและศาลา  
 ปลายตะพาน ผูกใบไม้ปักธงตลอด เมื่อถึงต้นตะพานมีซุ้มใบไม้  
 ซุ้มหนึ่ง พระยาระนองและกรมการไทยจีนรับอยู่สัก ๕๐-๖๐ คน ขนรถ  
 ที่เขาจัดลงมารับ มีรถเจ้านายและข้าราชการหลายรถ ขึ้นไปตามหนทาง  
 ซึ่งเป็นถนนถมศิลาแข็งเรียบดีอย่างยิ่ง แต่ถนนนั้นแคบกว่าถนนข้างใน ๆ  
 กว้างประมาณสัก ๓ วา ต้องช้างทางช้างคอนคันเป็นม้าโก่งทางขึ้น  
 ขึ้นไปหน่อยหนึ่งก็ถึงที่เรือจอดวนรายขึ้นไปถึงต้องช้าง ข้ามตะพานข้าม  
 ตะพาน เป็นตะพานเตี้ยไม้ ปูกระดานมีพนักทาสีขาว เข้าไปข้างในมี  
 หุ่นาแปดหนึ่ง แด่ต้นแต่เห็นเขาซึ่งเป็นพลับพลา แด่วกก็เข้าไปในหมู่  
 ล้วนหมู่ไว้ต่อไปอีกจนถึงต้นตลาดเก่า แด่เดียวแยกไปตามถนนทำใหม่  
 เป็นถนนกว้างสัก ๘ วา ไปจนถึงถนนขึ้นเขา มีโรงเรือนสองข้างทาง  
 แน่นหนาแต่ไม่มืดกตเคย ผู้คนครึกครื้น ตามระยะทางที่มามีซุ้มแปดก

กันถึง ๖ ชั้ม ชั้มก็จะเข้าถนนตลาดเป็นอย่างจีน เก่งซ้อน ๆ กันมีเต้า  
มังกรพัน เป็นงามกว่าทุกชั้ม ทางที่ชนเขาตัดอ้อมวงไป ทำทางก็  
เหมือนกันกับที่คอนเวอนเมนต์ไฮล์ ดิงคโปร หรือที่บ้านใคร ๆ ต่าง ๆ  
ที่เขาเห็นว่าสูงร้อยสิบปีต แต่เป็นเนินลาด ๆ มีที่กว้างใหญ่โตกว่าเขา  
ตึกนานมาก พลับพลาที่ทำนึกทำเต้าไม้จริงเครื่องไม้จริง กรอบฝา  
และบานประตูใช้ไม้จริง แต่กรุใช้ไม้ระกำทั้งดำเข้าเป็นลายต่าง ๆ หลัง  
คานนี้มุงไม้เกิดดัดแล้วต้องหลัง นอกนั้นมุงจากคาดดี ใต้คานเงิน  
จะให้เหมือนกันกับหลังคาไม้ ซึ่งทาดี่ไว้ มีทองพระโรงหลังหนึ่ง ที่อยู่  
ข้างในใหญ่หลังหนึ่ง ยกเป็นห้องนอนสูงขึ้นไปหลังหนึ่ง มีคอนเซอเว  
เตอร์ยาวไปจนหลังแปดเหลี่ยมอีกหลังหนึ่ง ที่หลังเล็กซึ่งเป็นคานนอน  
และที่หลังแปดเหลี่ยม แต่ดูเหมือนจะระนองทองทองเมือง หน้าต่างทุก ๆ  
ช่องเมื่อขึ้นดูตรงนั้นก็เหมือนหลังคูปักเชอแผ่นหนึ่งแผ่นหนึ่ง ด้วยแต่เห็น  
ท่งนาออกไปจนกระทั่งถึงภูเขาซึ่งอยู่ใกล้ขีด ได้ยินเสียงระฆังร้องเนื่อง ๆ  
ดังจับซ้อนกันไป ด้านหนึ่งก็เป็นคานอย่างหนึ่ง ด้านหนึ่งก็เป็น  
อย่างหนึ่ง ไม่เคยอยู่ที่ใดซึ่งตั้งอยู่ในที่แต่เห็นเขาท่งป่าและบ้านเรือน  
คนงามเหมือนกันโดย การตกแต่งประดับประดาและเครื่องที่จะใช้  
ด้อย พรักพร้อมบริบูรณ์อย่างป็นิ่ง ตามข้างทางและชายเนิน ก็มีเรือน  
เจ้านายและข้าราชการหลังโต ๆ มีโรงมิดเดิ้ลโรงทหารพรักพร้อม  
จะอยู่สักเท่าใดก็ได้ วางแผนที่ทางขนทางลงข้างหน้าข้างใน ดึกว่าเขา  
ตึกนานมาก เลยแต่ต้นไม้บนเนินนั้นไม่มีต้นไม้ใหญ่ ที่เหลือไว้ก็เป็น

คันไม้ตู้โต คันเล็ก ๆ ที่ติดกับเป็นคอสะพานอยู่โดยรอบ แต่ในบริเวณ  
 พลับพลาปลูกหญ้าขึ้นเขียวสดบริบูรณ์ ดินทุกแห่ง พระยายุทธการ  
 โกศล (๑) มาคอยรับอยู่ที่เมืองระนอง ๕ วันมาแล้ว เดิมคิดว่าต้อง  
 มาอนที่เกาะเขาเกินไปประมาณวันหนึ่ง จะย่นวันเมืองระนองเข้าอยู่แต่  
 ต้องคืน แต่ครั้นเมื่อไปเห็นที่เขาทำไว้ให้อยู่ดังทูลรอนมาก และการ  
 ต้อนรับนั้นด้วยความเต็มใจแข็งแรงจริง ๆ จึงได้ผ่อนวันออกไปอีกวันหนึ่ง  
 เวลานั้นได้สดุดตามเนินนั้นโดยรอบ แล้วเขาเด็กอกเขาหนึ่งซึ่งอยู่  
 หน้าของพระโรง คล้ายเขาหอพระวิศุทธิ์เพ็ชรบุรี ปลูกศาลาไว้ในหมู่  
 ไม้เป็นตงยับยั้งดี เวลากลางวันไม่ร้อนด้วยครมฝน เวลากลางคืน  
 หนาวปรอทถึง ๘๕

วันที่ ๒๔ เวลาเช้าไปดูที่ตลาดเก่า มีโรงปลูกหลังชิด ๆ กันทั้งต้อง  
 ฟากเกือบร้อยหลัง แต่เห็นเป็นจีนไปทั้งถนน ที่สุดถนนถึงบ้านเก่าของ  
 พระยารัตนเศรษฐี ซึ่งตั้งอยู่ที่หาดใกล้ฝั่งคลอง คันคลองนั้นเป็นที่ทำ  
 เหมืองแร่ดีบุก ราษฎรดินทรายซึ่งติดแร่ลงมาถมจนคลองนั้นตัน ดิน  
 กลับสูงชันกว่าพนบ้าน สายน้ำก็ซึมเข้าไปในบ้านชันไปหมด ฝนไซ้ก่อ  
 ด้วยดินปนปูน ดิกรามพังทะลายไปบ้างก็มี ที่ยังอยู่ฝนช้ำทำให้เกิด  
 บัวไซ้ จึงได้ย้ายไปตั้งบ้านใหม่ ที่ย้ายไปตั้งบ้านใหม่เดี่ยมนั้นเป็นคัมภีร์  
 ทำให้เมืองกว้างออกไปอีกสามสี่เท่า ด้วยถนนตลาดเก่าไปชนคลอง  
 จะขยายต่อออกไปอีกก็ไม่ได้อยู่แล้ว เวลาบ่ายไปค้อมน้ำร้อน ระยะทาง  
 เจ็ดสิบเจ็ด มีถนนดีเรียบรอย ได้เห็นทางซึ่งเขาทำชักสายน้ำมาทำ

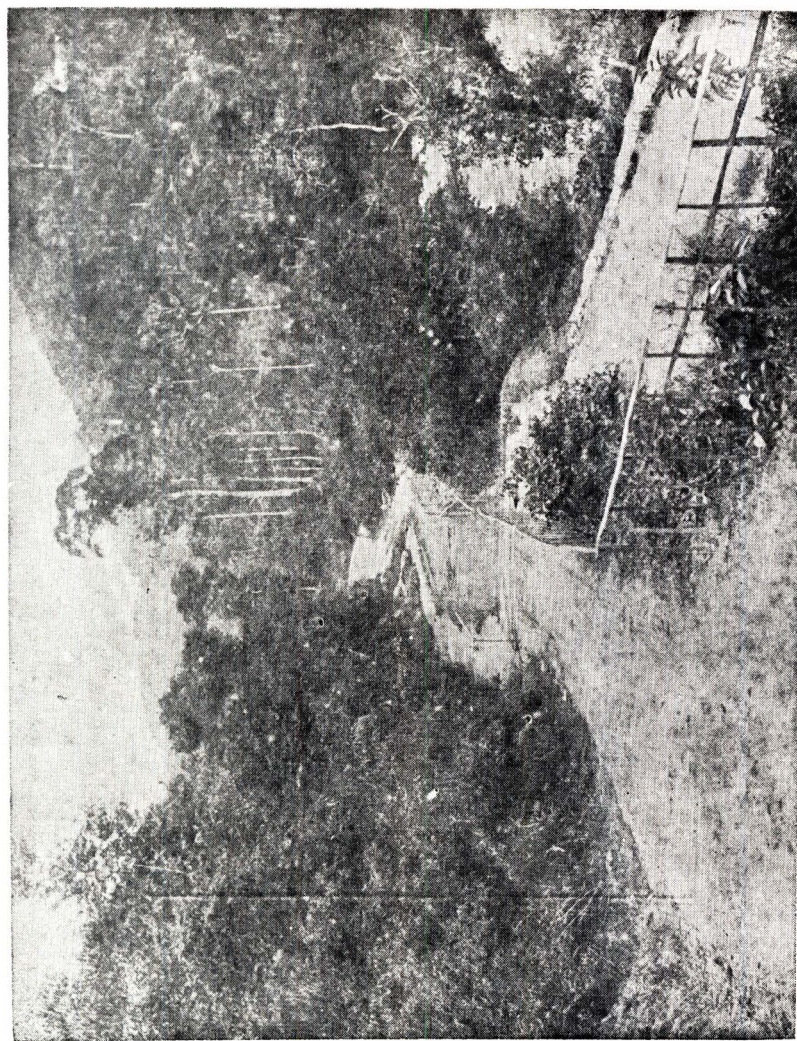
(๑) พระยายุทธการโกศล (ตงอู้อู่อิน) เป็นอาร์พระยาไทรบุรี





ตลาดเก่าครึ่งพระยาดำรงสุจริตฯ (คอซู้เจียง ต้นสกุล ณระนอง)





ทางไปพุน้ำร้อน เมืองระนอง





สำนักหอสมุด



๕๗ เมืองระนอง  
พนาเรือน

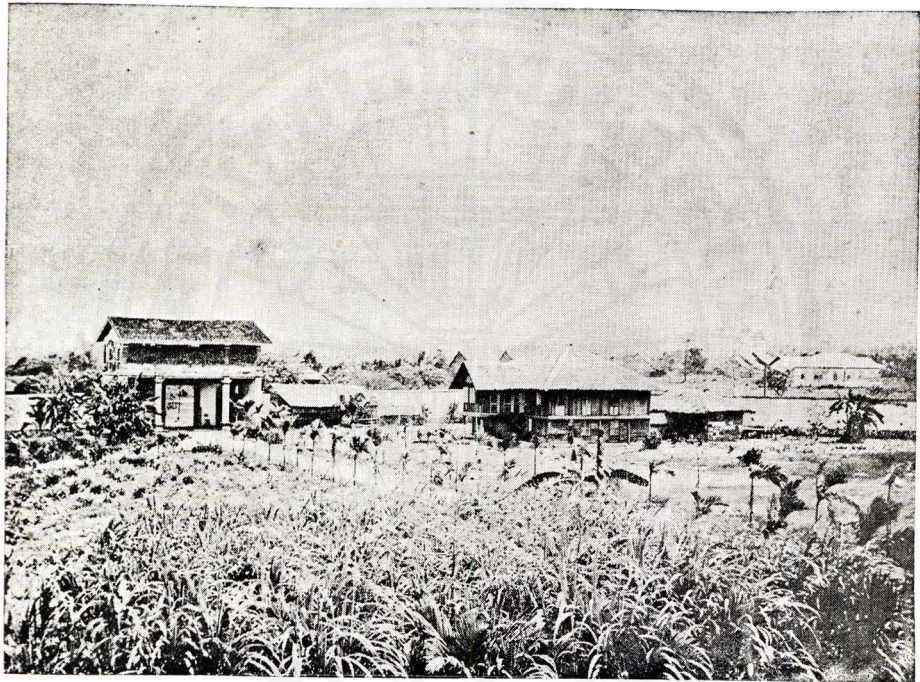






ได้ออกจำหน่ายมีหนึ่งถึงสามสิบห้าบาทแล้ว เวลาขายวันหนึ่งไม่ได้ไปแห่งใด  
ด้วยเป็นเวลากรรมฝนน้อยหนึ่งก็ฝนตก

พระยาระนองขอให้ตั้งชื่อพลบพตานเป็นพระที่นั่ง ด้วยเขาจะรักษา  
ไว้เป็นที่พักนาพระพิพัฒน์ธำรง และขอให้ตั้งชื่อถนนด้วย จึงได้ให้ชื่อ  
พระที่นั่งว่า “รัตนวงษ์วรค” เพื่อให้แปลกตา ๆ พอมีชื่อผู้ทำเป็นท  
ยินดี เขาทำเป็นท้าววงษ์ ให้ชื่อว่า “นิเวศน์คร” ถนนตั้งแต่ทำ  
ขึ้นมาจนสุดตลาดเก่าแปดสิบเจ็ดเส้นเศษ ให้ชื่อว่า “ถนนท่าเมือง”  
ถนนท่าใหม่ ตั้งแต่ข้ามแยก ตลาดเก่าไป ตามหน้า บ้านใหม่ พระยา ระนอง  
ถึงสะพานยูง เป็นถนนใหญ่เกือบเท่าถนนสนามไชย ให้ชื่อว่า “ถนน  
เรืองราชบุรี” ถนนตั้งแต่สะพานยูงออกไปจนถึงที่ช่องซั้วพระยาคำรง  
สุจริต (๑) ตั้ง ๗๐ เส้นเศษยอมหน่อยหนึ่ง ให้ชื่อ “ถนนชาติเฉลิม”  
ถนนตั้งแต่ถนนไปบ่อน้ำร้อน ถึงเหมืองไหมเมืองให้ชื่อ “ถนนเพิ่มผล”  
ถนนทางไปบ่อน้ำร้อน ๗๐ เส้นเศษ ให้ชื่อ “ถนนชดระอุ” ถนน  
หน้าวังซึ่งเป็นถนนใหญ่ ให้ชื่อ “ถนนดุง” ถนนรอบรอบตลาดนัด  
คู่กับถนนดุงกับถนนเรืองราชบุรี เป็นถนนใหญ่ แต่ระยะทางสั้น  
ให้ชื่อ “ถนนกำดงทราย” ถนนตั้งแต่ถนนเรืองราชบุรีมาถึงถนน  
ชดระอุผ่านหน้าศาลชำระความซึ่งทำเป็นคักลุ่มขุขินใหม่ยังไม่ได้ ให้  
ชื่อ “ถนนดับคิด” ถนนแยกจากถนนเรืองราชบุรีลงไปทางริมคลอง  
ให้ชื่อ “ถนนทวดินคำ” กับอีกถนนหนึ่งซึ่งพระยาระนองคิดจะทำออก  
ไปถึงตำบลหินลาด ซึ่งเป็นทางโทรเลข ขอชื่อไว้ก่อนจึงได้ให้ชื่อว่า



ทางเข้าบ้านผู้สำเร็จราชการ เมืองระนอง (ถ่ายจากข้างใน)



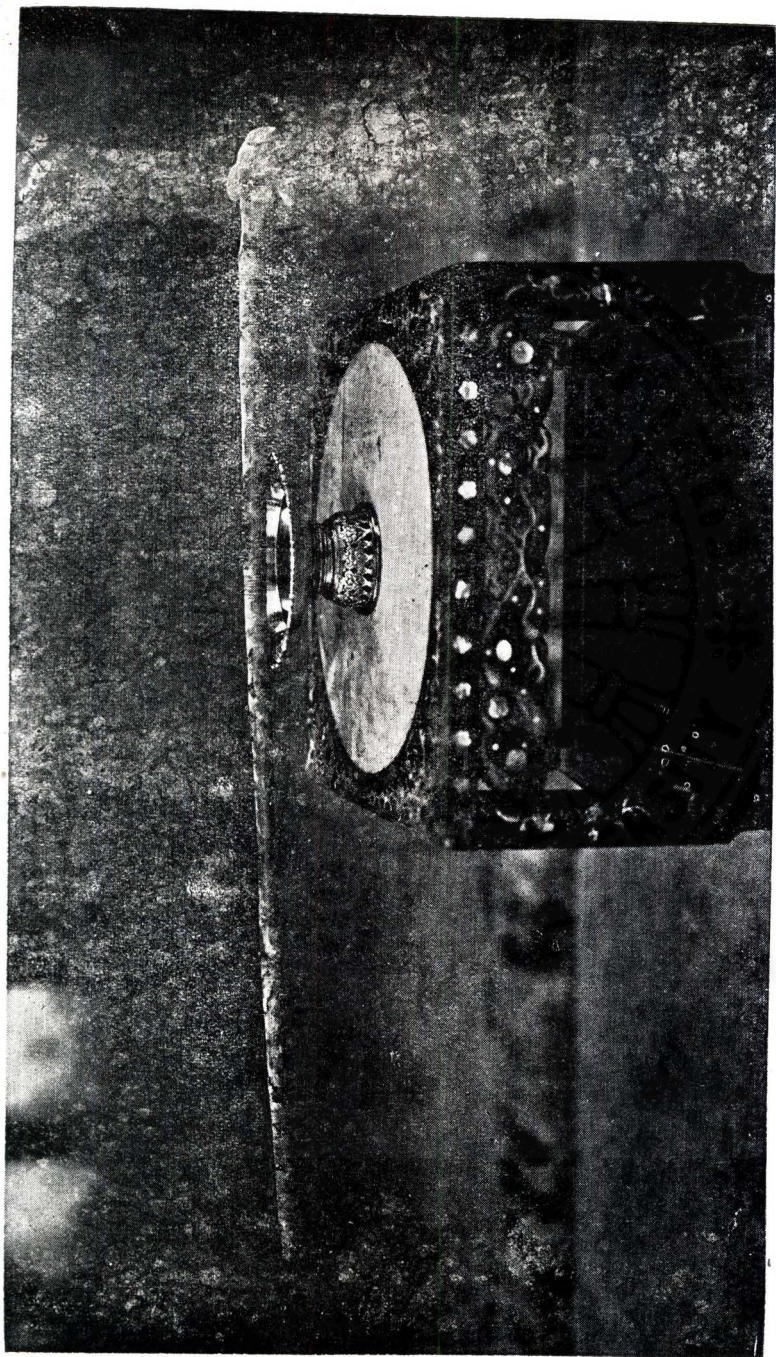




สวนจันทน์เป็นที่ใช้สำหรับทำระหัดน้ำใช้ในการดำซึก้าง (ซึ้แร่ตุมก)  
เพื่อนำไปกลุง







กลองสุมบาแดงคันแรก ของพระยาตำราญริตฯ (คอซึเจียง ต้นสกุล ณระนอง)



“ถนนผาตัด” ถนนซึ่งเขาทำและได้ให้ชื่อทางปวงนี้ เป็นถนนที่น่าจะ  
ได้ชื่อจริงๆ ใช้ถมด้วยศิลากรวดแร่แข็งกร้าง และวิธีทำท่อน้ำของ  
เขาเรียบร้อย ทุกหน ทุกแห่ง ฝนตกทันใดนั้น จะไปแห่งใด ก็ไปไม่ได้

วันที่ ๒๖ เวลาเข้าไปดูที่ฝังศพ พระยาดำรงสุจริต ตามทางที่ไป  
เป็นนาเป็นสวนตลอด เมื่อจวนจะถึงที่ฝังศพเป็นสวนพระยาระนองทั้งสอง  
ฟาก ปลูกหมาก มะพร้าว มะม่วงเป็นระยะท้องแถวงามนัก มะพร้าว  
ปลูกขึ้นไปจนถึงไหล่เขา ที่หน้าที่ตั้งศพปลูกต้นไม้ ดอกต่าง ๆ เมื่อ เวลา  
อยู่เมืองระนอง เวลาค่ำ ๆ มีบุหงาตั้ง ที่ฝังศพนั้นมีป้ายศิลาสูงตั้งสี่คอก  
เศษ จารึกเรื่องชาติประวัติของพระยาดำรงสุจริตทั้งภาษาไทยภาษาจีน  
เป็นคำสรรเสริญตลอดจนบุตรหลาน ถัดเข้าไปมีเตาขังศิลาหนึ่ง พระ  
คู่หนึ่ง เตาศูหนึ่ง ม้าคู่หนึ่ง ขุนนางฝ่ายบนฝ่ายปักษ์หนึ่ง แล้วก่อ  
เขื่อนศิลาปูศิลาเป็นชั้น ๆ ขึ้นไปตามชั้น จึงถึงถานที่ฝังศพ มีพนัก  
ศิลาตั้งดักเป็นรูปสัตว์และต้นไม้ ต้น ๆ ที่ ถูนี้ นั้น ถัดวัน แล้ว ด้วย ศิลา ตลอด  
จนถึงที่ท่าเป็นหลังเต่า ต่อขึ้นไปเป็นเนินพูนดินเป็นตอน ๆ ขึ้นไป ๓ ตอน  
ตามแบบที่ฝังศพจีน แต่แบบต้องอยู่ทุกทางแจ้ง ไม่มีร่มไม้ใด ลงทุน  
ทำถึง ๖๐๐ ซ่งเศษ ที่ฝังศพมารดา และญาติพี่น้องอยู่ใกล้ ๆ กัน แต่  
ต้องไว้ระยะห่าง ๆ ดูน่า จะ เป็ดื่อง ที่เต็มที

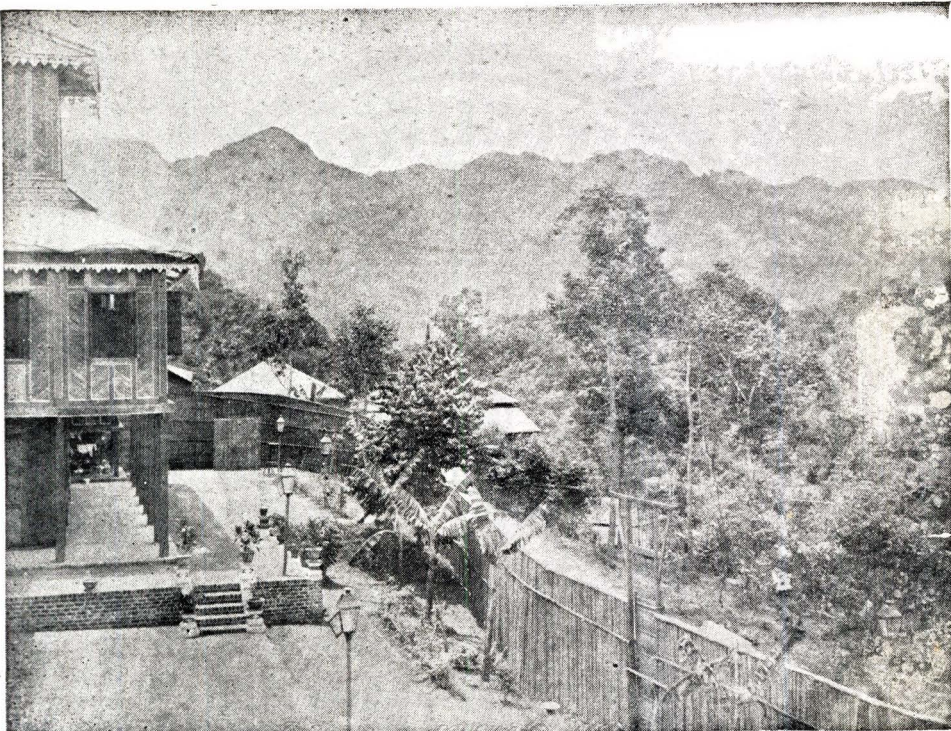
ถัดจากที่ฝังศพไปดูท่าเหมือง พึ่งจะเข้าใจชัดเจนในครั้งนั้น จะ  
พรรณนาว่าทำอย่างไรให้ระเอยัดก็จะยัดยานัก ไม่มีเวลาเขียน เข้า  
๕ โมงเศษกลับมามองเรือ ออกจากอ่าวระนองไปทอดที่เกาะพุดังนี้ ซึ่ง  
เป็นด่าน ต่อเขตแดน มีโรงโปดกของเมืองระนองตั้งรักษาอยู่ในที่นั้น



แต่ทว่าเกาะพุดจันไม่เป็น ปลายเขตต์ดินที่เดียว เกาะคัน เกาะหาด  
ทวายยาวเป็นทื่อ แต่ต้องเกาะนั้นไม่น่ากิน จึงไปตั้งไม่ได้ เวลา  
ที่ไปเที่ยวไปใกล้เกาะจิกตอเรีย เกาะนี้มีทรายมาก มีดำคดอง คน  
ออกไปตั้งทำปลายยักนั้นก็มี เวลาบ่ายถึงเรือไปรอบเกาะพุดจัน ให้คน  
ขึ้นได้เนื้อ เพราะเกาะนี้เขาเคยได้น้ำเนื้อเดิม และคนที่ด่าน ก็เข้ามา  
แจ้งความว่าแน่ เพราะเขามักกินกด้วยชาวด่านปลูก แต่จะเป็นด้วย  
คนมากหรือเกินไปอย่างไร เคยตกลงเป็น “ให้เปล่า”

เมื่ออยู่ที่เมืองระนอง พวกจีนในท้องตลาดมาหาเกือบจะหมดเมือง  
มีส้มหน่วยกด้วยใบตาม แต่จะหาได้ จีนผู้หนึ่งเป็นมิดนิตเปิดคอมมิส  
ชันเนอในเมืองมะริด ทำภาษัรงนก และภาษัณในเมือองตะนาวศรี และ  
บิดาจีนของหลาย ซึ่งเป็นดำนเมืองตระ และเป็นน้อง เขยพระยาระนอง  
ลงมาแต่เมืองมะริดมาหาด้วย การรับรองเลี้ยงดูของพระยาระนองแข็งแรง  
อย่างยิ่ง พี่น้องถูกหลาณกตมเกลี้ยกั้น คิดอ่านจัดการแต่จะให้  
ที่สบายทุกอย่างที่จะทำได้ การทำนุบำรุงรักษาบานเมือง เขาบำรุงจริงๆ  
รักษาจริงๆ โดยความฉลาดและความตั้งใจ ยากที่จะหาผู้รักษาเมือง  
ผู้ใดให้เสมอเหมือนได้

คนไทยในเมืองระนองนี้ ผิดกันกับเมืองตระ คือไม่ได้เก็บเงิน  
ค่าราชการ หรือจะเรียก ว่าค่าหลังคาเรือนอย่าง เช่นเมืองตระ เดชลัก  
ขโมย ส้มกรมการก็ไม่เหมือนเมืองหงส์ถวน ที่เมืองหงส์ถวนเก็บเงิน  
ชำระราชการแต่ตัวเดช ที่ลักขโมย คนชนใหม่ไม่ได้เก็บ ที่เมืองตระ  
ไม่มีส้มกรมการ แต่เก็บเงินทวงหน้า เมืองระนองนี้ไม่มีอย่างใดอย่างหนึ่ง



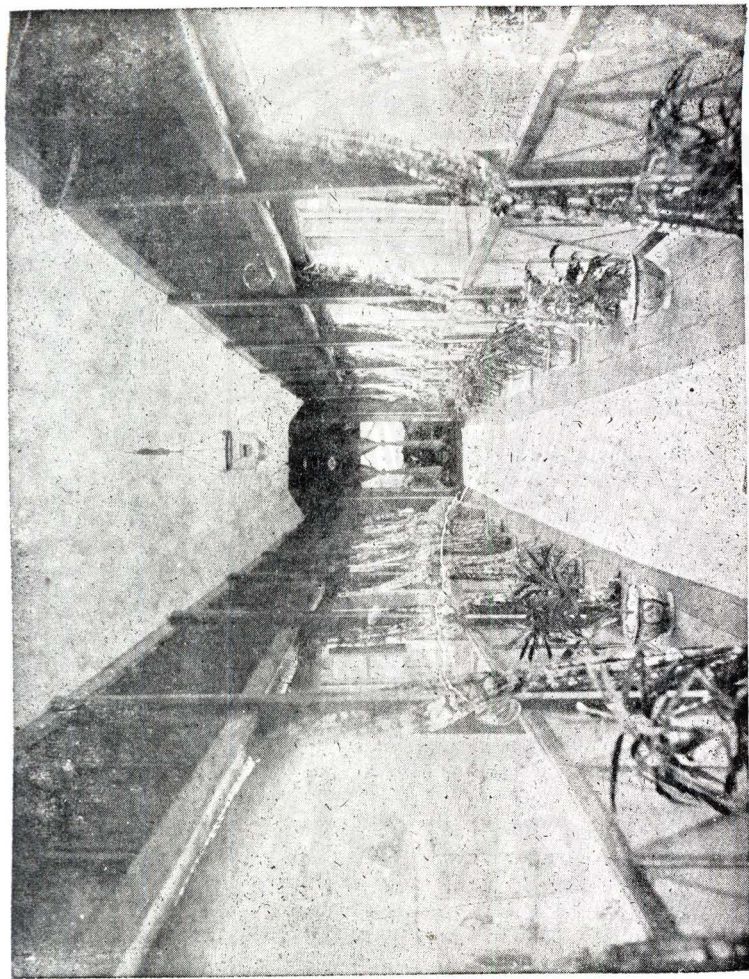
วังรัตนรังสรรค์ เมืองระนอง

สำนักหอสมุด





วังตารังสรรค์ เมืองระนอง





ว่าแต่ก่อนมักกินเสียแต่ไม่ได้เก็บเงินอันใด ชั่วแต่เกณฑ์มารักษาเมือง

(หรือ บ้านเจ้าเมือง) ในเวลาครุขจัน คือตั้งแต่เดือน ๔<sup>๓</sup> ถึงเดือน ๕<sup>๓</sup>

มัดติดสืบห้าวัน แต่ก็ยังไม่พอ ต้องไปเอาคนหลังสวน มา อีก

ห้าสิบคน (๑) เวลาคนมาอยู่ประจำการกินอาหารรงดี กับการจรวช่น

ทางโทรเลขใช้เกณฑ์ ไม่ได้จ้างเหมือนเมืองตระ เขายื่น ยอด

ดำนะโนครวักรมการเมืองระนอง ๒๔ ควั อำเภ ๗๖ ควั ไพร

ชายฉกรรจ์ ๑๕๓๐ คน เด็ก ๗๔๘ คน รวมชาย ๒๒๗๘ คน หญิงฉกรรจ์

๑๓๐๘ คน เด็ก ๖๑๖ คน รวมหญิง ๑๙๒๔ คน รวม ๔๐๐๔ คน

รวมทังครวักรมการอำเภ ๑๓๒๒ ควั แยกเดิมหลวงชนหมีน ๘ ควั

ไพร่ชายฉกรรจ์ ๔๒ เด็ก ๖๕ คน รวม ๑๐๗ คน หญิงฉกรรจ์

๓๗ เด็ก ๕๓ รวม ๙๐ คน รวมชายหญิง ๑๖๕ คน เป็นควั ๓๕ ควั

จันมบุตรภรรยา ๓๐๐ จันจว ๒๘๐๐ (เห็นจะเป็นเฮตติเมต) รวม ๓๑๐๐

รวมคนเดิมชาย ๕๖๐๔ หญิง ๑๗๘๓ รวม ๗๓๘๕ คน คนใหม่มาแต่

เมืองอื่น ๆ คือไชยา ๒๘ ควั หลังสวน ๘๐ ควั ชุมพร ๓๐ ควั

นคร ๒ ควั ตระ ๒ ควั ฝ่ายอังกฤษ ๒ ควั รวม ๑๓๕ ควั ชาย

ฉกรรจ์ ๑๘๔ คน เด็ก ๑๒๖ คน รวม ๔๑๐ คน หญิงฉกรรจ์ ๑๗๕ คน

เด็ก ๘๑ คน รวม ๒๖๖ คน รวมไทยมาใหม่ ๕๗๓ คน แยกมาแต่

เมืองถดาง ๑๕ ควั เมืองตะกั่วทุ่ง ๑๗ ควั รวม ๓๓ ควั เป็นชาย

(๑) ที่ต้องรักษาเวลาครุขจันเพราะเคยมีเหตุ พวกกล้าทำเหมืองกำเริบขึ้นคราว  
หนึ่ง เมื่อปีชวด พ. ศ. ๒๔๑๘ ทั้งที่เมืองระนองและเมืองภูเก็ตดังกล่าวมาข้างต้น จึง  
ต้องระวังกันแต่นั้นมา

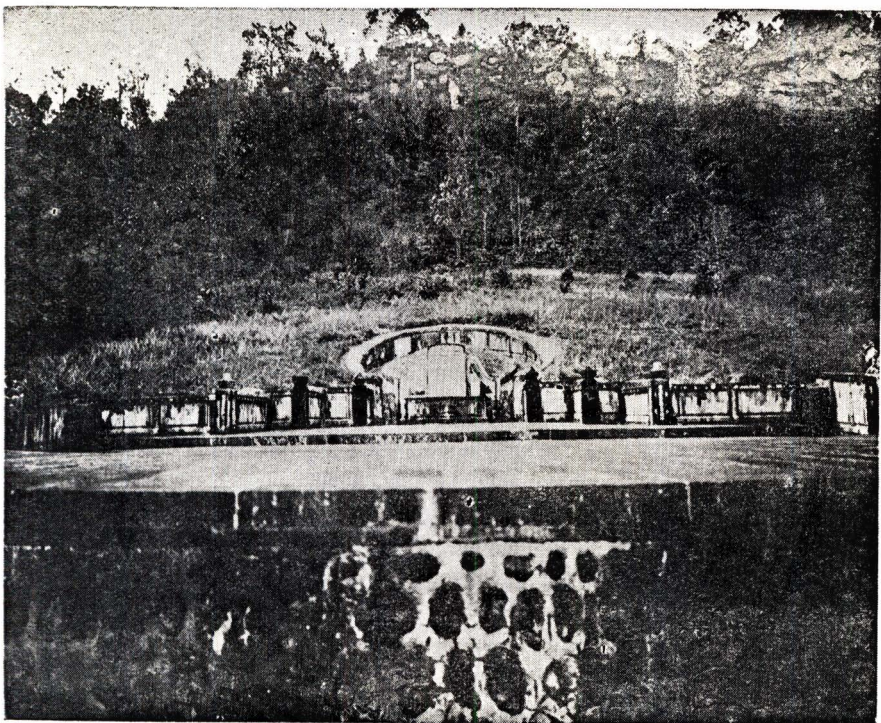


นกรวจ ๕๓ เด็ก ๓๐ รวม ๗๓ คน หิงนกรวจ ๓๕ เด็ก ๓๗  
รวม ๗๒ รวมชายหิง ๑๕๕ คน รวมเก่าใหม่ชาย ๕๘๘๘ คน หิง  
๒๑๒๓ คน รวมทั้งต้น ๘๓๐๘ คน

การทำนามีแต่ชาวไทย ทำเขาไว้ทั้งนั้น นาพันราบเท่านั้น  
ที่เห็นอยู่เพียงสามแปลงก็เป็นนาเจ้าเมืองเสียแปลงหนึ่ง แต่ยังมีชาว  
คนไทยกินได้มาก ไม่สู้จะต้องซื้อพม่ามากนัก ส่วนจีนนั้นไม่ได้กินเข้าใน  
เมืองเลย กินเข้าในเมืองพม่าทั้งต้น เพราะฉะนั้นเจ้าเมืองพม่าจึงเป็น  
สินค้าสำคัญในแถบนี้ เรือเมตขำรุดหยุดเคียวก็เกือบจะขาดเข้า เรือเมต  
ที่เคียวอยู่ทุกวันนี้ต้องดำ คือเรือเซหัวของพระยาระนองดำหนึ่ง เรือ  
เมอคั่ว ของอังกฤษดำหนึ่ง แต่เรือเซหัวอยู่ข้างจะคงจะแควกว่าเรือ  
เมอคั่ว เจ้าพนักงานอังกฤษดำวโทะเรือเมอคั่วอยู่ว่าเสียเปรียบเซหัว  
การในเมืองระนองยังมีอยู่อีกซึ่งจะต้องแจ้งความต่อภายหลัง

วันที่ ๒๗ เวลา ๑๓ โมง ออกเรือเคียวทางช่องหว่างเกาะเตี๋ยไห  
กับเกาะช้าง ที่ในแผนที่เขียนว่า แด็ดดัดไอล์แดนคามาไม่มีคลื่นลม อันใด  
เป็นปกติ พระราชนิพนธ์เรื่องเมืองระนองมีปรากฏเพียงนี้

ในเวลาเมื่อเสด็จประทับอยู่ที่เมืองระนองนั้น พระยารัตนเศรษฐี  
(คอซิมกีอง) กราบบังคมทูลฯ ขอพระราชทานให้มีที่บริเวณสำหรับฝังศพ  
วงศ์สกุลณระนอง ต่อจากที่ฝังศพพระยาดำรงสุจริต (คอซู้เจียง) ผู้เป็น  
ต้นสกุล ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ตามประสงค์ ครั้นเสด็จกลับ  
เข้ามาถึงกรุงเทพ ฯ จึงโปรดเกล้าฯ ให้ทำหนังสือสำคัญ พระราชทาน  
ที่สำหรับฝังศพตระกูลนั้น และให้กระทรวงกระดาใหม่ส่งไปพระราชทาน  
มีตำแหน่งคังพิมพ์ไว้ต่อไปนี้



ห้องซุ้มพระยาดำรงสุจริตฯ (คอซิมก้อง ณะระนอง)

